

Universidad Autónoma de Coahuila

Sistema de Infotecas Centrales



Boletín Científico y Cultural de la Infoteca

CONTENIDOS

Ritalin en el banquillo	3
Lo pequeño es hermoso	5
Crearán un gran parque eólico	6
Cuéntame un cuento	8
El calentamiento global afecta más a Europa	10
La terapia de la escucha	11
Los psiquiatras advierten de que debe mejorarse el diagnóstico de la depresión	12
Jaume Cabré contagia en un ensayo su pasión por la lectura	13
Cambian 100 años de teoría cerebral	14
Splogs: la nueva plaga de Internet sacude a los buscadores	16
Google <i>sube</i> libros en lengua castellana	18
Lanza PRISA blog de literatura hispana	19
La NASA cree haber encontrado un mini sistema solar	20
Descubren luna volcánica en Saturno	21
Formas aerodinámicas para climas extremos	22
¿Hay relación entre el estrés y el cáncer?	24
Stephen King revive el éxito del "Pulp Fiction"	25
Prisión en crisis	26
La primera poesía de Juan Eduardo Cirlot	27
Carreteras y paisajes	29
El arte de saber mirar y escuchar a la vez	31
La música está en el aire	33
La resocialización posible	35
Morir a fuego lento	37
Sociedades de control	39
"Los franceses nos creemos superiores"	41
El diablo ha vuelto	43
Descubridor del virus del sida anuncia una vacuna más efectiva	45
Falta de seguridad: el mal de la salud	46
La nueva piel de cobre	47
Por ley, los mayores de 18 años ahora son donantes de órganos	48
El mar le ganó 30 metros a la costa de Necochea	49
Encuentran agua congelada en Marte	50
Se prostituyó, escribió todo lo que vio y ahora es best seller	51
¿ <i>Homo erectus</i> en México?	52
Leche desnatada reduce 50% riesgo de hipertensión	54
Hábitos familiares, factor decisivo de la obesidad	55
Confiesa Vicente Leñero que escribir le provoca culpa	56
Descubren tumba original del rey Eduardo, el Confesor	57



'A los lectores ya no les gusta que los sacuda la literatura'	58
Un narrador con sed del mundo	60
Descubren huellas de escorpión gigante en Escocia	62
La mayor ave voladora volverá a los cielos	63
El rey del graffiti deslumbra en Milán	64
El 40% de las embarazadas llega al parto con anemia por falta de hierro	66
Niños y viejos en urgencias	67
El argentino encargado de vigilar el Sol	68
Más allá de Kioto	70
Sin humo en la OMS	71
El gusto de la maledicencia	72
Viajar imitando a Goethe	74
Un nuevo pacto a favor del clima	76
Brockman: "Hoy la cultura es la ciencia, los intelectuales de letras están desfasados"	78
Receta para ser feliz	79
El uso de Internet y los riesgos de la adicción	80
El encuentro con el Otro	82
Aumenta en Europa la discusión sobre cultivos genéticamente modificados	86
Escolares aprenden a protegerse del sol	88
"La psiquiatría fue pensada desde una cosmovisión masculina"	89
Crece la basura electrónica y nadie sabe qué hacer con ella	90
Los pingüinos de Punta Tombo sufren estrés por culpa de los turistas	92
El edificio más alto del mundo podría provocar terremotos	93
Leonora Carrington, "animal" artístico	94
UNAM lanza servicio de información especializada	97
Remedio popular	98
Alertan presencia de mercurio en mujeres embarazadas	99
El deseo es intelectual, no visceral	101
Virus invernales y muy resistentes	102
Recomiendan la dieta sin dieta	103
Literatura para quienes no pueden leer	104
Hallan en la depresión un componente inflamatorio	105
Cómo gozar de un cóctel sin engordar en el intento	106
Exámenes finales y estrés: cómo superar una combinación peligrosa	107
Woody Allen y Raskolnikov	109
El cambio climático se paga en salud	110
El enredo climático	112
Países pobres piden compensaciones por proteger sus bosques tropicales	113
Las 'minimotos' no son juguetes	114
El 75% de los adolescentes que fuman ya ha intentado dejar alguna vez el tabaco	115
Connolly, la conciencia literaria	116
Los autistas tendrían fallas en ciertas redes cerebrales	118
Shri Krishna, amante de la Tierra en movimiento	119
¿Qué se lee en México?	120
Descubren el más antiguo retrato maya de una mujer	127
Lagartos argentinos se reproducen sin machos	128
Rasputín, espía de Alemania	129
Wikipedia endurece sus reglas tras un falso artículo	130



Ritalin en el banquillo

Derivado anfetamínico y considerado un estupefaciente, el metilfenidato -componente básico del Ritalin- es un sicoestimulante que actúa sobre el sistema nervioso central. La definición química sobrecoge a sus detractores que, pasmados ven como su consumo se ha triplicado en los últimos años. Sus defensores juran que la pastilla evita futuras personas torcidas.

Cecile Prieur

En Estados Unidos el tratamiento de la hiperactividad está invadiendo los patios de las escuelas. En Francia ha hecho una entrada discreta pero real en las farmacias escolares. Comercializado bajo los nombres Ritalin y Concerta, el metilfenidato, la cápsula recetada para el tratamiento de la hiperactividad de los niños ha triplicado su consumo en cuatro años a pesar de las condiciones de prescripción que buscan limitar su administración sólo a los casos más severos.

Según cifras obtenidas por "Le Monde", en 2004 se entregaron bajo receta 171.276 cajas de Ritalin y Concerta en Francia, contra 107.095 en el año 2002 y 53.488 en el año 2000. Cinco años antes eran 2.500. Año tras año el Ritalin sale de la confidencialidad, señal de una medicalización creciente del sufrimiento síquico de los niños.

Derivado anfetamínico clasificado en el cuadro de los estupefacientes, el metilfenidato es un sicoestimulante que actúa sobre el sistema nervioso central. Indicado para el tratamiento del déficit atencional, con o sin hiperactividad en niños mayores de 6 años, tiene como propiedad ayudar a los jóvenes pacientes a centrar mejor su atención, lo que le ha valido el sobrenombre de "píldora de la obediencia".

Eficaz en el 70% de los casos y generalmente bien tolerado por los jóvenes pacientes, el Ritalin estuvo en un comienzo reservado a los casos de hiperactividad más invalidantes. Pero poco a poco la cápsula se popularizó, debido a numerosos reportajes de sus posibles bondades.

Una prueba de que el medicamento de trivializa está en que los dos laboratorios que comercializan el metilfenidato, Novartis con el Ritalin y Janssen-Cilag para el Concerta, por largo tiempo discretos respecto de la cápsula, comenzaron a promocionarla entre los médicos en 2003, tras la aparición de comprimidos de acción prolongada que facilitan la ingesta. Pero el volumen de prescripciones se ha ampliado menos por la influencia de los laboratorios que por la demanda de los padres y profesores.

En la actualidad, el Ritalin es administrado a niños que presentan problemas de aprendizaje, en el caso de autismo o de una enfermedad genética como el síndrome de la X frágil, pero también a un buen número de niños cuyo comportamiento agitado o disperso no es ya tolerado por sus maestros.

"No podemos negar que esta cápsula está muy ligada a la escolaridad", confirma Marie-France Le Heuzey, siquiátra infantil y jefe de servicio del Hospital Robert Debré de París, establecimiento que ha sido pionero en la prescripción de Ritalin. "Pero no creo que haya sobreprescripción. Yo sólo lo receto cuando la vida familiar se ve perturbada".

Eric Konofal, neuropediatra del hospital Robert Debré, especialista en hiperactividad, insiste en que "el Ritalin sirve para tratar el déficit atencional y permite a los niños escuchar mejor a su profesora. Sólo se les da a los niños que están bajo gran sufrimiento y permite a menudo suspender tratamientos sicotrópicos más fuertes y peligrosos. Con el metilfenidato nos planteamos en una óptica de prevención de las alteraciones del comportamiento. Hay que considerar que cuando el déficit atencional no es bien tratado y diagnosticado, puede conducir a los niños a catástrofes como el consumo de sustancias y problemas de conducta."

Enfoque reduccionista

Otros especialistas se inquietan ante el aumento en la prescripción de sicoestimulantes y por lo que llaman un "enfoque reduccionista, centrado en los síntomas". El neuropediatra Louis Vallee, jefe del servicio de neuropediatría del centro hospitalario universitario de Lille, estima que sólo un 10% de los llamados niños



hiperactivos necesita Ritalin. Afirma que “el 90% restante sufre problemas educativos y sociológicos y su comportamiento es una reacción a su entorno”.

Claude Bursztejn, jefe de servicio de los hospitales universitarios de Estrasburgo, explica que “el problema es no tener como única respuesta un medicamento, en circunstancias que las terapias individuales o de grupo son la primera indicación.

El Ritalin está en vías de trivializarse porque se le presenta como a la insulina para los diabéticos”. Bernard Golse, siquiatra infantil del hospital Necker para niños enfermos de París, señala que “cuando se prescribe Ritalin, el misterio sigue vigente. Queda por aclarar el sentido que tienen las perturbaciones en la historia de cada niño”.

Según el profesor Golse “a la siquiatria se le pide hoy un truco muy simple, la robotización de los comportamientos”. Y si la mayoría de los siquiатras infantiles franceses continúan privilegiando un enfoque relacional en las alteraciones en el comportamiento de los niños, “el camino hacia la medicalización de los problemas síquicos queda pavimentado, es un movimiento mundial”, afirma el profesor Bursztejn.

© **Le Monde**

(The New York Times Syndicate)





Lo pequeño es hermoso

Las majestuosas escaleras, y los fastuosos mármoles y tapices de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, en plena City porteña, fueron testigos esta semana de una reunión inédita: el "Seminario Nanotecnología y Empresas", que culminó ayer, convocado por el recientemente creado Centro Argentino-Brasileño de Nanociencia y Nanotecnología.

El encuentro no tiene antecedentes que se recuerden en los 151 años de la Bolsa. Sentar a la misma mesa a científicos y empresarios, argentinos y brasileños, para explorar la posibilidad de realizar desarrollos conjuntos en un área de investigación que ya es vista en el mundo como la que nos deparará una segunda revolución industrial... ¡Para este país, histórico, no cabe duda!

Desde que en 1959 Richard Feynman escribió un artículo en el que proponía fabricar cosas reordenando átomos y moléculas individuales -y aprovechando las propiedades insospechadas de la estructura infinitesimal de los materiales-, la imaginación de los investigadores cobró vuelo.

Ahora comienzan a cosecharse los primeros frutos de esta aventura -como hilo de sutura "con memoria" (que se ata automáticamente), envases ignífugos, microsensors para aplicaciones biomédicas- y lo más interesante para el desarrollo del país: se abren nuevas oportunidades de negocios.

Fernando Galembeck, especialista brasileño en química de polímeros, por ejemplo, se refirió anteayer el primer producto industrial nanotecnológico obtenido del trabajo conjunto entre la universidad y una compañía de su país que se está produciendo desde septiembre: un pigmento blanco cuyo mercado se calcula, en el mundo, en 5500 millones de dólares. Investigadores de la Comisión Nacional de Energía Atómica local diseñaron una "nariz electrónica" que ya está a punto de ser transferida a una compañía privada. Y científicos del Instituto de Química Física de los Materiales, Medio Ambiente y Energía, de la UBA, desarrollaron un lubricante molecular ya patentado en los Estados Unidos, entre otros logros. En la Argentina existen cuatro redes de nanociencias y nanotecnología que vinculan a alrededor de 300 investigadores, técnicos y estudiantes que trabajan en estos temas en todo el país.

Como dijo Lino Barañao, presidente de la Agencia de Promoción Científica y Tecnológica, "Aquí se dan varios niveles de integración: entre la física, la química y la ciencia de materiales; entre el capital y los conocimientos; y entre los países. Como cuando se cruzan las corrientes marinas, puede ser un área fértil y en la que el país cuenta con recursos humanos de primerísimo nivel".

Por Nora Bär
ciencia@lanacion.com.ar

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota_id=760641





Crearán un gran parque eólico

Es parte de un proyecto para desarrollar y exportar turbinas de viento

La inversión será de 55 millones de dólares La empresa Invap, que ya construye reactores nucleares, desarrollará turbinas y molinos Será en Pico Truncado

Antes de fin de año podría anunciarse la creación de un importante emprendimiento para diseñar, desarrollar y exportar turbinas eólicas, centrales microhidráulicas y otros sistemas energéticos renovables o mixtos.

El acuerdo, que firmarían los gobiernos de Santa Cruz y Río Negro, permitirá la creación de la empresa biprovincial Invap-Santa Cruz, con un 51% de capital santacruzino, revelaron a LA NACION el subsecretario de Energía de Santa Cruz, ingeniero Norberto Corral, y el presidente de la empresa rionegrina Invap Ingeniería, ingeniero Hugo Brendstrup.

Su primer producto será un nuevo parque eólico que se instalará cerca del ya existente en Pico Truncado. Pero con equipos argentinos, en lugar de alemanes, y con entre 50 y 60 megavatios de potencia, en lugar de 2,4; cambio considerable en un país que, como la Argentina, tiene sólo 28 megavatios eólicos instalados. La inversión costará 55 millones de dólares, y dejará como saldo también una planta fabril, con posibles industrias satélite en Caleta Olivia y Puerto Deseado.

El mercado mundial de energía eólica alcanza hoy los 34.000 millones de dólares por año y tiene por dueños a Dinamarca, Alemania, España y los Estados Unidos. "Si logramos irrumpir con molinos buenos y fuertes, con marca de «probados en la Patagonia», y precios de alrededor de 800 dólares el kilovatio instalado, nuestro país puede volverse un competidor de cuidado", dice Brendstrup.

Pero hasta llegar a las turbinas grandes y los mercados externos, Invap-Santa Cruz tendrá mucho por hacer. "La Patagonia es enorme, despoblada, y está llena de estancias y reparticiones remotas, imposibles de conectar a la red eléctrica -dice Corral-. Queremos ir sembrándola de pequeños equipos autónomos."

"Vamos a empezar por fabricar a escala el IVS-4500 de Invap -agrega el ingeniero Alberto Cameron, secretario provincial de Energía-. Es una turbinita de 4,5 kilovatios hecha para soportar los vientos locales, pero la firma tratará de diseñar tecnología «a medida»: queremos instalar centrales hidráulicas «micro» y «mini» en estancias de la Cordillera y sistemas combinados hidroeólicos y diesel eólicos para otras demandas."

Más altos que el obelisco

Mientras tanto, Invap-Santa Cruz iniciará su programa de unidades grandes. La "vidriera" será un parque de 50 a 60 megavatios de potencia instalada, formado por 38 enormes unidades de 1,5 megavatios por pieza, que hoy sólo existen en el papel. Con 68 metros, cada torre será unos diez metros más alta que el obelisco porteño.

En una primera etapa serán construidos y testeados sucesivamente cuatro prototipos de este primer molino, diseñado por la Invap rionegrina durante el último quinquenio en simulación computada, pero que por falta de fondos no pudo pasar a escala real. Este molino patagónico tiene rarezas -como la hélice de velocidad variable- para bajar costos y aumentar la robustez. Y la necesitará para enfrentar un recurso eólico Clase 1 Plus, que literalmente tritura a muchos molinos europeos y les quita años enteros de vida. Cada nuevo prototipo mejorará el anterior y tendrá un grado creciente de componentes locales a medida que la firma desarrolla proveedores privados de partes que la Argentina jamás pensó siquiera en fabricar. Por ejemplo, palas de hélice en materiales compuestos de más 30 metros de largo por pieza.

La segunda etapa tendrá otras complejidades, porque supone pasar a la construcción estandarizada de un modelo homologado, exportable, ya libre de imperfecciones. De este aparato se hará una primera partida de 34 unidades para integrar, junto a los 4 prototipos iniciales, el primer parque eólico verdaderamente argentino del país, ya que en la decena que lo precedió, salvo por algunas torres en Comodoro Rivadavia, lo único local es el viento.





"Un país por imitar es la India. Empezó importando equipos medianos dados de baja en Europa, pero hoy compite en su mercado interno y en el mundial con un aparato propio", dice Corral. "Nos interesa crear kilovatios limpios, pero también puestos de trabajos calificados. Aquí, no en Europa", redondea Brendstrup.

Un aspecto complejo del proyecto será instalar una planta fabril en una provincia de gas, petróleo, minería, pesca y lana como es Santa Cruz, con poca generación de valor agregado. "Hace tiempo que queremos cambiarle el perfil a la provincia, dejar de ser exportadores de naturaleza -dice Corral-, y ahora creo que tenemos un punto de apoyo". "La idea no es sólo sustituir importaciones. Es además sustituir exportaciones", concluye Brendstrup.

Por Daniel Arias
Para LA NACION

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota_id=760642





Cuéntame un cuento

SI LAS ADHESIONES culturales son por un mero acto de voluntad subjetiva, sé que, deseando ser británico, hablaré inglés con un acento fantástico

SALVADOR CARDÚS I ROS - 30/11/2005

Supongamos que me he hartado ya de tanto debate identitario. Imaginemos que uno está agotado de andar siempre defendiendo el derecho a existir según los patrones lingüísticos y culturales de su propio país, y que estoy cansado de dedicarle tiempo, de dar explicaciones y, por qué no decirlo también, de perder dinero y oportunidades profesionales. Teorías para justificar el abandono las hay a patadas, a izquierda y derecha del camino. Son todas de ilustres intelectuales, de entre las que destacan las de algunos vascos cuya carrera de compromiso político con España había empezado en las filas de ETA y que han acabado escribiendo suculentas páginas para redimir sus orígenes y contar la caída del caballo y su conversión a la razón española.

Pero supongamos también, ya sea porque uno no cree que deba redimirse de ninguna culpa grave o por la simple razón de que, en el fondo, me encanta complicarme la vida, que no voy a optar por el camino fácil, bien marcado y suculentamente premiado de elegir una identidad tan cosmopolita, universalista y nada nacionalista como la española. Sería lo más razonable, claro. Al fin y al cabo, toda mi formación académica la seguí en lengua española -que nunca fue lengua de imposición- y, sólo por poner un ejemplo de mi buen entrenamiento, sin saber que existiera Poblet, a los diez años ya sabía dibujar de memoria -iba para examen- la fachada de la Universidad de Salamanca, sapo incluido. Llegué a oficial de complemento cuando la mili y aún puedo canturrear aquello de "... y de amor patrio henchido el corazón".

Además, mi carnet de identidad -de una identidad abierta al mundo y no como esas otras alicortas pensadas sólo para molestar- asegura que ya tengo la española, igual que mi pasaporte, con el que el mundo me ha abierto las puertas. Y el NIF, me olvidaba del NIF, que también me sitúa fiscalmente donde realmente estoy y señala hasta qué punto soberanía y solidaridad son lo mismo. Todo apunta, qué duda cabe, hacia donde reside la suprema comodidad del silencio identitario. Silencioso no porque no esté, sino por omnipresente.

Pues no: resulta que me decido por ser inglés. Sí, quiero ser culturalmente inglés. O mejor aún, británico. No la volvamos a liar. Es como un cambio de pareja de esos tardíos, un enamoramiento loco. La cuestión de la lengua es fundamental, ya que es la que me va a dar mayor confort internacional, aunque siga viviendo en Terrassa. Pero luego están la música de Purcell, los sonetos de Shakespeare y, casi por encima de todo, su sentido del humor, que es el mío. Ni que decir tiene que, como antiguo catalán, puedo encontrar fácilmente un puesto en algún centro de investigación universitario donde pueda dedicar el resto de mis días a explicar, con toda suerte de notas al pie de página de los clásicos anglosajones de la etnicidad, lo que son las identidades de las minorías étnicas en Catalunya y hasta qué punto están maltratadas -ahora diré: *estamos*- por un nacionalismo trasnochado al que, si no llega a ser por mi conversión a la *britishness*, podría haber quedado atrapado en él para siempre.

Tengo alguna duda sobre hasta qué punto voy a ser un británico auténtico. Por mi parte puedo ofrecer la pasión por mi nuevo sentimiento. Me veo capaz de tomar más té que su majestad la reina de Inglaterra, de ser tan puntual como el Big Ben, pedir perdón por cada roce involuntario en las calles de mi ciudad y memorizar los guiones de *Yes, minister*. ¿Habrá bastante con eso para vivir cómodamente en mi nueva nación cultural? Creo que sí, porque he leído en un artículo de Francesc de Carreras publicado en *La Vanguardia* (10 de noviembre) que eso de las naciones y las identidades culturales es una mera cuestión subjetiva, una cuestión de sentimientos reservada a la esfera de lo privado y un ámbito libre donde desarrollar la personalidad sin ningún tipo de coacciones. Me imagino que podré considerarme británico sin más, aunque en el quiosco de mi barrio sólo pueda comprar cada semana el *Catalonia Today*. No me van a amedrentar ni voy a repetir el estilo victimista del que estoy huyendo.

Estos días me he enterado de que aquí en EE.UU., para conseguir la ciudadanía -que es algo meramente político y objetivo, como dice Francesc de Carreras- pasas un examen de historia, rindes honor a la bandera y juras lealtad exclusiva a la nación norteamericana. La gente se suele emocionar, me cuentan. Supongo que es





que no han leído el artículo que deja tan y tan claro que no sólo no hay que confundir, sino que debe separarse la nación en el sentido jurídico-político de la nación en el sentido romántico, sentimental y subjetivo. Una separación que sin lugar a dudas ha sido norma entre todas las naciones jurídico-políticas habidas y por haber. Las naciones jurídico-políticas, como sugiere el catedrático de Derecho Constitucional, nunca han sido proclives ni a las conmemoraciones patrióticas ni a los himnos y banderas, ni al control de los espacios comunicativos ni a los intentos de homogeneizar lingüísticamente sus territorios, ya que éstos son ámbitos de la libertad privada subjetiva.

Estoy realmente muy contento con saber que puede separarse lo jurídico de lo cultural, porque si las adhesiones culturales son resultado de un mero acto de voluntad subjetiva, sé que, deseando ser británico en lo más hondo de mi corazón, voy a hablar inglés con un acento fantástico, y quedará insuflado de toda la tradición literaria, por lo menos desde Shakespeare hasta nuestros días. Habré elegido libremente y, por qué no decirlo, sabiamente. Qué alivio saber que las cosas son tan sencillas. Se separan y ya está.

salvador.cardus@uab.es





El calentamiento global afecta más a Europa

La temperatura subió 0,95 grados en el siglo XX, un 35% más que la media mundial. Es el mayor cambio climático en 5.000 años

España suspende en uso de la energía, polución del aire y residuos, y aprueba en electricidad renovable y agricultura ecológica

ANTONIO CERRILLO - 30/11/2005
BARCELONA

La temperatura media en Europa subió 0,95° C a lo largo del siglo XX, lo que representa un 35% más que el aumento medio global de 0,7° C en todo el planeta. Y las temperaturas seguirán subiendo. Los cuatro años más calurosos conocidos en Europa se han dado en los últimos años (1998, 2002, 2003 y 2004). Así lo señala el último informe de la Agencia Europea de Medio Ambiente con sede en Copenhague. En Europa no se han visto cambios climáticos de esta magnitud desde hace 5.000 años, dice el informe.

La décima parte de los glaciares alpinos desaparecieron en el verano de 2003; y, al ritmo actual, se prevé que el 75% de los glaciares suizos se deshiele antes de 2050, añade el informe, titulado *El medio ambiente europeo. Estado y perspectivas 2005*, que ofrece una visión de conjunto del medio ambiente europeo.

Los datos se dan a conocer coincidiendo con la celebración en Montreal de la primera conferencia de los países firmantes del protocolo de Kioto, en donde la UE propondrá frenar el aumento de temperatura global a 2 grados por encima de los niveles preindustriales y debatir nuevas limitaciones de los gases invernadero a partir del 2012.

Jacqueline McGlade, directora ejecutiva de la Agencia Europea, afirma que "sin una acción eficaz a lo largo de varias décadas, el calentamiento del planeta provocará el retroceso de las capas de hielo continental en el norte y el avance de la desertificación en el sur. Aunque logremos parar el calentamiento del planeta al objetivo de la UE de un aumento máximo de 2 grados, viviremos bajo unas condiciones atmosféricas jamás experimentadas por seres humanos. Se requiere una mayor reducción de las emisiones", declaró ayer. El informe analiza, entre otros ámbitos, la pérdida de biodiversidad, la destrucción de los ecosistemas marinos o la contaminación. Por primera vez, se presenta un análisis país por país con indicadores para la UE-25, Bulgaria, Islandia, Noruega, Rumania, Turquía y Suiza. España aprueba los exámenes de fuentes renovables (la producción de electricidad limpia es un 19,8% del total y somos el cuarto país mejor situado en este ranking), de producción de agricultura ecológica (que crece a razón de 61.000 ha año, aunque las cosechas se exportan) y la política hidráulica (se han abandonado los macrotrasvases).

En cambio, España es el país desarrollado que más ha incrementado los gases invernadero (25 puntos porcentuales por encima de lo asignado en Kioto); es el séptimo país en uso ineficiente de la energía; echa a la atmósfera un 40% más de los óxidos de nitrógeno que exige la directiva europea tener más limpio el aire de las ciudades en el 2010; genera 500 kilos de basura por persona; y entre 1990 y el 2003 la demanda de transporte de pasajeros se incrementó un 84% por la opción por el transporte privado y la urbanización extensiva. La modernización de la flota de transporte público ha ralentizado las emisiones de gases, pero no las ha reducido. El informe de la Agencia destaca que en Europa el aire es ahora más limpio; se han suprimido algunas sustancias perjudiciales, como las que destruyen la capa de ozono, y se ha incrementado el de reciclado de residuos. Además, disponemos de automóviles menos contaminantes gracias a los catalizadores. Sin embargo, estos avances se están viendo empañados por los cambios en las pautas de consumo personal. Viajamos más lejos y con mayor frecuencia y estamos consumiendo los recursos naturales del planeta a un ritmo dos veces superior a la media mundial. El sector de los transportes es el que más contribuye con sus emisiones al efecto invernadero en Europa, y seguirá haciéndolo en el futuro inmediato, pues se duplicará de aquí a 2030. McGlade propone sustituir gradualmente los impuestos tradicionales por impuestos sobre la contaminación y el uso poco eficiente de los materiales y del suelo. "Asimismo, es necesaria una reforma del modo en que se subvencionan el transporte, la vivienda, la energía y la agricultura. Se necesitan subvenciones que fomenten prácticas sostenibles y tecnologías eficientes", declaró.





La terapia de la escucha

El psicoanálisis se brinda a la sanidad pública y reivindica su utilidad frente a terapias *prêt à porter* o el uso de fármacos

"Necesitamos la medicación, pero si el sujeto no expresa su malestar se le abandona a su destino"

MARICEL CHAVARRÍA - 30/11/2005

BARCELONA

La máxima de la sociedad actual según la cual *algo es válido en tanto que es útil* ha sido puesta en cuarentena en el transcurso de unas jornadas que el pasado fin de semana reunieron en Barcelona a profesionales del psicoanálisis procedentes de toda España y Francia. Su objetivo fue reflexionar sobre las paradojas de lo útil por lo que respecta a la salud mental y apostar por otra utilidad: la de la escucha. Alarmado por el índice de población que, se calcula, sufrirá a un trastorno mental a lo largo de su vida, el psicoanálisis intenta acercarse a la sociedad abriéndose a la salud pública y proporcionando ayuda gratuita en sus centros de investigación, tanto a personas derivadas de Atención Primaria como a particulares. Quieren estar atentos a fenómenos de exclusión social (adicción, fracaso escolar, violencia, desamor, desarraigo...) y dar una oportunidad a personas desorientadas que quizá ni siquiera saben verbalizar su malestar.

CONDENADOS A ENMUDECER. De su utilidad -y del riesgo que supone abandonar al sujeto a su destino dándole únicamente fármacos- hablaron con *La Vanguardia* el presidente de la Escuela Lacaniana de Psicoanálisis, Manuel Fernández-Blanco; el presidente del Consejo de la Asociación Mundial de Psicoanálisis en Europa, Éric Laurent, y Judith Miller, presidenta de la Fundación del Campo Freudiano e hija de Jacques Lacan. "El actual empuje de las técnicas terapéuticas en el sufrimiento psíquico lleva a los sujetos a enmudecer, bien a base de fármacos o de técnicas que no se preguntan por las causas y que condenan al sujeto al silencio", advierten. Eso puede conducirle a lo que el psicoanálisis llama el *pasaje al acto*. "Lo vemos en la adolescencia: los trastornos de la alimentación, las adicciones... son síntomas mudos. La violencia en la *banlieu* no usa palabras ni ideales revolucionarios, sino un paso al acto pulsional o un recurso del lenguaje que es usar la injuria del otro para nombrarse a sí mismo", señala Laurent.

¿DÓNDE SE HABÍAN METIDO? Desde su nacimiento, el psicoanálisis ha tenido utilidad pública: toda la clínica infantil ha bebido de él y muchos psicoanalistas trabajan en hospitales y centros de salud mental como psicólogos o psiquiatras usando esa herramienta. Sin embargo, la escucha a largo plazo nunca se consideró *rentable*. Miller aboga por poner barreras a la *eficacia útil* trabajando con educadores en las escuelas, con pediatras y psiquiatras, con funcionarios de las cárceles y la justicia... "Con la violencia o la hiperactividad, los niños nos dicen algo. Hay que escucharlos". Laurent reivindica el efecto civilizador de la escucha analítica, que tiene en cuenta el equívoco y lo que se dice entre líneas: "Pero se trata de una civilización que le da un espacio al sujeto".

LA VERDADERA EFICACIA. Decía Freud que no hay nada más costoso que la neurosis y la tontería. Enfocar la neurosis requiere un tiempo, aunque tal vez no tanto como el que se cree. Según Fernández-Blanco, el psicoanálisis puede en poco tiempo situar las coordenadas fundamentales y producir efectos terapéuticos. "Pero si no se ataca el síntoma y no hay la posibilidad de *reaprender*, se condena al sujeto a perpetuar el mismo tipo de respuesta. Y eso sí que es largo". Para estos expertos, no hay que poner el acento en eliminar los síntomas. "No se puede recetar en silencio: la medicación puede ser necesaria, pero sola abandona al sujeto a su destino", advierte Laurent.

PARADÓJICO BREVE PLAZO. "Dos de cada cinco pacientes que acude a la Atención Primaria reciben antidepresivos: o bien todo el mundo está deprimido o cuando hay un medicamento eficaz la depresión se convierte en una epidemia", alerta Fernández-Blanco. "La felicidad ha pasado a ser un imperativo, es un derecho del ciudadano y, por lo tanto, un deber del Estado; a partir de ahí, no se tolera el más mínimo *contratiempo*", añade. Para Laurent, las terapias breves y médicas nos prometen alivio pero al final te dicen que la depresión es como la diabetes, de por vida. "La terapia de corto plazo se convierte en corto plazo repetido si se quiere mantener la eficacia. Al menos el psicoanálisis no confunde estos tiempos", dice. En los Centros Psicoanalíticos de Consulta y Tratamiento (CPCT) se proponen terapias de cuatro meses ampliables a otros cuatro, pero también pueden prolongarse año.

LA HORA DE LOS CPCT. Con la reorganización del sistema de salud en redes, que armoniza lo público y lo privado, los CPCT han hallado un lugar. En París ya cumplen dos años y en Barcelona hay uno que atiende en cinco idiomas y está atento a la inmigración y la exclusión social. Además, en A Coruña, la clínica del Campo Freudiano cumple 8 años y se prevé crear otros CPCT en Bilbao, Madrid, Málaga y Granada.





Los psiquiatras advierten de que debe mejorarse el diagnóstico de la depresión

Una de cada seis personas sufrirá depresión a lo largo de su vida. Las consultas por este trastorno se han multiplicado, por lo que los especialistas abogan por que se refuerce su tratamiento

Un 15% de los casos se cronifican, porque no se superan los factores causantes, se tratan mal o se deja el tratamiento

MARTA RICART - 30/11/2005
BARCELONA

El 15% de la población sufrirá depresión en algún momento de su vida. Este trastorno mental es uno de los más comunes y cada día afecta a más personas (sobre todo, a mujeres). Por ello, los psiquiatras advierten de la importancia de diagnosticarlo bien, dado que existen diversos tipos de depresión que no pueden tratarse por igual para lograr resultados eficaces. En áreas de este objetivo, la Fundación Española de Psiquiatría y Salud Mental (FEPSM) ha editado unas pautas para diagnosticar y tratar el trastorno, elaborado por un grupo de psiquiatras que ha coordinado Julio Vallejo, jefe de psiquiatría del hospital de Bellvitge.

Ahora, sólo llegan al psiquiatra el 10% o 15% de los pacientes depresivos. El resto o va al centro de atención primaria (médico de cabecera) o no va al médico (no se trata o recurre a otros terapeutas). La formación de los médicos de familia para abordar la salud mental ha aumentado, pero los especialistas consideran que aún flojea, "cuando es fundamental que estén formados para atender depresiones", dice Vallejo.

Porque, según este especialista, mientras la prevalencia de las enfermedades mentales más graves (esquizofrenia, trastornos bipolares) no aumenta, se multiplican otros trastornos leves o moderados, como las depresiones, sobre todo aquellas en que no tendría tanto peso la neurobiología (una disfunción cerebral), sino factores psicosociales. "Tenemos más calidad de vida que años atrás pero también mas problemas personales, en el trabajo, con la pareja... hay menor estabilidad social, más estrés", señaló Vallejo.

El documento de consenso de la FEPSM señala que la detección de la depresión y otros trastornos por los médicos de familia es baja, del 50-70%, en comparación con las entrevistas psiquiátricas. Se atribuye a la sobrecarga de trabajo de los médicos del CAP. entre otras razones como que hay poco conocimiento o una valoración negativa de las dolencias psiquiátricas. Por las mismas causas, muchas depresiones no se diagnosticarían ni tratarían bien.

Vallejo reconoció que "en muchos casos puede que se banalice el tratamiento": se receta un antidepresivo sin más, cuando "para tratar bien la depresión hay que hacer primero un buen diagnóstico y aplicar el tratamiento adecuado, que no es igual en todos los casos", apuntó.

Por ejemplo, según este especialista, "el 60% o 70% de depresiones necesitan terapia, pero en el resto, basta un tratamiento farmacológico adecuado. La terapia es más necesaria en aquellas de origen más psicosocial. El consenso defiende la validez del uso de antidepresivos, incluso en niños. Pero deben recetarse adecuadamente. El primer consejo, según Vallejo, es empezar con pequeñas dosis. Si el tratamiento no es idóneo, el paciente no mejora y se siente peor (angustia, malestar físico). El documento de consenso revisa los tratamientos más eficaces para las diferentes depresiones. Se aborda hasta el uso de la hierba de San Juan (hipérico) o el hacer ejercicio (pueden funcionar en casos leves) a los estímulos eléctricos o las distintas terapias psicológicas.

Los psiquiatras piden reforzar la atención a la depresión. Hay que pensar que un 15% de casos se cronifican porque el paciente no supera los factores causantes del trastorno, o se tratan mal o se abandona el tratamiento. Vallejo opinó que la atención mental en Catalunya no es mala, aunque falten recursos, sobre todo de unidades especializadas.





Jaume Cabré contagia en un ensayo su pasión por la lectura

En 'La matèria de l'esperit', su segunda obra ensayística, el novelista desgana una serie de reflexiones sobre la lectura creativa, en las que hace un alegato en favor de la buena literatura

*La música de la
literatura*

ROSA MARIA PIÑOL - 30/11/2005
BARCELONA

"La lectura creativa es un paso de gigante hacia la dignificación humana". "Leer es, a menudo, ordenar humanamente las pasiones y emociones, ser consciente de ellas; es salvarse del caos". Son dos de las muchas reflexiones que Jaume Cabré (Barcelona, 1947) desgana en el libro *La matèria de l'esperit*, recién editado por Proa. Si en su primera incursión en el género ensayístico (*El sentit de la ficció*, 1999) el novelista condensó su personal meditación sobre la creación literaria, en este segundo ensayo se ocupa de su otra gran pasión, la lectura, inseparable de la escritura.

Pero, como avisa el autor desde las primeras páginas, hablar de la lectura es, en el fondo, "una excusa para hablar del arte y de la literatura", para "hablar de pasiones". Y hablando de su pasión por la *materia del espíritu*, Cabré reconoce: "Soy escritor porque soy lector". Un asiduo de la literatura que aspira a "apasionar al lector dubitativo y certificar, al lector apasionado, que no está solo, que somos muchos, más de los que ellos piensan y dicen, los que estamos tocados por el veneno vitalicio de la lectura".

Cabré dedica capítulos del libro a los inicios de novelas famosas, también a los finales; a los títulos, a los traductores; a los orígenes e historia de la lectura, desde la literatura de transmisión oral hasta los soportes más recientes de la escritura, como el correo electrónico y los mensajes SMS; a los distintos tipos de lectores, en especial el creativo, el cómplice... Y a lo que llama "el destino trágico del lector", es decir, su insatisfacción por las infinitas lecturas que no ha hecho ni podrá realizar. Una inquietud que, sin embargo, puede llegar a controlarse ya entrada la madurez, sostiene el escritor. "Llega un momento en que asumes que no podrás leer todo aquello que desearías -explicaba ayer, al presentar el libro-. Entonces empiezas a ser capaz de leer más pausadamente y optas por el gesto valiente de la relectura, de retomar textos que leíste años atrás y que te devuelven antiguas vivencias y placeres". Llegado a este punto, añade Cabré, el individuo está llegando a la "serenidad lectora". Pero matiza: "Sin embargo, cuando entro en una biblioteca, me sigue mareando la inmensidad de libros que no podré leer".

Aunque está convencido de que "nunca se ha leído tanto como hoy", Cabré precisa que "la lectura sigue ocupando un lugar poco destacado en la escala de valores de la sociedad occidental". Pero él insiste en el poder salvador de la lectura, en su capacidad dignificadora. "Las personas lectoras son capaces de reflexionar. Si todos leyéramos más, el mundo sería más soportable, porque la gente sería más ilustrada, y por tanto menos salvaje", teoriza.

En las reflexiones que conforman *La matèria de l'esperit*, Cabré no sólo habla de literatura, sino también de música, de lectura musical, de la música contenida en la literatura. No en vano es un consumado melómano y músico aficionado, que ha impregnado buena parte de su obra narrativa de esta afición. Pero el libro es también un homenaje a Proust y a otros grandes escritores, de Tolstoi y Melville a Borges y García Márquez.





Cambian 100 años de teoría cerebral

Juan Solís

El Universal

Miércoles 30 de noviembre de 2005

Cultura, página 1

Un estudiante de 29 años y Ranulfo Romo, del Instituto de Fisiología Celular de la UNAM descubrieron que la percepción se desarrolla en el lóbulo frontal y no en la corteza cerebral

Los procesos finos de la percepción, es decir, aquellos que le permiten al cerebro cotejar con la memoria los estímulos que está recibiendo a través de los sentidos, no se desarrollan en las zonas sensoriales primarias de la corteza cerebral, como se creía desde hace 100 años, sino en el lóbulo frontal.

A esta conclusión llegaron los científicos mexicanos Ranulfo Romo y Víctor de Lafuente, del Instituto de Fisiología Celular de la UNAM, luego de una investigación cuyos resultados podrían tener importantes consecuencias para el tratamiento de enfermedades neurodegenerativas o bien para la perfección de prótesis.

El artículo en el que se sintetizan los resultados de sus investigaciones, y que seguramente creará polémica entre quienes sostienen que los procesos de percepción se desarrollan en la corteza del cerebro, ya circula en la versión en línea de la prestigiada revista *Nature Neuroscience*.

El estudio es parte del doctorado del estudiante de 29 años, Víctor de Lafuente, quien contó con la tutoría de Ranulfo Romo, reconocido especialista miembro de la Academia Mexicana de las Ciencias y de la Academia de Ciencias de Estados Unidos.

Durante cuatro años, en jornadas de lunes a sábado, de nueve a 19 horas, los dos científicos se dedicaron a desarrollar el proyecto en el laboratorio del IFC. Entrenaron a dos monos para que aprendieran a apretar un botón como respuesta a un estímulo táctil: un anillo en el dedo que vibraba, y a apretar otro en la ausencia del estímulo.

Conectaron electrodos a las neuronas de la corteza frontal del mono para registrar la actividad neuronal.

"Hay ocasiones en que el mono contestó sin percibir un estímulo externo explica De Lafuente. Una falsa alarma. Nos dimos cuenta que, registrando la actividad de la corteza frontal, podíamos percibir con exactitud lo que el mono estaba sintiendo, si iba a apretar el botón derecho o el izquierdo. Supimos que esa parte del cerebro no sólo tiene que ver con el estímulo, sino con la percepción que se tiene del mismo."

Los resultados permitieron a los investigadores saber con certeza qué es en el área motora suplementaria del lóbulo frontal donde se desarrolla la percepción, y también donde pueden generarse reacciones, a pesar de que no haya estímulos físicos externos.

"En el laboratorio diseñamos una serie de experimentos a través de los cuales encontramos que en el lóbulo frontal hay circuitos de neuronas que procesan información procesada previamente por los mapas primarios de la corteza cerebral asegura Romo. En el lóbulo, la información sensorial se combina con la memoria. Pudimos comprobar que en esa zona podíamos disparar sensaciones idénticas a las que el sujeto dispara cuando está percibiendo algún estímulo exterior."

De esta manera, descubrieron con sorpresa que las neuronas de la corteza cerebral sólo codifican las realidades físicas de los estímulos, pero nada tienen que ver con la percepción. El sustrato neuronal de las percepciones sucede en el lóbulo frontal.

"Hay momentos en que creemos estar viendo algo y no hay nada continúa. Se debe a que estas neuronas del lóbulo frontal hacen predicciones de lo que va a ocurrir, basadas en una experiencia previa. Son como un observador que está sentado en el cerebro vigilando lo que ocurre en los mapas sensoriales. Aunque a veces se





distrae."

Para De Lafuente, el descubrimiento puede tener aplicaciones clínicas, aunque en la actualidad no se vislumbra alguna. Romo agrega que una hipotética aplicación sería el estudio del fenómeno conocido como "miembro fantasma", el cual en ocasiones puede causar sensación de dolor en miembros que fueron amputados a pacientes.

Otras aplicaciones, las cuales se desarrollarán en cinco o 10 años, podrían ser el tratamiento del Alzheimer o bien el perfeccionamiento de las prótesis, toda vez que ya se ha ubicado el lugar del cerebro en donde radican las intenciones de un acto.

Romo, Premio Nacional de Ciencias y Artes en 2000, añadió que aún hay varios experimentos que se están desarrollando en el instituto, el cual tiene un gran prestigio internacional y es el único de su tipo en Iberoamérica.

Concluyó que el descubrimiento tuvo un costo económico equivalente a la beca de doctorado que De Lafuente recibió pero valió la pena, pues advierte que hay "varias preguntas para las que Víctor ya tiene la respuesta".

TECNOLOGIA

Splogs: la nueva plaga de Internet sacude a los buscadores

Los motores de búsqueda de la web tienen un nuevo flagelo en estos avisos falsos, que se cuelan en los blogs para dirigir a los visitantes a sitios de compras online.

Por Michael Pollit. conexiones@claringlobal.com.ar

Los “splogs” están contaminando los resultados de los buscadores en su sed de ganancias publicitarias, pero poco se puede hacer para frenar este nuevo flagelo. ¿El “splog” es el nuevo “spam”? Es la pregunta que se formula una comunidad de bloggers cada vez más furiosos por los sitios tramposos que están empezando a arruinar los resultados de los motores de búsqueda. Y el primero en la lista de los que causan la explosión del splog es el gigante Google.

Un splog es un spam o blog falso creado para alcanzar un resultado bien posicionado en un motor de búsqueda. El “splogger” gana dinero a partir de la publicidad colocada en el splog –muchas veces a través del servicio AdSense de Google –o dirigiendo visitantes a sitios de comercio electrónico. Los temas varían desde cruceros y salud hasta pornografía y apuestas online. En un splog sobre apuestas, por tomar un ejemplo, los anuncios de AdSense pueden conectarse a compañías de apuestas muy conocidas. La colocación de estos anuncios está mucho más allá del control de las empresas y terminan perdiendo su impacto.

Los splogs crecieron rápidamente y nadie sabe a ciencia cierta cuántos hay. El servicio de rastreo de Internet Technorati, que analiza 20 millones de blogs, dice que hasta **el 8% de los 70.000 blogs que se crean por día son falsos**. Feedster bloquea miles por día mientras que Splogspot.com publica una lista semanal. La última muestra 41.000, de los cuales 34.000 están en el servicio de hosting gratuito Blogspot de Google. Splogfighter, un norteamericano anónimo, estaba tan molesto que decidió emprender una guerra de un sólo hombre. Está instando a Google a borrar miles de splogs por día de Blogspot. “La situación de los splogs se deterioró considerablemente en los últimos tiempos”, dice. El personalmente erradicó 25.000 splogs desde fines de agosto. “Un spammer creó unos 13.000 blogs falsos, lo que desató una fuerte crítica frente a la inacción de Google”.

Esta inacción creó una oportunidad de ganancias para los sploggers que hacen trampa en los motores de búsqueda al hacer una sobre-utilización de palabras clave y links. Esta treta mejora el ranking de búsqueda de algunas páginas y atrae visitantes que hacen un clic en anuncios pagos. Los splogs se pueden crear rápidamente mediante programas automáticos y simples. Esto generó una fuerte reacción por parte de los bloggers y represalias del motor de búsqueda IceRocket.com, que temporalmente impidió indexar sitios de Blogspot. “En mi opinión, el Blogspot de Google es, de lejos, el peor”, dice Blake Rhodes, director ejecutivo de IceRocket.

El tema más importante parecería ser asegurar resultados confiables en los motores de búsqueda. Los bloggers dicen que los splogs no tienen ningún valor y los usuarios frustrados dicen que los resultados de las búsquedas infectados por splogs tienen poco valor. El problema es que, a diferencia de los filtros de email, no pueden hacer nada para detenerlos. Jason Goldman, gerente de producto de Blogger, dice que está tomando acciones como una verificación visual de palabras y varios filtros. Una función les permite a los usuarios informar sobre splogs a los equipos de antispam y antifraude de la compañía. “Estas herramientas son sólo los pasos iniciales mientras trabajamos junto con otros servicios de blogs para encontrar una mejor solución”, dice Goldman, que cree que sólo una minoría de los millones de blogs de Blogspot son spam. Google borró 13.000 splogs y publicó la lista que causó el enfurecimiento inicial.

Pero, ¿existe un conflicto de intereses? Los splogs le reportan a Google ganancias a partir de anuncios de



AdSense, y ofrecen exposición para clientes de publicidad que están incluidos, involuntariamente, en los splogs. Sin embargo, a este tipo de compañías tal vez no les guste que su imagen se vea deteriorada por splogs y el deseo inescrupuloso de obtener una parte de los honorarios publicitarios. “Los blogs falsos le cuestan a Google dinero tanto por el lado del hosting y la infraestructura para Blogger como por el de AdSense con la prevención de spam”, dice Goldman. “Nosotros asumimos seriamente nuestras obligaciones con nuestros anunciantes de AdSense y el spam, si no se lo controla, diluirá la confianza que nuestros anunciantes depositan en nosotros. Al ser agresivos a la hora de combatir el spam, queremos asegurarnos de que esto no suceda”.

Sin embargo, es una batalla que Google no ganará. Siempre hay gente que considera que Internet es una herramienta generadora de dinero. De la misma manera que los “spammers” se adaptan rápidamente a las medidas en contra del spam, los “sploggers” también están aprendiendo rápido. Es una guerra altamente tecnológica y la situación, antes que mejorar, más bien empeore.

© **The Guardian**

Traducción de Claudia Martínez





Google *sube* libros en lengua castellana

El Universal
Miércoles 30 de noviembre de 2005
Cultura, página 2

El buscador presentó el servicio para acceder a volúmenes en América Latina

El buscador de internet Google anunció que ya está disponible el servicio de búsqueda de libros en lengua castellana para México y algunos países de América Latina como Colombia, Chile, Argentina y Costa Rica, Venezuela, Panamá, Ecuador, Guatemala y Perú.

Las versiones latinoamericanas de la búsqueda de libros de Google se pueden encontrar en los dominios locales. En el caso de México es <http://books.google.com.mx> ; aquí los usuarios podrán acceder y encontrar diversos títulos sobre los cuales se especifican datos como el índice, librerías donde se vende y algunos contenidos de la obra que Google ha escaneado.

Sólo si el libro no está bajo derechos de autor o si la editorial misma ha dado su permiso explícito puede un usuario ver una mayor parte del libro, indicó la compañía en un comunicado de prensa.

Algunas de las editoriales participantes en el proyecto son Random House Mondadori, Grupo Océano, Grupo Editorial Norma, Ediciones B y Grupo Anaya. El programa de Búsqueda de libros de Google fue introducido en octubre de 2004.

Desde el lanzamiento en Estados Unidos de la búsqueda de libros de Google, se ha extendido el servicio a varias lenguas y países como España, Francia, Bélgica, Italia, Suiza, Alemania, Austria y Holanda.

(Redacción)



Lanza PRISA blog de literatura hispana

José Juan de Ávila/Enviado

El Universal

Miércoles 30 de noviembre de 2005

Cultura, página 3

Inquieta a escritores que el nombre del sitio (El Boomeran) y las críticas sean tomadas del inglés

GUADALAJARA, Jal. El más ambicioso proyecto en internet para promover la literatura en español tiene un nombre originario de otra lengua, se llama El Boomeran (g), y las críticas sobre obras de autores hispanoamericanos se tomarán de la prensa angloparlante.

Se trata del *blog* literario latinoamericano impulsado por el grupo editorial PRISA, que incluye entre sus empresas el diario español *El País*, Alfaguara y Santillana, el cual comenzó a las primeras horas de ayer a operar en la página de internet www.elboomeran.com y fue presentado por los escritores Sergio Ramírez, Jorge Volpi y Santiago Roncagliolo, así como por su director, Basilio Baltasar.

Fue el nicaragüense Sergio Ramírez quien primero manifestó su preocupación porque una empresa literaria de tal envergadura, que pretende difundir prácticamente todo aquello que tenga que ver con las actividades literarias en español en el mundo entero, tenga en su nombre palabras que no son originarias de la lengua de Cervantes: *blog* y *boomerang*.

No obstante, el autor de Baile de máscaras celebró que se lleve a la red el proyecto, tras recordar que "estamos en pañales en esta fase de comunicación" a nivel global.

Basilio Baltasar refirió que el nombre alude a una cita de Carlos Fuentes, quien planteaba que el *boom* de la literatura hispanoamericana, en el que se le sitúa a él, a Gabriel García Márquez o a Mario Vargas Llosa, ya debería ser un *boomerang*.

Baltasar explicó que el blog literario latinoamericano será el único portal abierto en la Galaxia Google para ofrecer la más destacada información literaria en español.

"Desde cinco ciudades del mundo París, México, Barcelona, Nueva York y Buenos Aires cinco escritores mantienen a partir de hoy el cotidiano diálogo con los lectores y usuarios de El Boomeran(g)", expuso el directivo del grupo español PRISA.

Los escritores elegidos son Roncagliolo, en Barcelona; Héctor Feliciano, en Nueva York; Jorge Volpi, en México; Marcelo Figueras, en Buenos Aires, y Jean François Fogel, en París.

En este sitio de internet, agregó, se hará una exhaustiva crónica de la vida cultural, a través de la observación personal de los autores invitados a sostener este singular *blog* literario.

Será el enlace más directo entre el autor y los lectores, sin que la obra tenga que pasar por toda la burocracia editorial para llegar a su destino, indicó Baltasar.

En éste se presentarán emisiones de audio y video que darán cuenta de adelantos de novelas en proceso de ser escritas presentaciones de libros, eventos culturales o artículos literarios de autores en lengua española.

Sin embargo, aclaró, las críticas que se publicarán en él se tomarán de diarios en inglés, principalmente de Estados Unidos, porque señaló ahí se ejerce mejor la crítica.



La NASA cree haber encontrado un mini sistema solar

Demian Magallán

El Universal

Miércoles 30 de noviembre del 2005

Con la ayuda del telescopio espacial *Spitzer*, astrónomos encontraron una estrella miniatura, del tamaño de un planeta, en la que parece estarse formando un sistema solar

Científicos de la NASA, con la ayuda del telescopio espacial *Spitzer*, creen haber encontrado planetas formándose alrededor de una estrella del tipo duende café, cuyo tamaño es tan pequeño como el de un planeta.

Según las observaciones de científicos, los duendes cafés son estrellas “fallidas” o miniatura.

Una duende café, llamada Cha 110913-773444, es una de las más pequeñas conocidas hasta ahora. Con una masa ocho veces superior a la de Júpiter, es incluso más pequeña que varios planetas que circundan otras estrellas.

Sin embargo, a pesar de su tamaño parece albergar un pequeño sistema solar.

Los lentes infrarrojos del *Spitzer* encontraron, girando alrededor de ella, un disco plano compuesto por polvo que, según los investigadores, eventualmente podría permitir la formación de planetas.

“Nuestro objetivo es determinar si es el ‘sol’ más pequeño con evidencias de formación de planetas”, dijo Kevin Luhman, de la Universidad Estatal de Pennsylvania, para la edición que lanzará el 10 de diciembre la revista *Astrophysical Journal Letters*.

“Aquí, tenemos un sol que es tan pequeño como un planeta”, señaló el investigador, de acuerdo con la página de internet del Laboratorio de Propulsión a Chorro (JPL por sus siglas en inglés) de la NASA.

Los duendes cafés nacen como cualquier estrella, condensando densas nubes de gas y polvo, pero a diferencia de los soles, no crecen a un tamaño suficiente para producir fusión nuclear, de tal manera que permanecen como esferas relativamente frescas de gas y polvo.





Descubren luna volcánica en Saturno

Andrés Eloy Martínez Rojas

El Universal

Miércoles 30 de noviembre del 2005

Enceladus es el tercer cuerpo en el Sistema Solar que da muestras de volcanismo activo, además de la Tierra y de la luna Io, en Júpiter

La nave espacial de Cassini de la NASA ha capturado vistas únicas de dos de las lunas de Saturno, de acuerdo con la revista *New scientist*.

El primer encuentro cercano con la luna grande Rhea fue eclipsado por una foto de la luna Enceladus, revelando plumas volcánicas activas sobre su superficie.

En un paso anterior, mucho más cercano a Enceladus, Cassini detectó que su hemisferio sur está arrojando hacia fuera una extensa pluma de vapor de agua de centenares de kilómetros desde la superficie de la luna y hacia el anillo E de Saturno; sin embargo, solamente hasta ahora se han capturado las primeras imágenes de esta actividad.

El 27 de noviembre, Cassini fue colocado de modo que el Sol estuviera detrás de la luna, haciendo que Enceladus fuera iluminado como una luna fina creciente, con sus plumas volcánicas retroiluminadas.

Enceladus es el tercer cuerpo en el Sistema Solar que da muestras de volcanismo activo, además de la Tierra y de Io, luna de Júpiter.

Aunque este volcanismo es relativamente apacible, los científicos planetarios no pueden todavía resolver qué lo está provocando. La nueva fotografía podría ayudar a revelar la velocidad a la que salen disparadas las plumas de la luna.

Gemelo diabólico

Un día antes, el 26 de noviembre, Cassini voló apenas a 500 kilómetros de la superficie de Rhea.

De mil 500 kilómetros de diámetro, Rhea es la segunda luna más grande de Saturno.

En una primera mirada a las imágenes captadas, hay pocas sorpresas, el paisaje es el mismo conocido ya desde sobrevuelos de naves anteriores a una mayor distancia, ofreciendo a la vista cráteres de hasta 400 kilómetros de ancho. Pero las revelaciones vienen de un análisis más cuidadoso. "Era bueno finalmente conseguir una mirada decente de Tirawa, el cráter más grande de Rhea, y de su 'gemelo diabólico' directamente al noreste," dice el experto William McKinnon de la universidad de Washington en San Luis, Estados Unidos.

Una sorpresa de menor importancia es que ni unos ni otros de estos cráteres tienen anillos alrededor de su centro, que tales impactos grandes crean generalmente. "Tirawa fue la primer mancha en las imágenes de Voyager, pero su cráter gemelo seguía siendo un secreto hasta Cassini", agrega McKinnon.

"Ambos parecen ser igualmente viejos, y conjeturo que pueden ser el resultado de un impacto binario, como al este y oeste de Clearwater en Canadá".





Formas aerodinámicas para climas extremos

El noruego Einar Jarmund cuenta por qué y cómo utiliza tecnología sencilla en edificios singulares muy cerca del Polo Norte.

SILVINA MARINO.

smarino@clarin.com

Los edificios que se ven más avanzados tecnológicamente pueden no serlo. Les quiero mostrar esto en el proyecto que hicimos en Svalbard". Así, empezó la charla con el noruego Einar Jarmund, del estudio Jarmund-Vignaes, durante su visita a Buenos Aires para las Segundas Jornadas en Madera y para la X Bienal de Arquitectura.

La entrevista dejó al descubierto su afición por los sistemas constructivos de **bajo impacto**, su preferencia por usar la alta tecnología en los procesos de diseño antes que en la construcción y dos aspectos desconocidos: su gran altura y simpatía.

La primera frase del encuentro está ligada al tema que más le apasiona: la tecnología. Jarmund ejemplificará cada uno de sus conceptos describiendo las cualidades de su último proyecto: el edificio de la Universidad Svalbard, junto a un pequeño asentamiento de 1.000 habitantes en el archipiélago del mismo nombre, ubicado en el Océano Ártico, a mil kilómetros del Polo Norte.

La obra, recién terminada, es una ampliación que rompe el trazado del edificio existente para conectarse en dos puntos. Desde allí, dos alas se extienden en direcciones opuestas hasta cruzarse y otorgarle a la planta la forma de un **par de tijeras**. Así, la filosa y zigzagueante disposición de las galerías en doble crujía parece convocar a la misma metáfora que le da forma al exterior. Los agudos encuentros de cubiertas y paredes, revestidos de cobre, enfrentan los vientos polares.

Por más rara y caprichosa que parezca la volumetría del edificio, Jarmund asegura que tiene mucho de racional; "se trata de una planta funcional muy eficiente e incorpora la tecnología en los estudios de acumulación de nieve por el viento".

—**¿En un ambiente tan extremo, la forma tiene que responder sobre todo al clima?**

—Es una combinación entre una planta funcional eficiente y el resultado de contemplar aspectos aerodinámicos. Hay que tener en cuenta la acumulación de nieve, estudiando el comportamiento del viento. Por ejemplo, si hubiésemos insistido con esquinas a 90 grados, cuando sopla el viento, se produciría una gran acumulación de nieve. En cambio, al usar ángulos muy agudos, el viento limpia la superficie.

—**¿Por qué eligió cobre para el revestimiento exterior?**

—El clima es sumamente seco, lo cual es complicado cuando uno tiene un edificio calefaccionado. La superficie exterior actúa como una corteza. Es una tecnología muy avanzada porque se trata de una cubierta que respira.

En el interior del edificio, los espacios están revestidos en madera pero con aspecto de caverna. Las paredes están desplomadas y la luz cae desde lucernarios en lo alto de los techos.

—**Le gusta trabajar con madera, ¿no es así?**

—Sí. Es que en Noruega nos sobra la madera (risas).

Los condicionamientos que produce el clima no son pocos. Por ejemplo, debido al frío, el suelo está





congelado permanentemente. De modo que, si se construye un edificio calefaccionado sobre esa superficie, poco a poco se hunde. Por eso, Jarmund decidió elevar la construcción para que el viento pueda soplar por debajo y mantener el piso en su estado natural.

Aprender de la historia. Durante la charla, Jarmund se encarga de afirmar que hoy la tecnología se sobrestima innecesariamente. Y marcará las diferencias entre países desarrollados y en vías de desarrollo.

—¿Piensa que los aspectos expresivos de las vanguardias están tan ligados a la alta tecnología del Primer Mundo que el desarrollo arquitectónico del Tercer Mundo está condenado a ser diferente?

—Es importante observar la construcción con una perspectiva amplia. Está probado que muchas de las formas que hemos "inventado" durante el período tecnológico no son muy inteligentes. Y ahora vemos que volver a las viejas técnicas de construcción podría ser muy inteligente. **—¿Tiene sentido para los países pobres hacer el esfuerzo de usar la tecnología más avanzada?**

—El otro día, leí un artículo sobre Africa. Y pensé que ese es el lugar del mundo que quizá permite tener verdaderas esperanzas porque, debido a la pobreza, se debe construir usando medios sustentables. Podría ser el primer lugar que se desarrolle usando tecnología inteligente, en contraposición al Primer Mundo, a los Estados Unidos, que explota la energía todo el tiempo. Probablemente, sea un pensamiento muy romántico pero tiene que ver con encontrar la tecnología apropiada y las soluciones que tengan que ver con el poder del pensamiento, no con sistemas técnicos muy avanzados.

Jarmund enfatiza la importancia de las técnicas de construcción **autóctonas** y lo mucho que se puede aprender de ellas: "a menudo son sumamente avanzadas, fueron probadas a través de los siglos y funcionan", dirá.

—¿Piensa que esas técnicas podrían incorporarse a la construcción de edificios más grandes?

—Sí. La cuestión de la ventilación, por ejemplo. En el Primer Mundo, abordamos los cambios climáticos usando calefacción en invierno y refrigeración en verano. Queremos tener 21 grados todo el año, lo cual es muy costoso y consume mucha energía. Pero miremos las técnicas autóctonas: una casa japonesa con paredes de papel corredizas que se abren en verano para que el viento pueda correr por el interior. De modo que se usa tecnología inteligente para adaptarse al medio ambiente.



¿Hay relación entre el estrés y el cáncer?

Gina Kolata. THE NEW YORK TIMES. ESPECIAL

La pregunta de si existe alguna relación entre el estrés y el cáncer **desconcierta e intriga** tanto a los investigadores como a los pacientes. Un estudio tras otro se han dedicado a preguntar a la gente que contrajo cáncer si tuvo más estrés en los años previos al descubrimiento de su enfermedad y, a la inversa, si la gente que sufrió situaciones de estrés extremas fue más proclive a padecer este mal.

Los científicos se dedicaron a analizar también posibles mecanismos preguntándose, por ejemplo, **si el estrés puede llegar a suprimir a las células del sistema inmunológico**, necesarias para erradicar a las células cancerígenas. E intentaron definir, incluso, si el sistema inmunológico protege a la gente del cáncer en primer lugar.

Lo que surgió como resultado es una **tenue conexión entre el estrés, el sistema inmunológico y el cáncer**, con un dato nuevo sorprendente, que está modificando el rumbo de las investigaciones: las células cancerígenas fabricarían, al parecer, proteínas que ordenan al sistema inmunológico dejarlas tranquilas y hasta ayudarlas a crecer.

En cuanto al punto de si el estrés causa cáncer, **la pregunta está abierta todavía**. "No tengo ni idea y nadie la tiene tampoco", indicó Barbara Andersen, profesora de Psicología en la Universidad de Ohio, que estudia la reducción del estrés en pacientes oncológicos.

Polly Newcomb, titular del programa de Prevención del Cáncer en el Centro de Investigaciones Fred Hutchinson de Seattle, decidió formular a cerca de 1.000 mujeres **preguntas convencionales sobre los acontecimientos estresantes de su vida**: ¿Habían soportado muertes de amigos o familiares? ¿Se habían divorciado o casado? ¿Habían perdido un trabajo o se habían jubilado? ¿Había cambiado su situación económica?

Los resultados fueron claros. No se vio **ninguna relación entre los hechos estresantes de sus cinco años previos y la aparición del cáncer de mama**.

En donde se realizaron muchos estudios sobre cáncer y estrés es **en Dinamarca**. Uno de ellos midió la incidencia de cáncer en 11.380 padres con un hijo con cáncer, un hecho estresante, por cierto. Estos padres, sin embargo, no dieron muestras de tener más cáncer que el resto de la población.

Drew Pardoll, director del Programa de Inmunología de Cáncer en el Centro Kimmel dependiente de la Universidad Johns Hopkins, recordó que el viejo concepto que se tiene es que los cánceres surgen todos los días, pero el sistema inmunológico se encarga de destruirlos. Lo que ocurre es que cualquier cosa que debilite a este sistema —el estrés, por ejemplo— puede obstaculizar ese control.

Fred Applebaum, director de la División de Investigaciones Clínicas en el Centro Fred Hutchinson, observó que él y otros oncólogos siempre creyeron en esta teoría hasta que observaron a ratones manipulados genéticamente para no tener sistema inmunológico. "Los animales no dieron muestras de ningún aumento importante en la incidencia de cáncer", advirtió el doctor Applebaum.

Otros investigadores analizaron a pacientes cuyos sistemas inmunológicos habían sido destruidos **por las drogas que tomaban para evitar el rechazo de un órgano trasplantado o porque tenían sida**. Applebaum dijo que se había notado en estos pacientes un aumento leve de los casos de cáncer.

TRADUCCION: **Silvia S. Simonetti**

Stephen King revive el éxito del "Pulp Fiction"

Su novela "The Colorado Kid" emula la estética del crimen de los años 40 y 50.

Matías Repar. mrepar@clarin.com

En la portada de **The Colorado Kid** —la nueva novela de Stephen King—, una periodista sexy vestida de negro sostiene en sus manos un micrófono sobre un fondo rojo fuego. Debajo, la pregunta: "¿Podrá descubrir el secreto del hombre muerto?". Lo más interesante de la respuesta es que una nueva generación de lectores en los Estados Unidos está descubriendo porqué hasta 1950 —antes de la TV— eran tan exitosas esas revistas baratas, con portadas llamativas y cuentos tan cortos como efectivos. Las **Pulp Magazines** —llamadas así por la mala calidad de sus hojas, extraídas de la madera mas barata—, continuaron con la tradición de las Dime Novels (novelas de un chelín) inglesas y dieron origen al *Pulp Fiction*, combinando misterio, ciencia ficción, erotismo y policial negro. Las publicaciones se reconocían por sus nombres temerarios (Weird Tales, Amazing Stories y Black Mask) y cobijaban a profesionales como Isaac Asimov, Arthur C. Clarke, Philip K. Dick, H. P. Lovecraft, Robert E. Howard y Raymond Chandler. Ahá.

Todo eso cayó en el olvido hasta que en 2000 algunas editoriales independientes (como "Blood N' Thunder" y "High Adventure") intentaron rescatar algunos clásicos, siempre limitados al perímetro del coleccionismo.

Gracias a **The Colorado Kid** y sus ventas —que ya superan el millón de ejemplares— la editorial independiente Hard Case está ganando popularidad. Sus fundadores Max Phillips y Charles Ardai—ambos provenientes del mundo de las finanzas y la computación— combinan clásicos con novedades y obtienen la bendición de George Pelecanos —una de las figuras mas respetadas del género— quien aseguró que va a leer cualquier cosa que lleve el logo de Hard-Case en la tapa.

Stephen King, famoso por sus adolescentes con poderes telekinéticos, mascotas zombis y vehículos asesinos, es **la clave del éxito**: el autor de best-seller paranormales como "Misery" (1987) y "Needful Things" (1991) se pone ahora en la piel de la reportera Hanratty, y así llega a la Isla de Moose-Lookit. Con la ayuda del periodista local Vince Teague y su ayudante Dave Bowie —todo el staff del Weekly Islander— sigue las pistas de varios misterios inexplicables: llamativas señales de luz que se ven desde la costa; un cadáver que apareció en la playa en 1980; una viuda negra que lo reclama; pociones mágicas ofrecidas por un pastor sospechoso —en la única iglesia de la isla— y la extraña fascinación de los lectores por estas historias. Un misterio capaz de transformar un género clásico en meta-ficción contemporánea, con un narrador travestido que, micrófono en mano, explora —desde la tapa— los límites de su propio arte.



Prisión en crisis

La demanda de seguridad va pareja con la despreocupación por el destino de los encarcelados. Se construye así una utopía carcelaria donde una parte de la población se vuelve invisible, sin reinserción posible. ¿Es esta actitud sostenible?

*A mayor seguridad, más presos, mayor dureza penitenciaria
y más dificultades para la reinserción*

XAVIER MONTANYÀ - 30/11/2005

La seguridad es un valor en alza a nivel mundial. En las campañas electorales y en los debates de los medios de comunicación, políticos y periodistas abordan el problema con pasión y gesto responsable. Las promesas de mayor seguridad son muy rentables: hacen ganar votos, refuerzan el poder y la estabilidad bursátil, tranquilizan al sector de la hostelería y el turismo, y, aparentemente, dan mayor consistencia internacional a los estados. La seguridad, sus efectos y sus fantasmas, es uno de los grandes temas de actuación y reflexión política y cultural del siglo XXI. A medida que aumentan las garantías de seguridad, aumenta la obsesión por ella y el discurso que la refuerza, pero sólo se aborda una cara de la moneda. Paralelamente, y en consecuencia, aumenta el silencio y el temor a abordar en debate público el problema de las cárceles: el respeto a los derechos humanos de los presos, la eficacia del castigo, las posibilidades de reinserción, la drogadicción y el tráfico de drogas en los centros, las enfermedades mentales de los reclusos, sus esperanzas de vida y de retornar, algún día, a convivir nuevamente en sociedad. ¿Se trata de un silencio cínico, interesado, o es la expresión de la impotencia más absoluta, de la inexistencia de soluciones o de vías alternativas para modernizar o actualizar nuestros sistemas de castigo? ¿Es una muestra más de la solidaridad social de aquellos ciudadanos que exigen soluciones para su bienestar y luego se oponen indignados a que se construya una prisión o una narcosala en su barrio?

Son pocas las voces que, de vez en cuando, se alzan para reclamar un debate profundo político, social y cultural sobre el problema de los presos y el alarmante aumento de la población penitenciaria a escala mundial. A simple vista, la progresión parece ser: a mayor seguridad, más presos, mayor endurecimiento de los códigos penitenciarios, mayor dificultad de reinserción y de cumplimiento de la pena en condiciones humanas, mayor silencio sobre las deficiencias del sistema penitenciario, y una única solución: la construcción de más cárceles que, quizá, cuando se inauguren, serán de nuevo insuficientes si tenemos en cuenta el índice de aumento de la población reclusa.

España es el tercer país de la Unión Europea en número de presos por habitante. La población reclusa casi se ha doblado en los últimos quince años. El hacinamiento en las cárceles es muy grave y provoca situaciones de convivencia inhumana y explosiva. Al aumento contribuyó en gran medida el endurecimiento del código penal y de los reglamentos penitenciarios que, en pro de la seguridad y de la lucha antiterrorista, llevó a cabo el gobierno de José M^a Aznar. Se amplió a cuarenta años el tiempo máximo de pena -durante la dictadura franquista era de 20 años- y se restringió al máximo el acceso al régimen de tercer grado -semilibertad- y a la libertad condicional. Muchos presos están condenados de por vida a ser carne de prisión, sin otra esperanza de futuro. Nadie parece percibir ni preocuparse por el calado y las consecuencias futuras de esta situación, quizá para no desentonar con la tónica neoconservadora del gobierno de los EE.UU., donde hay prisiones privadas que más que de alta seguridad son de alto rendimiento económico para los empresarios que las gestionan; o el centro de Guantánamo, de muy dudosa legalidad; o la existencia de cárceles secretas de la CIA en países del este de Europa.

Parece como si sólo hubiera un camino a seguir y que nadie estuviera dispuesto a calcular las consecuencias sociales que de él se derivarán, o ni siquiera a analizar lo grave que es hoy ya la situación de nuestras cárceles. Además, si en el futuro el gobierno negocia con ETA la mejora de la situación de sus presos, que, como es de esperar, será uno de los primeros temas a tratar, el resto de la población penitenciaria puede sentirse discriminada, abandonada, situación que ya se produjo a finales de los setenta, tras la amnistía para los presos políticos, y que provocó motines y un salvaje endurecimiento de la represión. Cada día que pasa se hace más necesario un debate en profundidad sobre la crisis del sistema penitenciario.

La primera poesía de Juan Eduardo Cirlot

Con el rescate de su obra caudalosa y sin par de los años 40 y 50, revisamos las condiciones bajo las que se fraguó su marginalidad

Su fecundidad supone un grado de entrega a la escritura poética inconcebible para un autor de hoy

El poeta barcelonés produjo lo más excepcional de su obra en el momento y en el país equivocados

JOSÉ LUIS GIMÉNEZ-FRONTÍN - 30/11/2005

Son muchas las reflexiones que surgen de la lectura de *En la llama*, no todas inoportunas ni polémicas. Este recientísimo título oportunamente rescata la poesía que Juan Eduardo Cirlot (Barcelona 1916-1973) publicó en forma de libro -muy a menudo en limitadas autoediciones- desde sus 27 años hasta los 43. La edición, pues, aparece -en el mismo sello editorial- cinco años después de la publicación del ineludible ciclo *Bronwyn*, que el poeta empezó a elaborar en 1966 y que desarrolló prácticamente hasta el fin de sus días. Estos rescates en orden cronológico inverso tienen, sin embargo, la ventaja de que las claves del ciclo posterior más esplendoroso iluminan la obra primera, en la que aquéllas se encuentran a veces apuntadas y en otras ocasiones ya expresadas con su voz tan inconfundible. De la misma manera que la exhaustiva introducción de Victoria Cirlot a *Bronwyn* dificulta un tanto la tarea a Enrique Granell, a cuyo cargo ha estado la edición de *En la llama*, de modo que éste afronta el reto de la obligada iluminación introductoria con doce textos fragmentados que, sin un desarrollo exactamente académico, cumplen sin embargo su cometido alertando al lector sobre algunas claves biográficas y del universo creador del poeta: el grupo Sansueña de Zaragoza; la Barcelona de las tabernas de posguerra; su interrumpida carrera musical en el círculo Manuel de Falla; su pasión por el cine; su relación con el postismo y Carlos Edmundo de Ory; su identificación con los artistas de Dau al Set; Scriabin, Schönberg y la fusión de técnicas musicales y poéticas; onirismo y surrealismo; la aparición de figuras femeninas simbólicas que prefiguran *Bronwyn*...

Modelo ético y estético

Aventuraré algunos comentarios. El primero por fuerza ha de hacer alusión a la fecundidad del poeta -treinta poemarios en apenas dieciséis años, siete de ellos publicados a la edad de 33, en 1949-, en tanto esta fecundidad supone un grado de entrega a la poesía inconcebible para un poeta joven de hoy, de sensibilidad vagamente posmoderna. De hecho, pocos años más tarde, la siguiente generación de poetas en lengua castellana de Barcelona -la de los años 50- no vivió la poesía con tal grado de entrega -Lizano es la excepción más clara-, alternando oficios, ocios, diversiones, compromisos y beneficios, acaso dando a entender que un *exceso de escritura* no era señal de distanciamiento crítico sino de ingenuidad - el mayor pecado para la inteligencia-, y que el prestigio literario podía conquistarse con media docena de poemarios breves, lo que por cierto demostraron muy sobradamente. Dos o tres generaciones después, el posmodernismo y la llamada *intertextualidad* han difundido una poesía de la brevedad, de la cita, del guiño y de la imagen poética aislada, con la duración temporal de un spot publicitario, que de hecho también se encuentra en las antípodas del modelo estético -y ético- de Cirlot. Ya sólo en este sentido, el volumen puede constituir una sorpresa para el lector joven que desconozca la obra del poeta.

La marginación de Juan Eduardo Cirlot durante la eclosión cultural de la sociedad barcelonesa y española de los años sesenta y setenta merece, sin embargo, ser objeto de más frío análisis. No basta con señalar la tendencia de todos los grupos de escritores de todos los países a distanciarse de sus más brillantes e inmediatos predecesores, al menos en vida. Ocurre, creo, con Juan Eduardo Cirlot, que cuando éste empieza a escribir su esplendoroso ciclo de madurez, *Bronwyn*, ya ha publicado una abultada serie de libros muy heterogéneos - objeto de la edición de Enrique Granell-, muchos de los cuales superarán la capacidad de comprensión de sus contemporáneos poetas, mientras que otros -los santorales y *nadalas*, por ejemplo, ciertamente no demasiado atractivos- no serán leídos como ejercicios de universos lingüísticos autónomos sino como meras versiones de una tradición obsoleta. Además estaban eclosionando nuevos modelos sociales y señas de identidad intelectuales que renegaban del inmediato pasado: el prestigio literario de la bohemia



literaria en las tabernas populares desapareció casi de un plumazo, y el surrealismo y la vanguardia, apenas sobrevivientes de los años 30 pese a la esplendorosa obra juvenil de Alberti y de Aleixandre, fueron arrumbados por el realismo estético y el compromiso marxista, por referirme a fenómenos evidentes por más que heterogéneos. Quiero decir con ello, lisa y llanamente, que Juan Eduardo Cirlot produjo su obra tan excepcional demasiado pronto -o demasiado tarde-, en todo caso en el momento y país equivocados.

La singularidad de España

¿Ucronía sin mayor interés? Ciertamente ucronía, pero no sin interés, al menos como ejercicio imaginativo de intención provocadora. ¿Imaginan a Juan Eduardo Cirlot como escritor francés? ¿Imaginan al mundo editorial y lector francés ocultando y marginando la obra de un Saint-John Perse por sospechosa de simbolismo y poco comprometida? En una España democrática, sin la quiebra del *continuum* cultural y del tejido social que supuso la Guerra Civil, el rol formativo de la poética de Cirlot habría sido muy otro y acaso no habría tenido que esperar cuarenta años para, como mínimo, el rescate sistematizado de su obra poética (al margen de algunas pequeñas y meritorias ediciones, como las de Península, Igitur y Libros del Innombrable). ¿A dónde habría llegado la poesía de Barral, doce años más joven que Cirlot, bajo su ámbito de influencia...?

No hay espacio para entrar con seriedad y a fondo en las claves de la mejor poesía cirlotiana; sólo le señalaré al joven lector que el universo poético y lingüístico de Cirlot, a partir de un neomachadiano descreimiento en la "existencia esencial de la persona" y de un sistemático rechazo a todo registro sentimental, no es en absoluto ajeno a las propuestas de lectura del mundo y a los signos de expresión del mundo de la cábala, Schönberg, los surrealistas, Jung, Eliade, Dalí, Miró y Tapiès.





Carreteras y paisajes

El sistema viario ha estructurado históricamente el territorio y le ha dado cohesión: además de su valor patrimonial, se ha convertido en plataforma fundamental de acceso al conocimiento del medio físico

Muchas carreteras comarcales y locales siguen el trayecto de ejes viarios que hunden sus raíces en el tiempo

Sorprende cuando se ven intervenciones desmesuradas en nuestra red secundaria, propias del nuevo rico

Se han multiplicado los adosados, chiringuitos, naves comerciales... que fracturan un paisaje cada vez más mediocre

JOAN NOGUÉ - 30/11/2005

Preguntarse para qué sirven las carreteras a estas alturas y en nuestras latitudes puede parecer superfluo y trivial. Antes incluso de la generalización del tráfico rodado a lo largo de la primera mitad del siglo XX, las carreteras ya unían núcleos de población entre sí y, sobre todo, espacios de producción con centros de consumo. El sistema viario ha estructurado históricamente el territorio y le ha dado cohesión. El transporte de mercancías y la movilidad laboral siguen sustentándose fundamentalmente en la red viaria; más aún en un país como el nuestro, donde la navegación fluvial es testimonial, la red aeroportuaria deja mucho que desear y el transporte por ferrocarril, desgraciadamente, sigue constreñido a una lógica radial decimonónica que nunca creyó en la transversalidad. Así están las cosas y así van a seguir durante algún tiempo, con algún que otro retoque que, en lo que atañe a los sistemas de transporte por carretera, debería orientarse hacia el incremento progresivo de la sostenibilidad: esto es, debería apostar por el transporte público y la generalización en todo tipo de vehículos, públicos y privados, de combustibles de origen vegetal, de motores híbridos, y, en un futuro algo más lejano, de los de hidrógeno. Dicho esto, cabe preguntarse si las carreteras sólo sirven para transitar por ellas como vía de transporte o para trasladarnos. ¿No tienen ningún otro valor, ninguna otra función añadida? Por supuesto que sí los tienen, y por ello vamos a tratar de recordar aquí su valor patrimonial y su función como vía de acceso al conocimiento del territorio o, más concretamente, como medio de aprehensión del paisaje.

Lección de geografía

En efecto, muchas carreteras comarcales y locales siguen el trayecto de antiguos ejes viarios que hunden sus orígenes en tiempos remotos, como nos demuestra la cartografía histórica. Con el paso de los años se fueron adaptando a los nuevos sistemas de transporte que debían transitar por ellas, pero conservan en su mayoría el trazado original y parecidas dimensiones, así como elementos arquitectónicos de elevado valor patrimonial (puentes, muros de contención, arbolado). De hecho, su propio itinerario es per se, muchas veces, un auténtico libro abierto al pasado, una verdadera lección de geografía histórica, con páginas abiertas a la estructura de la propiedad de la tierra o a la historia agraria de la zona. Por otra parte, su trazado es a menudo una excelente muestra de adaptación a los condicionantes del medio físico, de tal manera que a veces parece que el terreno ha estado *esperando* la carretera o, dicho de otra forma, que no pudiese seguir otro recorrido que el que siguió. Como si de vasos capilares se tratara, estas carreteras sustentan aún hoy la extraordinaria red viaria local de Inglaterra, País de Gales, la Bretaña francesa, casi toda Noruega y otras muchas regiones europeas, cuyas autoridades se han dedicado a mantenerlas en buen estado, y sólo han intervenido en las mismas cuando era estrictamente necesario y siempre de manera quirúrgica, con elegancia y profundo sentido del lugar.

Por eso sorprende y duele mucho más cuando uno contempla estupefacto determinadas intervenciones desmesuradas y desproporcionadas en nuestra propia red secundaria, en una actitud muy propia del nuevo rico; actuaciones que no atienden a los valores patrimoniales descritos y que se justifican por supuestas razones de seguridad y de intensidad de tráfico, a pesar de que éste suele concentrarse en unas pocas horas a lo largo del fin de semana.

En las Primeras Jornadas sobre Paisajismo en Carreteras, que se celebraron en Barcelona hace poco más de





dos años, se puso de manifiesto la otra función esencial que hoy cumplen las carreteras y a la que aludía más arriba: las carreteras son unas excelentes vías de acceso -nunca mejor dicho- al conocimiento del territorio y, más concretamente, de aprehensión de su diversidad paisajística. Como expuso Miguel Aguiló en las conclusiones finales, "la carretera debe participar del carácter de los lugares que atraviesa, superando su condición de simple obra lineal para convertirse en una forma de estar en el territorio. Su diseño se debe abordar con toda la complejidad que supone su carácter estructurante del paisaje, y no como un simple objeto colocado en un escenario preexistente". En efecto, las carreteras no son únicamente vías de transporte, sino que se han convertido en la plataforma fundamental de percepción y disfrute del paisaje por parte de la inmensa mayoría de los ciudadanos. La comunicación del individuo con el paisaje se establece hoy básicamente a través de la carretera y sobre todo en el viaje, y no sólo cuando el viajero llega a su destino.

No parece, sin embargo, que hasta el presente se haya actuado en consecuencia, si atendemos al pésimo paisaje que uno percibe desde la carretera, como ya evidenció Manuel de Torres i Capell en el libro *La transformació del paisatge a través de les carreteres*, publicado en 1993. Se han multiplicado los adosados, las tiendas-gasolineras, las naves comerciales, las naves industriales, las edificaciones efímeras, las construcciones precarias a diestro y siniestro, los chiringuitos de todo tipo, lo que da como resultado un paisaje fracturado, desestructurado, desordenado, cada vez más mediocre y sórdido. Lo que contemplamos desde la carretera es a menudo banal y de escasa originalidad y calidad estética, sobre todo en las carreteras que dan entrada a los núcleos urbanos, convertidas en los últimos años en una especie de *strada-mercato*, como dirían los italianos. Es en estos paisajes híbridos, mestizos, de contacto y de transición entre los paisajes más propiamente urbanos y los rurales donde la sensación de caos y de desconcierto se vive con más intensidad.

Pronto hará un siglo de los primeros *parkways* o *vías-parque* norteamericanas, diseñadas para proporcionar a los automovilistas una conducción placentera a través del acondicionamiento paisajístico. Mucho más antiguas son las carreteras bordeadas con las tradicionales hileras de árboles, pensadas para mucho más que para dar sombra en verano, y que en nuestro país empezaron a talarse en fechas muy recientes, mientras que en Francia se conservan aún en centenares de tramos y son defendidas por asociaciones como la Association de Protection des Paysages. Si éstas y otras acciones paisajistas parecidas surgieron cuando la red viaria y el tráfico rodado eran insignificantes en comparación con su actual envergadura, ¿cómo se explica la actual dejadez e insensibilidad, ahora que tan necesitados andamos de paisajes placenteros, dada la mediocridad imperante? No parece que haya explicación para que de los ingentes recursos públicos destinados a infraestructuras viarias no se destine una ínfima parte para conseguir que el viaje sea también una agradable experiencia estética y, de esta forma, contribuya a educar algo más la mirada y la sensibilidad cotidianas del ciudadano.





El arte de saber mirar y escuchar a la vez

El director de 'Ser y tener' y otros documentales habla de lo que los demás denominan su estilo, hecho de proximidad y atención

L'Alternativa, festival de cine independiente de Barcelona (11 y 19 de noviembre), consagró una sección a su obra

Philibert, antes de rodar, asegura a los protagonistas de sus filmes que no se les juzgará ni ridiculizará

ISA CAMPO | ISAKI LACUESTA - 30/11/2005

Con el tiempo, hemos llegado a pensar que la única diferencia entre el cine documental y el de ficción es que los directores de documentales casi siempre se parecen a sus filmes. Así, sentarse a charlar con Nicolas Philibert suscita la misma mezcla de sorpresa y comodidad que ver *Être et avoir* o *Le pays des sourds*, la sensación de hallarnos ante alguien capaz de escuchar con naturalidad y mirar a los ojos de su interlocutor al mismo tiempo.

Por eso, no es extraño que Philibert sea uno de los pocos cineastas dotados para filmar la palabra y el silencio con idéntica profundidad: diálogos de una veracidad singular, reveladora, conviven en sus películas con la precisión matemática de las viñetas mímicas de Jacques Tati.

El germen de este peculiar estilo lo encontramos ya en sus primeros cortos sobre alpinistas, aunque las filmografías de Philibert acostumbran a tildarlos de simples encargos alimenticios. Como a menudo nos recuerda Gonzalo de Lucas, Ernst Lubitsch sentenció que "antes de filmar a las personas, hay que aprender a filmar a las montañas". En lo alto de las cumbres, Philibert debió aprender ambas lecciones a la vez, y descubrió que no se puede rodar a un montañista sin escalar con él. No en vano, todas sus películas son retratos desde la cercanía.

Uno puede intentar explicar, a modo de sinopsis, que *Ser y tener* es un filme sobre la educación en una escuela rural, que *Le pays des sourds* trata sobre la sordera o que *La moindre des choses* está dedicada a la locura, pero quien quiera resumirlos de este modo se equivoca. Philibert no es un cineasta de la abstracción, sino alguien que sabe que las metáforas sólo se pueden filmar mediante cuerpos y objetos concretos. Lo verdaderamente trascendente de sus filmes no es nunca *el tema*, sino la presencia de sus protagonistas: no ya *la educación*, sino el maestro López y el pequeño Jojo; no *la sordera*, sino las manos y la expresividad del señor Poulain. Son las personalidades y facciones de todos ellos, plasmadas con intimidad, lo que perdurará de estos filmes. Hagan la prueba: repasen sus recuerdos de estos filmes, y comprobarán cómo, al cabo de los meses, los rostros de Poulain y Jojo siguen sin borrarse. Después, si tienen ánimos, comparen estas presencias indudables con las filmadas por aquellos cineastas que, despreciando a artistas como Philibert por falta de *compromiso*, se definen a sí mismos como sociales, o políticos, y que en sus esfuerzos por captar al pueblo son incapaces de encontrar ni un solo hombre.

Incluso cuando Philibert abordó directamente el cine político, como en su opera prima *L'avoix de son maître*, esquivó los tópicos al uso y ensayó sus dotes como retratista. Lejos de los habituales panfletos en contra del Sistema o del Poder con mayúsculas, resulta sorprendente la eficacia con que Philibert afronta el mismo tema recorriendo al camino opuesto: conceder la palabra a los empresarios más poderosos de la Francia del momento, para que ellos mismos se desenmascaren vanidosamente, sin necesidad de trucos de montaje tendencioso. Casi treinta años después, seguimos añorando que en España alguien se atreva a plantear un filme parecido, y nos sigue sorprendiendo que algunos *compañeros de viaje* censuraran entonces a Philibert por escuchar al enemigo.

Él mismo nos explica su receta: "El clima de confianza que intento crear en el rodaje pasa por hacer comprender a los personajes que no se revelará ningún secreto, ni se les juzgará o ridiculizará. Que no voy a rodar a cualquier precio. Sólo cojo lo que acepten darme".





Hay un momento culminante en *La moindre des choses*, cuando uno de los enfermos le dice a Philibert que ya se ha convertido "en uno de los suyos". Sin embargo, por íntima que llegue a ser la convivencia, Philibert no se engaña ni pretende engañarnos: para rodar *Nanook* no es necesario ser un esquimal, ni filmarla puede convertirte en habitante de los hielos. "A menudo ni siquiera conozco a todos los personajes de la película antes del rodaje. Me acerco sin ideas preconcebidas, y nunca sé bien cuál será el tema. Procuro no documentarme, ni hablar con especialistas. Es la manera más segura de dejar terreno libre a mi subjetividad".

Hay una última clave para explicar la franqueza que desprenden los filmes de Philibert, y es que éste no se esfuerza en ocultar los dispositivos del rodaje, sino que los inscribe en el filme de tal modo que el espectador consiga distinguirlos. Situaciones encontradas, imprevistas, se alternan con momentos evidentemente puestos en escena, provocados por él mismo o sugeridos a los personajes, como el resonar de los tacones de la conservadora por los corredores subterráneos del Louvre, o el simulacro de incendio que le permite mostrar, desde la perspectiva de un hombre trasladado en camilla, el cuadro de Ingres que adorna el techo del museo.

Todas estas virtudes han convertido a Philibert en uno de los directores más populares de nuestros días, y en el mejor termómetro para medir el estado de salud del cine documental. Nada más gráfico que el número de espectadores de sus filmes en Francia: *La Ville Louvre* (1990): 18.239 espectadores; *Le pays des sourds* (1992): 118.998; *Un animal, des animaux* (1994): 46.779; y *Qui sait?* (1997): 2.442. A las pocas semanas de proyección, *Être et avoir* (2002) había superado ya el millón de espectadores.





La música está en el aire

Creador inclasificable cuyos trabajos sobre música ilustran las cuestiones esenciales sobre las nuevas formas de innovación musical, marcadas desde hace años por la imparable presencia del ordenador

Toop distingue entre las formas de arte contemporáneo museístico y las propuestas propias de los círculos más arriesgados

ARNAU HORTA - 30/11/2005

"El sonido es un fenómeno autónomo, sucede ininterrumpidamente a nuestro alrededor y totalmente fuera de nuestro control". Con esta afirmación, el músico, crítico y ensayista británico David Toop sintetiza sus ideas sobre las formas de escucha y las estéticas contemporáneas del sonido, temas centrales de una trilogía de libros que, después de *Exotica* y *Ocean of Sound*, se cierra ahora con *Haunted Weather*.

Voluntariamente alejados del academicismo, los libros de David Toop ilustran algunas de las cuestiones esenciales sobre las nuevas formas de creación sonora y toman como punto de partida las anécdotas vividas por el propio Toop a lo largo de su larga carrera como artista y periodista. Repletas de referencias a sus vivencias de viajero incansable, a sus experiencias como músico y a sus numerosísimas entrevistas a artistas de todo tipo, las páginas de sus libros introducen al lector neófito en el mundo, complejo y fascinante, de la música contemporánea (o, más aún, de la música del futuro) y sus límites siempre inciertos.

Fascinado con la cuestión del sonido como vehículo comunicativo, Toop nos propone una visión trans-histórica y marcadamente antropocéntrica de la creación sonora en la que la vanguardia más avanzada y los folclores más ancestrales coexisten y hablan en un mismo lenguaje: el del sonido como experiencia humana. Toop se descubre, en este sentido, como un fiel seguidor de las ideas de John Cage, para quién la música debe entenderse como un acontecimiento *ecológico* que tiene lugar más allá de lo puramente *artístico*.

Aún así, la cuestión de *lo artístico* es especialmente relevante para Toop, que distingue entre las formas de arte contemporáneo museístico y las propuestas que actualmente se fraguan en los soterrados círculos de la música más arriesgada: "Hoy en día, los museos de arte contemporáneo se parecen extraordinariamente a los parques temáticos, son ofertas turísticas, lugares para el ocio dirigidas a un público que, sencillamente, busca una forma más de entretenimiento. La música contemporánea es mucho más minoritaria, cuenta con unos recursos mucho más precarios y acceder a ella también es más complicado. En realidad, la música ha estado tradicionalmente vinculada a la comercialidad, así que el riesgo en la creación musical casi nunca va unido a la idea de prestigio".

También es cierto, sin embargo, que la institución museística es cada día más receptiva a las propuestas de tipo sonoro, promoviendo el trabajo de artistas que, muchas veces, no operan demasiado lejos del terreno musical. Un ejemplo reciente de este acercamiento entre el museo y el arte sonoro tuvo lugar en la Tate Modern londinense, donde hace sólo unos meses el consagrado artista norteamericano Bruce Nauman presentó su instalación sonora *Raw Materials* como parte de las célebres *Unilever* series. Pero Toop se muestra escéptico: "Es verdad que últimamente hay muchos artistas visuales que se empiezan a interesar por el sonido como vehículo creativo, pero me pregunto si no será una simple moda, algo pasajero. Muchas veces lo minoritario, lo underground, seduce porque parece mucho más vanguardista. No estoy diciendo que esto es lo que sucede con auge actual del arte sonoro pero si es cierto que, a menudo, lo marginal se percibe inmediatamente como algo *Chic*".

Más allá de su legitimación a través del acceso a los museos, las nuevas formas de la música contemporánea también han experimentado una mayor notoriedad gracias a la enorme proliferación de artistas que utilizan el ordenador como instrumento musical. La democratización de las herramientas tecnológicas y el caudaloso flujo de software en Internet han favorecido la aparición de una nueva estética, basada en la producción de audio digital, que cada día parece más extendida y estandarizada (no pocas veces se plantea la cuestión de si demasiado estandarizada). De carácter experimental, esta estética recurre, a menudo, a estructuras minimalistas y dispersas heredadas de la música ambiental, materia en la que Toop es experto y a la que





dedicó su libro *Ocean of Sound*. Ahora, en *Haunted Weather*, el autor presta especial atención a la música elaborada con ordenador y aborda cuestiones largamente debatidas como la homogenización estética de la música tecnológica o las nuevas formas de difusión musical que esta plantea: "Hace unos años me preocupaba la adopción generalizada del ordenador como instrumento por parte de esos músicos llamados de vanguardia o experimentales pero finalmente me convencí". Ese convencimiento lo justifica así: "El ordenador permite crear a mucha gente que no tiene conocimientos musicales en el sentido tradicional pero, a estas alturas, esto no debería asustar a nadie. Además, los instrumentos de toda la vida todavía están ahí, coexistiendo en muchos proyectos con el ordenador y el software (...) También me inquietaba tiempo atrás -añade Toop- , la cuestión de una puesta en escena eficaz para estas propuestas musicales que escenográficamente sólo consisten en un tipo sentado delante de un ordenador. Pero la problemática de lo performativo en la música es muy antigua y se ha sorteado con bastante éxito en muchos casos. Creo que la situación actual de la música es saludable y realmente excitante".





La resocialización posible

Aunque escandalice, hay un concepto obvio: la alternativa a la privación de libertad es la libertad; lo que no es igual a impunidad

ANNA CORTADAS - 30/11/2005

Hacinamiento, demasiado tiempo sin ningún tipo de ocupación, poquísimas horas al aire libre, imposibilidad de hacer un trabajo digno y remunerado. Son lugares comunes cuando se habla del problema carcelario. La población reclusa supera en España los 61.000 internos. La más alta que ha habido nunca. En el resto de Europa la situación no es mucho mejor. En Catalunya hay más de 8.000 y se prevé que superarán los 11.000 dentro de cinco años. Los presos masculinos han aumentado más del 30% desde 1997 y si hubiera un interno por celda tal como manda la ley penitenciaria aprobada hace más de veinticinco años sobrarían más de 20.000 presos. Los reclusos aumentan a un ritmo de casi un centenar al mes. Cuando en 1984 Catalunya, la única comunidad autónoma que tiene competencias sobre prisiones, obtuvo estas competencias, las cárceles catalanas tenían 1.600 internos. Veinte años más tarde éstos se han multiplicado por cinco, aunque las plazas carcelarias y los medios para tratar a los internos no han crecido al mismo ritmo. ¿Por qué razón se ha disparado la población de las cárceles? ¿Se delinque ahora más que hace unos años? Los expertos coinciden en afirmar que no se delinque significativamente más y que hay una razón clara por la cual los presos aumentan. "La delincuencia es la que genera la sociedad en cada momento histórico. Es una delincuencia distinta a la de hace treinta años, cuando en España teníamos otro tipo de sociedad, pero no es significativamente mayor" dice Gregorio María Callejo, magistrado de la Audiencia de Barcelona y portavoz de Jueces para la Democracia en Catalunya. "Con las reformas del código penal, actualmente es más fácil entrar en un establecimiento penitenciario y más difícil salir". El fenómeno del aumento de presos se explica en buena parte por una serie de leyes penales que en la última década endurecieron los mecanismos para acceder a los beneficios o que los suprimieron y por un relajamiento de los requisitos para entrar en prisión provisional. Unas normas que el gobierno actual no ha enmendado. "El crecimiento es cuantitativo y cualitativo", dice Iñaki Rivera, profesor del Departamento de Derecho Penal y Ciencias Penales de la Universidad de Barcelona y miembro del Observatorio del Sistema Penal y Derechos Humanos. "Cuantitativo porque el tiempo de las penas ha aumentado y cualitativo porque las penas se han endurecido y es más difícil obtener la semilibertad, la libertad condicional o los permisos. Esto quiere decir que las expectativas ya no de salir sino de obtener beneficios son más lejanas y esto crea una enorme desesperanza".

Con este panorama ¿se puede pensar en medidas alternativas a la cárcel? ¿Se puede pensar en resocialización? ¿Se puede pensar simplemente en mejores cárceles? "Hay muchas cosas que se pueden hacer, pero ante todo se debería hacer prevención para que no se tenga que llegar a la cárcel: ayudas sociales a poblaciones desprotegidas, más programas de prevención de drogas, el tema del civismo, etc", dice Alba Vidal, ex jurista del centro penitenciario Quatre Camins donde trabajó durante trece años.

Rivera dice que aunque escandalice hay un concepto obvio: la alternativa a la privación de libertad, es la libertad. Lo cual, según el jurista, no es igual a impunidad. "Se pueden imponer medidas punitivas o reparadoras que tengan que ver con las víctimas, porque la cárcel en sí no satisface a las víctimas. Se pueden imponer medidas de reparación, contribuciones a la sociedad, negociaciones entre víctima y agresor, cosa que en Catalunya ya se hace con la justicia de menores" dice Rivera. Callejo y Vidal aseguran que hay medidas alternativas demostradamente útiles, como programas destinados a tratar al individuo que ha provocado un accidente de tráfico o a los que incumplen deberes familiares.

Y también, cuando la cárcel es inevitable, se puede y debe trabajar en los centros penitenciarios. Rivera explica que de cada cien presos que llenan las cárceles, 95 no ha herido ni matado a nadie. "Hay un 80% de internos por droga y robos, un 15% por delitos diversos y un 5% que han violado, matado o cometido actos violentos graves. Aun admitiendo que hay casos muy difícilmente resocializables, en teoría es posible trabajar con un gran número de presos, gente muy marginal, un material humano muy deteriorado, enfermo, pero no siempre irrecuperable". Rivera cree que si un trabajo con estos presos consiguiera recuperar a la mitad de los internos, eso sería ya un éxito. Callejo hace un retrato parecido y dice que, en términos generales, un trabajo de reinserción adecuado para la mayoría de los presos que llenan las cárceles pasa por tratar aspectos que a





menudo se relacionan directamente con el propio delito, como el alcoholismo o la drogadicción, con la adquisición de hábitos laborales y el hecho de distinguir qué es antisocial y qué no. Vidal coincide y habla de algo tan básico como mayor control de entrada de drogas en las cárceles, asistencia jurídica gratuita, algo que ya se ha empezado a poner en práctica, trabajo remunerado, formación laboral adecuada y salidas laborales cuando el preso salga a la calle.

"Las penas muy largas no arreglan nada -dice Callejo- y sí en cambio es útil asumir que la cárcel es un mal menor y que por ejemplo los centros abiertos son mucho más efectivos que amontonar presos en las celdas y que dar permisos es adecuado porque el permiso es un instrumento de resocialización, asumiendo el riesgo de que el individuo pueda escapar, cosa que ocurre muy pocas veces". Vidal incide en la necesidad de módulos pequeños. "Los módulos pequeños permiten trabajar con grupos homogéneos, y esto hace que el trabajo sea mucho más efectivo."

Callejo tiene un concepto claro. Para poder resocializar un preso se necesita dinero. No es una cuestión de esta administración o de otra. Es un concepto general. Por muy caro que sea, es más barato tener a los reclusos en celdas que hacer programas específicos e individualizados de reinserción. Pero por caro que resulte resocializar, a la sociedad le va a acabar saliendo barato porque la reinserción beneficia no sólo al preso sino a todos. Callejo recuerda que la ley establece que el objeto del tratamiento penitenciario es "hacer del interno una persona con la intención y la capacidad de vivir respetando la ley" y conseguirlo, dice el jurista, es mucho más útil para la sociedad que el castigo sin más. El magistrado dice que, si acaso, hay que asumir que el preso está condenado a la privación de libertad, a nada más, y que en este sentido no se le puede castigar con el amontonamiento o la insalubridad. Los tres juristas coinciden en que en Cataluña hay una administración sensible al tema con un cierto presupuesto que está intentando hacer cosas imaginativas, pero añaden que se está lejos de una situación ideal. "Yo no soy optimista. Las medidas son esperanzadoras, pero muy tibias" dice Rivera. El Observatorio propone algunas medidas: potenciación de institutos penales que supongan evitar ingresos penitenciarios, otorgamiento de regímenes de semilibertad, permisos de salida y libertad condicional cuando la cárcel no se pueda evitar, exigencia de una auténtica búsqueda de alternativas al encarcelamiento de madres con niños pequeños, como por ejemplo residencias especiales para madres ubicadas en contextos normalizados o arrestos domiciliarios, mejora cualitativa de la oferta formativa dirigida a una efectiva reintegración social. Vidal añade que algo básico es proporcionar ayuda al preso que sale en libertad condicional porque es cuando se va a sentir más vulnerable. Alba Vidal habla de dos colectivos que habría que considerar muy especialmente: los jóvenes, porque la sociedad no se puede permitir que las políticas sociales fracasen con ellos, y los inmigrantes. Hay que tener en cuenta que el número de extranjeros en las cárceles catalanas se ha duplicado en la última década. Y de manera inmediata, los juristas tienen claro que hay un requisito básico: hacer que la ley se cumpla y que los derechos humanos se respeten. "Una cosa tan aparentemente simple como un preso por celda, cosa establecida por la ley, nunca se ha cumplido", recuerdan.





Morir a fuego lento

JEAN MARC ROUILLAN - 30/11/2005

Por más que los gobernantes alcen muros cada vez más altos, fortifiquen con alambradas las zonas prohibidas y desplacen los centros penitenciarios hacia las periferias y hacia territorios cada vez más alejados, el lugar de lo carcelario crece en el corazón de las sociedades posmodernas. Claro que, sumergidos en la hipocresía ambiente, la inmensa mayoría de nuestros conciudadanos se contenta con no ver ni saber nada de esos centros de la barbarie contemporánea. Además, para que la cárcel abandone radicalmente el ámbito de lo visible, en siniestras oficinas los funcionarios estudian ya planos de prisiones subterráneas... ¡y por qué no en la luna! Alain Brossat en su libro 'Pour en finir avec la prison' hacía esta abrumadora constatación: "No sólo por el recuerdo de Auschwitz e Hiroshima medirá la humanidad futura la distancia que nos separaba de ella. También lo hará por el hecho de que, al lado de esos lugares que dan fe del furor exterminador que se apoderó del siglo XX, cubrimos de forma muy duradera la superficie del planeta con esos lugares banales del encierro penal que son otras tantas fábricas de subhumanidad, sustraída no sólo del mundo común, sino mutilada y destruida, abandonada y al tiempo expuesta sin tregua como tributo del Estado".

Los postulados de la cárcel para todo y la tolerancia cero, que dominan el auge carcelario de los últimos veinte años, no salen ex nihilo de las mentes enfermas de la revolución neoconservadora estadounidense ni se difunden en los países industriales por simple moda reaccionaria y mimetismo empresarial. En todo momento, el 'vigilar y castigar' descrito por el filósofo Michel Foucault ha estado imbricado con los desarrollos caóticos del capitalismo y con su imperativo de imponer normas de forma masiva. Así, el panóptico carcelario apareció en el siglo XIX con la revolución industrial. El encierro en celdas remitía al trabajo del obrero en su puesto, en su grado más alto de vigilancia, y a la amenaza permanente que constituía en caso de rebelión. Y hoy es imposible desconectar las derivas penitenciarias del nuevo modo de producir, de las desigualdades abismales y del apartheid de la sociedad neoliberal.

La superpoblación y pauperización galopante de la población penal, la creciente prolongación de las penas, las violencias físicas y psicológicas ejercidas en nombre del restablecimiento de la autoridad... y los demás aspectos de la detención actual remiten a la precarización del trabajo y a la necesidad de controlar las clases peligrosas. Por ello, lo esencial de la misión penitenciaria se resume en la exclusión de un número cada vez mayor de pobres y rebeldes al orden establecido y en la reducción por todos los medios de los costes de ese encierro. En la mayor parte de países europeos, el número de reclusos casi se ha duplicado en algunos años y, de forma paralela, los gastos diarios por persona no dejan de disminuir. Las subvenciones se dirigen en esencia al ámbito de la seguridad de los establecimientos. Son numerosas las cárceles donde unas estructuras habitables provisionales ocupan los antiguos terrenos de deporte y patios de paseo. La mayoría de los programas de educación y las actividades socioculturales han desaparecido o son financiadas sólo por los detenidos o por organismos no estatales. Todos los ámbitos de lo cotidiano son puestos en cuestión, la calidad de los cuidados médicos, la alimentación, las condiciones de alojamiento e higiene, el número de paseos así como las horas de locutorio. En la mayor parte del territorio, las leyes que rigen el encierro sólo se respetan en parte. El nivel de vida (o de supervivencia, como se quiera) ha caído en picado en pocos años y, desde hace cuatro, a una velocidad de vértigo.

Para comprender cómo se ve privada la opinión francesa de un verdadero debate sobre la barbarie y la utilidad carcelaria y sobre el modo en que se establece el consenso securitario, conviene ante todo superar la cantinela ideológica que glorifica al país fundador de los 'derechos humanos'. Y, para ello, citaré sólo dos ejemplos históricos de la obra civilizadora francesa en los ámbitos del encierro: uno, el exterminio en los penales coloniales, donde murieron decenas de miles de reclusos deportados antes del cumplimiento de sus penas; y dos, durante el régimen de Vichy (por no hablar de la colaboración sin fisuras de la administración penitenciaria con el ocupante nazi) las medidas inspiradas por los axiomas eugenésicos que aseguraron la eliminación de dos tercios de los enfermos internados en asilos psiquiátricos.

Y hoy se establecen insidiosamente mecanismos similares. El conjunto de las estructuras de poder contribuye a la huida hacia adelante de la seguridad. El endurecimiento penal y penitenciario se dinamiza con el coqueteo con las fuerzas más conservadoras. Las medidas se decretan tras campañas publicitarias orquestadas por los





medios de comunicación aprovechando sucesos espectaculares. Los anuncios populistas del acorralado régimen chiraquiano responden al golpe por golpe. El resto de la clase política prefiere mirar hacia otro lado. Y, en el corazón de lo penitenciario, el poder y la ferocidad funcionariales se organizan en sindicatos corporativistas ultraconservadores.

En consecuencia, la vuelta de tuerca que oprime a la población encarcelada parece no tener fondo. Todos los meses se anuncian nuevas restricciones. Las conquistas obtenidas tras las grandes revueltas de principio de los años setenta - en la época en que Michel Foucault animaba el apoyo político a los reclusos en lucha- se han desmantelado de modo sistemático. La aplicación de las penas y el sistema carcelario francés en su inexorable regresión amenazan por acabar reproduciendo la catástrofe penitenciaria de un estado estadounidense como California.

Por dar un solo ejemplo, plantearé el problema de la reclusión criminal a perpetuidad. Creo que por medio de él se ve claramente el engranaje actual. Con el culto de las víctimas, al orden securitario le cuesta cada vez más aceptar la liberación de los reclusos. Ya se elevan algunas voces para reclamar la pena real y definitiva. Y otros expertos proyectan la instauración del confinamiento, la pena después de la pena, creando centros de exclusión donde los antiguos detenidos acabarían su vida apartados de la sociedad. Es inútil subrayar que tales reflexiones atacan directamente la noción constitucional de reinserción de los condenados. En dos décadas, la pena media cumplida ha pasado de 18 a 26 años. La liberación de Lucien Léger tras 42 años de encierro ilustra la situación.

Ya no es raro cruzarse en las galerías con viejos reclusos que han cumplido casi treinta años. Al tiempo, los tribunales dictan cada vez más penas a perpetuidad y penas más allá de la dimensión humana. En consecuencia, el personal de vigilancia reclama medidas excepcionales para custodiar a hombres sin esperanza de liberación. Además del endurecimiento de lo cotidiano en el caso de ciertas detenciones, también exigen su militarización.

Y así, gradualmente, la muerte lenta ha acabado por ocupar el lugar del patíbulo. Esta guillotina seca se corresponde con nuestra época bárbara que se ofusca con la visión de la sangre. El exterminio se basa en la nueva filosofía para las penas largas: el morir a fuego lento. Los detenidos envejecen, enferman y mueren. Nada más natural. Así, Yves Maupetit, el último condenado a muerte indultado algunas semanas antes de su ejecución, no volvió a ver el exterior; murió en el hospital penitenciario de Marsella tras años de cárcel. Y podría citar centenares de ejemplos, frente a las cifras de fallecimientos sistemáticamente falsificadas por las autoridades. Los funcionarios se las apañan para levantar el cerrojo del moribundo algunas horas antes de su último suspiro. De ese modo, los cadáveres no enturbian las estadísticas. Y la fábrica devoradora de hombres puede funcionar con toda tranquilidad. Y por eso desde hace algunos años los centros penitenciarios de este 'hermoso país' ha sido rebautizados: los eliminatorios de la República.

TRADUCCIÓN: JUAN GABRIEL LÓPEZ GUIX



Sociedades de control

Las prisiones parecen resistir ahí donde estaban, indiferentes a cualquier cambio, iguales en lo fundamental a lo que fueron en el siglo XIX

MIGUEL MOREY - 30/11/2005

A principios de 1872, el joven Nietzsche dicta en Basilea una serie de cinco conferencias que se recogerán posteriormente con el título *Sobre el porvenir de nuestras instituciones educacionales*. La mirada del moralista lleva a cabo en ellas una crítica radical del modelo de educación puesto en obra en los gimnasios de humanidades, crítica que acabará por impugnar el proyecto mismo de una enseñanza general obligatoria. Se trata -nos dirá allí- de instituciones donde se "promociona la miseria del vivir", donde, necesariamente, la cultura es puesta "al servicio de los fines del Estado".

Un siglo más tarde, en 1975, Michel Foucault, publica *Vigilar y castigar: Nacimiento de la prisión*, una suerte de genealogía de la moral moderna de la que se desprenden dos evidencias simples, pero de graves consecuencias. La primera de ellas es la constatación de una profunda complicidad entre todas las instituciones totales: no sólo aparecieron en el mismo momento histórico la fábrica y el cuartel, la escuela y el hospital, el manicomio y la cárcel, sino que además la garantía de su eficacia respectiva es la misma: la puesta en obra de una idéntica tecnología disciplinaria. Es por ello que la fábrica se parece tanto a la cárcel, que a su vez se parece al cuartel, que se parece tanto al hospital, que a su vez se parece a la escuela... La segunda evidencia sigue naturalmente de la anterior: el ejercicio de ese poder disciplinario que encontramos por igual en todas las instituciones totales nos muestra un rostro que se aviene mal con la imagen clásica del poder. Se trata de un poder antes normalizador que legislativo, microfísico, local y relativamente autónomo respecto a las instancias económicas. Un poder que encuentra su especificidad en ese gesto disciplinario mediante el cual el tiempo de vida de los hombres es convertido en un determinado empleo del tiempo (tiempo de trabajo en la fábrica, de instrucción en el cuartel, de encierro en la cárcel). No es de extrañar entonces que se saludara el análisis de Foucault como la posibilidad de una nueva teoría de lo político, mediante la cual alcanzaría dignidad discursiva toda una dimensión de la lucha política (la resistencia contrainstitucional, la disidencia moral) hasta entonces criminalizada como reformista por "los portavoces de la vanguardia del movimiento obrero".

Foucault muere en 1984. Cinco años más tarde cae el Muro de Berlín y sólo un año después Bush padre, esta vez con una aquiescencia generalizada, invade Iraq y proclama el Nuevo Orden Mundial. Da la impresión de que, de pronto, todo lo anterior ha quedado atrás, muy atrás. Gilles Deleuze parece salir al quite de esta impresión cuando, en 1990, en conversación con Toni Negri, afirma: "Es verdad que estamos entrando en sociedades de *control* que ya no son exactamente disciplinarias. Se considera a menudo a Foucault como el pensador de las sociedades disciplinarias y de su técnica principal, el *encierro* (no únicamente el hospital o la cárcel, sino también la escuela, la fábrica o el cuartel). Pero, de hecho, Foucault fue uno de los primeros en detectar que estamos saliendo de las sociedades disciplinarias, que ya estamos más allá de ellas. Estamos entrando en sociedades de control, que ya no funcionan mediante el encierro sino mediante un control continuo y una comunicación instantánea. Burroughs fue el primero en analizarlas. Ciertamente, seguimos hablando de cárceles, escuelas y hospitales, pero se trata de instituciones en crisis. Y si están en crisis, las luchas relativas a ellas son ya luchas de retaguardia. Lo que se está instaurando tentativamente es un nuevo tipo de sanción, de educación, de vigilancia."

¿Sociedades de control, pues, las nuestras...? Sin duda Deleuze tiene el gran acierto de recordarnos que los análisis históricos de Foucault sobre el nacimiento de la prisión y la generalización del poder disciplinario se detienen deliberadamente en 1830, cuando entiende que están ya enteramente dadas las condiciones de nacimiento del nuevo orden moderno de gestión política. Y se sobreentiende que si es posible analizar las condiciones de nacimiento de este nuevo orden de gestión es porque ya no nos hallamos plenamente bajo su hegemonía, sino en un espacio de transición hacia un nuevo sistema político que, siguiendo a Burroughs, Deleuze llama *sociedades de control*. De este modo, la utilidad del discurso de Foucault para las luchas políticas que le eran contemporáneas no se basaba tanto en que el suyo fuera un discurso que describía las condiciones actuales de ejercicio del poder cuanto en que ofrecía unas herramientas con las que contradecir



las formas de memoria mediante las que el ejercicio actual del poder se legitimaba históricamente, al tiempo que permitía intervenir frontalmente contra los arcaísmos disciplinarios que todavía pervivían necesariamente en las nacientes sociedades de control (y de los cuales la prisión era tal vez el ejemplo más eminente).

¿Cabe concluir de lo anterior que la nuestra es ya, plenamente, una sociedad de control, lista para evacuar todos sus arcaísmos disciplinarios? Han transcurrido quince años desde la corrección de Deleuze a la recepción del trabajo de Foucault, pero el alcance anticipador de sus palabras sigue estando en el aire. Por un lado, la liquidación del cuartel, con la desaparición del servicio militar obligatorio es un hecho. Como es un hecho la liquidación de la escuela (liquidación ejemplar en este país nuestro, capitaneada por un conseller formado como técnico penitenciario). En estos momentos nos preparamos para la liquidación de la enseñanza universitaria, a toda prisa. En toda Europa los estados dimiten de su compromiso ciudadano con la instrucción pública, y, en su lugar, anuncian un nuevo compromiso, esta vez con el capital: la formación de mano de obra cualificada a la medida de las exigencias del mercado, tan *flexible* como el mercado mismo. La cultura es puesta ahora "al servicio de los fines de las multinacionales". Hasta aquí el diagnóstico de Deleuze se cumple al pie de la letra, incluso en sus extremos más policialmente siniestros: las nuevas figuras del saber que están ocupando el lugar del sabio o del intelectual son ahora el gestor, el experto, el agente evaluador...

Por lo que respecta a la fábrica su destino parece escindirse con el postfordismo entre el neoesclavismo oriental y la robotización, pero que hoy es algo diferente a una institución disciplinaria lo sabemos por lo menos desde la caída del Muro. Las enormes dificultades para colocar a los obreros del Este como obreros en las fábricas occidentales nos dieron una buena muestra de ello. Y de los hospitales, no hace falta insistir en la profunda transformación que los recorre, a la medida de las ambiciones biopolíticas hoy dominantes, verdadera punta de lanza de la actual transformación moral de la sociedad. Y sin embargo, he aquí que las prisiones parecen resistir ahí donde estaban, indiferentes a cualquier cambio, eternamente iguales en lo fundamental a lo que fueron en el siglo XIX. Los últimos avatares políticos, si algo han hecho, ha sido endurecer sus arcaísmos disciplinarios, en un reforzamiento que, legitimado por la amenaza terrorista, no deja de afectar a la sociedad en su totalidad. Aquí los sueños penitenciarios alternativos de la sociedad de control (químicos, electrónicos...) parecen haber encontrado su límite específico, tal vez el punto más ciego del sistema.

Sin duda el análisis político de esta pervivencia, por más urgente que sea, ha de ser sumamente complejo. Pero *sociedades de control* no es un término político, es un término moral, acuñado por Burroughs allá por los años 60 como crítica a la sociedad yanqui del momento. La mirada moral de Burroughs es la de un adicto lúcido. Y lo que ve a su alrededor es una sociedad de adultos adictos al consumo, socializados tan sólo por el mercado y cuya energía explosiva precisa de ser controlada con artefactos técnicos y estrategias político-mediáticas cada vez más sofisticados. A ello alude el nombre de *sociedad de control*, a esa enajenación fundamental. Pero he aquí que cuando esta enajenación alcanza a la infancia, cuando los niños son socializados antes como consumidores que familiar o escolarmente, esta socialización produce necesariamente un resto que sólo la cárcel o la muerte prematura puede enjugar. El actual valor profético del dictamen de Burroughs nos invita a volver la vista hacia la conversión del sueño americano en utopía carcelaria (dos millones de presos, cinco millones en libertad condicional) como la fantasmagoría terrible del futuro que nos aguarda.

<http://www.lavanguardia.es/web/20051130/51200238241.html>



EL FILÓSOFO ALAIN TOURAINE ANALIZA EL ESTALLIDO SOCIAL**“Los franceses nos creemos superiores”**

“Tengo bastantes años como para percibir que los políticos aún hablan en latín y ya ni entienden ni son entendidos por la calle. Soy parisino. Libertad, igualdad, fraternidad... ¡Y laicismo! El poder religioso es el peor enemigo de la libertad en la banlieue. España es la gran historia de éxito de la Unión Europea y Barcelona el gran éxito de España”, sostiene.

-¿Cómo evitar otra revuelta en la banlieue?

-Corte la cabeza a los franceses y ponga otra en su sitio.

-¿...?

-Los franceses tenemos que cambiar nuestro modo de pensarnos a nosotros mismos y a los demás. Nos creemos superiores y a los que consideramos no franceses, inferiores.

-¿Y quién es francés y quién no?

-Ésa es la pregunta. Recuerde a Simone de Beauvoir cuando razona que la mujer será inferior mientras sea pensada como la otra, la diferente, una excepción cuando trasciende su papel subordinado. Del mismo modo, el francés piensa que los venidos de fuera y sus hijos y nietos son los otros, los no franceses, y por tanto, ciudadanos de segunda.

-¿Es una pataleta por ser ninguneados?

-Los franceses de origen árabe de la banlieue perciben ese rechazo e interiorizan el menosprecio y reaccionan con ira y violencia, quemando coches, para que les acepten.

-¿No se arreglaría ese malestar con inversiones, puestos de trabajo, becas...?

-¡Ese no es el problema! Es parte del problema y una consecuencia de ese error, pero la revuelta no se produce por hambre ni por empleo sino por autoestima herida, por ese dolorido sentimiento de hijo repudiado.

-¿Y de ahí a la violencia organizada?

-Si no te aceptan como uno de ellos, tú acentúas con orgullo aquello que te diferencia y te margina: serás más árabe. Fíjese en lo que está pasando en la banlieue: estamos retrocediendo en los derechos individuales de nuestras ciudadanas francesas y la situación es hoy mucho peor que hace diez años.

-Paro, pobreza, marginación...

-¡No es eso! Insisto en que es la cultura lo que está en juego. Hace diez años, las jóvenes argelinas envidiaban a sus amigas emigradas a Francia por sus libertades individuales. Hoy es al revés: las francesas de origen musulmán en la banlieue no pueden salir de casa con faldas, porque si las ve su hermano les pega una paliza y las recluye en casa.

-¿De verdad?

-Esas chicas, asustadas, se llevan la falda en una bolsa hasta el metro y cuando llegan al centro se cambian. ¡Hemos retrocedido y ellas han perdido sus derechos ciudadanos!

-¿Por qué?

-La banlieue ha captado el mensaje: si son los otros, se han propuesto serlo de verdad. En muchos supermercados ya no le servirán ningún tipo de alcohol ni una cerveza ni carne de cerdo ni productos considerados impuros y allí usted se sentirá un extraño.

-¿No exagera?

-Me quedo corto. Estoy trabajando con mujeres musulmanas para mi próximo libro y muchas de ellas jamás han dicho yo.

-Comprendo.



-¡No les han dejado ser sujetos, sólo objetos! Estos diez últimos años la banlieue ha hecho el viaje opuesto a Occidente, donde cada vez somos más individualistas y más yo que nunca, donde nadie se considera obrero o patrón sino viajeros hacia nuestro interior. Mientras nosotros somos cada vez más sujetos autofundados, ellas son más negadas y han asumido esa negación.

-Pero son nuestras ciudadanas.

-¡Pues claro! “¡Ni putas ni sumisas!”.

-¿A qué se refiere?

-A esa valiente asociación de francesas de origen árabe, que luchan contra el retroceso de sus derechos en esta última década de islamización radical de nuestros barrios.

-Francamente: pensaba que la economía era la raíz del problema.

-Usted y toda la clase política. Pero el paradigma ha cambiado. Es parecido a lo que sucedía en el siglo XIX cuando el partido liberal y el conservador dirimían frivolidades en el Parlamento mientras el curso de la historia se decidía en sindicatos y fábricas.

-Pero las clases siguen luchando.

-Su lucha ya no es el motor de la historia. Durante un siglo el reto era conciliar la capacidad de crear prosperidad del capitalismo con la necesidad de distribuirla con justicia, pero hoy el conflicto que genera todas las energías es cómo convivir con culturas diferentes y armonizar la identidad cultural y la diversidad con los derechos individuales.

-¿Usted qué propone?

-Libertad, fraternidad, igualdad y... ¡laicidad! Defender los derechos individuales frente a las imposiciones culturales religiosas. Occidente se forja desde el siglo XIII en la lucha entre el papa y el emperador. Y aquí hay que recordar aquello tan vigente de “Al César lo que es del César...”.

-¿Y el islam?

-El islam que se impone en la banlieue no permite la libertad religiosa: dentro del islam no puedes, por ejemplo, casarte con quien quieras si es de otra religión. Yo lo denuncio.

-¿Qué hacer?

-Occidente debe defender los derechos de sus ciudadanos frente al poder espiritual: es inadmisibles que aparezcan familias polígamas en el centro de Francia; no podemos permitir que se menoscaben los derechos de nuestras ciudadanas, sean de la religión que sean. Y, por cierto, me temo que, en esa laicidad, ustedes los españoles y Estados Unidos tienen aún mucho camino por recorrer.

-Tal vez, pero de momento nuestra banlieue no protesta.

-Porque sus inmigrantes en España todavía son de primera generación y también debo admitir que su cultura es más flexible.

-Usted pone la cultura en el centro de todo.

-Identidad. Todos estamos mirando hacia dentro de nosotros mismos y al mismo tiempo nuestros problemas privados son ya los públicos y son los problemas: homosexualidad, feminismo, aborto, eutanasia...

© La Vanguardia

(The New York Times Syndicate)



El diablo ha vuelto

Ponerse en el lugar del otro es un poderoso antídoto al fanatismo y al odio. Creo que los libros que nos permiten ponernos en el lugar del otro pueden ayudar a inmunizarnos contra las estrategias del diablo.

Amos Oz

Así como es inmensamente difícil definir la verdad y bastante fácil detectar una mentira, es a veces difícil definir el bien. En cuanto al mal, posee un olor perfectamente reconocible: todos los niños saben lo que es el dolor. Así, cada vez que imponemos deliberadamente dolor a alguien, sabemos lo que hacemos. Hacemos el mal. La edad moderna ha cambiado estas nociones. Hizo borrosa esa distinción que la humanidad hacía desde su primera infancia, desde el Jardín del Edén. En cierto momento del siglo XIX, no mucho después de la muerte de Goethe, apareció en la cultura occidental una nueva forma de pensar: barrió con el mal, llegando hasta a negar su existencia. A esa innovación intelectual se la llamó ciencias sociales.

Para los nuevos practicantes de la psicología, la sociología, la antropología y la economía, llenos de seguridad, perfectamente racionales, optimistas y absolutamente científicos, el mal no era un tema. Pensándolo un poco, tampoco el bien. Aun hoy, algunos especialistas de las ciencias sociales simplemente ya no hablan del bien y del mal. Para ellos, todos los actos y motivaciones del hombre derivan de las circunstancias, que suelen estar fuera del control de los individuos. “Los demonios no existen más que los dioses”, decía Freud, “ya que son productos de la actividad psíquica del hombre”. Por lo tanto, estamos regidos por nuestro entorno social. Hace ya un siglo que se nos explica que estamos motivados exclusivamente por nuestro interés económico, que sólo somos productos de nuestras culturas étnicas, que no somos sino marionetas de nuestro subconsciente. Dicho de otra manera, las ciencias sociales modernas constituyeron la primera tentativa seria de erradicar de la escena humana tanto el bien como el mal.

Por primera vez en su larga historia, el bien y el mal fueron, ambos, suplantados por la idea de que las circunstancias son siempre responsables de las decisiones, los actos y sobre todo los sufrimientos humanos. Es culpa de la sociedad. De una infancia desgraciada. Del sionismo. De la globalización. Así comenzó el campeonato mundial de víctimas. Por primera vez desde el Libro de Job, el diablo quedó cesante. Ya no podía seguir jugando con el espíritu de los hombres, como lo hizo desde siempre. Satanás estaba despedido. Era la época moderna. Y, sin embargo, al parecer los tiempos están cambiando nuevamente. Satanás fue apartado, pero no permaneció inactivo. Asistimos en el siglo XX al peor espectáculo de la historia de un mal perpetrado a sangre fría. Las ciencias sociales no lograron predecir, ni enfrentar, ni siquiera explicar este mal moderno, impregnado fuertemente de tecnología. Este mal del siglo XX a menudo se ha disfrazado de reforma mundial, de idealismo, de reeducación de las masas con el fin de “abrirles los ojos”. Se presentó al totalitarismo como una redención profana para algunos a expensas de millones de vidas.

Hoy hemos salido del curso de la regla totalitaria y tenemos un enorme respeto por las culturas, por la diversidad, por el pluralismo. Conozco gente dispuesta a matar a quienes no sean pluralistas. El postmodernismo, una vez más, canceló a Satanás, pero, hoy, su misión tiene que ver con lo kitsch: un pequeño grupo secreto de “fuerzas ocultas” es el responsable de todo, trátase de la pobreza, la discriminación, la guerra, el calentamiento planetario o del 11 de septiembre y del tsunami. La gente común es siempre inocente. La culpa jamás es de las minorías. Las víctimas son, por definición, moralmente puras. ¿Han notado ustedes que hoy el diablo nunca parece poseer a una persona aislada? Ya no tenemos Fausto. Según el discurso de moda, el mal es un conglomerado. Los sistemas son malos. Los gobiernos son malos. Instituciones sin rostro dirigen el mundo para su propio y siniestro beneficio. Satanás ya no figura en los detalles. Los hombres y mujeres, considerados individualmente, no pueden ser “malos” en el antiguo sentido del Libro de Job, de Macbeth, de Iago, de Fausto. Ustedes y yo somos siempre personas muy correctas. El diablo es siempre el “establishment”. Vivimos a mi juicio en pleno kitsch ético.

Permítanme volver hoy a Goethe. El “Fausto” de Goethe nos recuerda incesantemente que el diablo es personal, no impersonal. Que el diablo pone a prueba a todo el mundo y que cada uno puede triunfar o



fracasar. Que el diablo es tentador y seductor. Que la agresión puede implantarse en cada uno de nosotros. El bien y el mal no son para cada hombre atributos de una religión. No se trata forzosamente de términos religiosos. Tenemos la opción de infligir o no dolor, de mirarlo a la cara o desviar la vista, de implicarnos personalmente para aliviar el dolor, como un abnegado médico rural, o contentarnos con organizar manifestaciones de protesta y firmar peticiones sistemáticas. Nos enfrentamos varias veces al día a este arco de opciones. Por supuesto, puede ocurrir que nos equivoquemos pero, cuando nos equivocamos, igual sabemos lo que hacemos. Conocemos la diferencia entre el bien y el mal, entre causar dolor y aliviarlo, entre Goethe y Goebbels, entre Heinrich Heyne y Reynhard Heydrich, entre Weimar y Buchenwald. Entre la responsabilidad individual y el kitsch colectivo.

En los '40, en Jerusalén, yo era un joven nacionalista, es decir chovinista. Juré jamás pisar tierra alemana ni comprar productos alemanes. Lo único que no podía boicotear eran los libros alemanes. Si uno boicotea los libros, me dije, se convierte en uno "de ellos". Me limité primero a la lectura de la literatura alemana de la preguerra y a los autores antinazis. Más tarde, sin embargo, en los '60, comencé a leer en hebreo las obras de la generación de escritores y poetas alemanes de la postguerra. En especial, de los autores del Grupo 47 (grupo literario alemán constituido en 1947 en Munich). Me imaginé en su lugar. Lo digo más claramente: me convencieron de ponerme en su lugar, durante los años oscuros, justo antes y justo después. Leyéndolos, luego descubriendo a otros, no pude seguir odiando simplemente a todo lo que era alemán, pasado, presente y futuro. Creo que ponerse en el lugar del otro constituye un poderoso antídoto al fanatismo y al odio. Creo que los libros que nos permiten ponernos en el lugar del otro pueden ayudar a inmunizarnos contra las estrategias del diablo, el Mefistófeles del corazón. Así fue cómo Günther Grass y Heinrich Böll, Ingeborg Bachmann y Uwe Johnson y, sobre todo, mi querido amigo Siegfried Lenz, me abrieron las puertas de Alemania. Junto a un grupo de amigos alemanes muy próximos, me permitieron romper mis tabúes, abrir mi espíritu y, finalmente, el corazón. Me volvieron a enseñar el poder sanador de la literatura. Imaginarse en el lugar del otro no es sólo una herramienta estética. Es también, a mi juicio, una obligación moral esencial. Y, por último, imaginarse al otro es igualmente un placer humano profundo y muy sutil.

Texto extraído del discurso del novelista en la entrega del premio Goethe, en Frankfurt.





Descubridor del virus del sida anuncia una vacuna más efectiva

El Instituto de Virología Humana de Baltimore, EEUU, ya ha conseguido una vacuna capaz de frenar la entrada del virus en las células de monos, conejos y perros. Sin embargo, su efecto sólo duró tres meses. Esa es la incógnita que buscan resolver hoy los científicos para su aplicación en humanos. La Nación

La realidad de las cifras dice que el número de nuevos infectados por VIH ha crecido más que otros años, que se han registrado cinco millones más de seropositivos en el mundo y que las políticas de prevención han fallado en muchos países. Un panorama nada alentador cuando hoy se conmemora en el mundo el Día Mundial del Sida.

De allí la importancia que adquirieron las declaraciones efectuadas por el profesor Roberto Gallo, uno de los descubridores junto con Luc Montagnier del virus del sida, hace 24 años, quien manifestó en Tel Aviv que “se están dando interesantes pasos adelante” para conseguir una vacuna que elimine ese flagelo. Esas investigaciones, que hasta la fecha han permitido bloquear el VIH en monos, se llevan a cabo en su Instituto de Virología Humana de la ciudad estadounidense de Baltimore, informó Gallo durante una disertación en la Universidad de Bar Ilán.

La enfermedad, identificada por primera vez en 1981, ha causado la muerte de 30 millones de personas, y más de 40 millones corren peligro de muerte por ser actualmente portadores del virus.

Todavía no en humanos

No obstante, el científico indicó ayer que no puede pronosticar cuándo podrá aplicarse la vacuna a seres humanos. “El virus del sida no desaparecerá en tres meses ni en tres años, y quizá nunca”, dijo el científico. La vacuna en ciernes también ha sido probada con éxito en conejos y perros de laboratorio. Igualmente, se experimentó con monos “que fueron vacunados y después infectados con el virus; el resultado fue muy impresionante”, aseguró Gallo, quien añadió que pronto publicará el resultados de los estudios.

La vacuna frenó la entrada del virus en las células de esos animales de laboratorio, señaló Gallo, pero su efecto cesó tres meses después de serles administrada, y esta es una incógnita para los investigadores del Instituto de Baltimore. “Hay que encontrar una vía para que conseguir un alto nivel de anticuerpos” en el organismo para combatir el virus, indicó el investigador.

La vacuna que estudian los científicos en Baltimore “no contiene el virus del sida sino proteínas, y por tanto no corre peligro la vida de los animales empleados para experimentarla”. El profesor Gallo dijo que, en realidad, “hay que investigar posibles curas en distintos países, según su población, y concentrarse en la búsqueda de vacunas. El del sida no es un virus común, es una serie de virus capaces de cambiar el código genético de las células y en corto tiempo y de destruir el sistema inmunológico”.

“La vacuna debe frenar al virus en la puerta de las células, como si fuese un vigilante que vela por la seguridad en un restaurante, e impedirle irrumpir en su interior”, comentó.

Gallo se mostró “optimista pero sólo en parte, pues hay muchos obstáculos aún en el camino hasta llegar a la vacuna”.

CIFRAS ONUSIDA

- Más del 90% de los 40 millones de personas infectadas con el virus del VIH viven en el Africa subsahariana y en el sudeste asiático. • En lo que va de año el número de muertes fue de 3,1 millones de seres humanos y en total ha causado el fallecimiento de 25 millones de personas.
- Cada minuto el sida mata a un niño en el mundo. Tres millones de menores están infectados con el virus VIH y, en lo que va de año, 570.000 han muerto por esta enfermedad.
- La epidemia ya ha dejado catorce millones de huérfanos. • Cada día 6.000 adolescentes y 2.000 niños se convierten en seropositivos. Según Unicef, doce millones de personas entre 15 y 24 años tienen sida en el mundo.





Falta de seguridad: el mal de la salud

La investigación que por primera vez aborda los errores de la atención en salud, advierte que antes de judicializar los casos, es necesario prevenirlos. Para ello hay que evaluar no sólo la labor de los facultativos, sino que también las facilidades que entregan las instituciones sanitarias. Ermy Araya
La Nación

Una negligencia médica es sólo un síntoma tardío de una enfermedad maligna.

Esta es la premisa que sirvió de base para el libro “La desconfianza de los impacientes”, que aborda por primera vez en Chile los riesgos de la atención médica y las posibles soluciones que permiten prevenir este tipo de daños. Se trata de una investigación encabezada por médicos y profesionales de la Clínica Las Condes, abogados y diversos actores del sector salud.

Según explicó la subdirectora médica del recinto asistencial, May Chomalí, la reacción de los profesionales que enfrentan una negligencia es siempre la misma: contratar un grupo de abogados para iniciar un largo proceso judicial.

Sin embargo, la facultativa aseguró que esto es un error ya que se judicializa un tema netamente sanitario, dejando de lado aspectos tan importantes como la seguridad en hospitales y clínicas.

“Los médicos y centros de salud tienen el deber de garantizar la seguridad de los pacientes, que va desde consentir con ellos lo que quieren que se haga con sus cuerpos, hasta usar sistema de medición de la calidad de salud”, dijo. El libro enfatiza en el hecho de que la mayoría de los errores médicos no son resultado de una conducta personal, sino del mal funcionamiento del sistema: mala comunicación, definiciones inadecuadas de responsabilidades, condiciones de trabajo deficiente, entre otros.

Chomalí agregó que no se trata de dejar impune aquellos casos donde se acredite un error garrafal, sino de tomar ese problema y solucionarlo.

“Muchas negligencias podrían evitarse si se pusieran condiciones de prácticas clínicas más seguras. Y en eso somos todos responsables”, planteó.

En este sentido, la facultativa advirtió que en Chile, los recintos asistenciales tanto del sistema público como privado, sólo están preocupados de dar la cobertura médica y terminar con las listas de espera, sin mirar siquiera el tema de la seguridad.

Entre los factores de riesgo que aparecen mencionados, se encuentran los de tipo humano, que sólo pueden ser medidos si los profesionales de la salud han pasado por todos los procesos de evaluación que se requieren: tener su especialidad acreditada, revalidar el título profesional, etc.

Pero son los elementos organizacionales los que más impactan -a juicio de Chomalí- en las prácticas médicas. “En este punto hay muchas falencias, ya que si bien el trabajo médico es bastante individual, está inmerso en una institución sanitaria que también debe asegurar la atención de sus pacientes”, afirmó.

De hecho, resaltó que tras analizar cientos de casos de negligencias médicas pudo observarse que toda la responsabilidad se atribuye a los médicos, sin considerar qué hacen las instituciones por disminuir este tipo de errores.

“Muchos hospitales y clínicas se lavan las manos, echando toda la culpa a un médico o profesional, sin indagar si se le entregó el examen cuando lo no necesitaba, si los equipos estaban funcionando cuando se monitoreaba a un paciente, entre muchas otras prácticas”, sostuvo.

Por ello es que la certificación de la calidad de los centros de salud -inserto en la nueva autoridad sanitaria y que debiera comenzar a funcionar a partir del próximo año- podría convertirse en un excelente instrumento de medición, aunque también tiene sus falencias.

“Las acreditaciones estimulan la mejoría de la calidad en hospitales y clínicas, pero en la práctica no evalúan la calidad porque se basan en indicadores de estructuras o procesos y no en resultados. Es decir, se pregunta si hay controles de gestión, pero no importa si un hospital tiene una tasa de infección diez veces mayor que otro”, concluyó la profesional.



La nueva piel de cobre

Las propiedades bactericidas del cobre son conocidas, pero hace un par de años se vienen estudiando nuevas aplicaciones, aprovechando esta capacidad. A la fecha, ya se han fabricado calcetines, sábanas y hasta guantes de látex con fibras de óxido de este mineral. No sólo eliminan bacterias, hongos y ácaros, también mejoran las pieles dañadas a causa de estos microorganismos.

Cecilia Yáñez

La Nación

En Israel, el Hospital Herzog prueba con sábanas y ropa de cama hecha en base a tela con fibras de cobre. En Estados Unidos, el ejército ya utiliza calcetines y ropa interior con esta mezcla que incluso se venden en menos de 20 dólares en los exclusivos almacenes JCPenney. Todos ellos buscan el mismo fin. Terminar con los hongos cutáneos, reducir el número de infecciones bacterianas y virales, y mejorar las heridas.

Hoy, realizar todas estas acciones es posible gracias a las investigaciones que hace dos años realiza Cupron Inc, empresa que se dedica a la investigación en tecnología y salud. Durante la Segunda Cumbre Informativa del Cobre, organizada por International Copper Association (ICA) durante la semana pasada en Cuernavaca, México, el médico jefe de Cupron y especialista en bioquímica y toxicología de la Universidad de Tel Aviv, Gadi Borkow, dio a conocer los distintos avances y aplicaciones textiles que tiene el óxido de cobre en el campo de la salud.

Cuando en 1999, la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos reconoció que las superficies metálicas de cobre eliminan hasta el 99% de las bacterias en menos de dos horas y, además, previenen la propagación de enfermedades causadas por las bacterias, fueron muchos los que comenzaron la exploración de este campo con manillas, cubiertas, lavaplatos y otra serie de utensilios en base a este material.

Telas con óxido de cobre

Según Borkow, hoy es posible fabricar condones, guantes, sábanas, fundas de almohadas, ropa de cama y calcetines que además de destruir bacterias, virus -incluso el HIV 1- hongos potencian la regeneración de la piel. Hay dos formas de incluir el óxido de cobre: en las telas naturales se impregna con una solución del metal y en las sintéticas se puede agregar un porcentaje (alrededor de un 20%) de fibras de cobre.

“Los productos impregnados con cobre tienen una potente actividad biocidal”, dice Borkow. En otras palabras, pueden exterminar la vida totalmente, destruyendo bacterias, hongos, ácaros, virus y otros microorganismos. Según el especialista, el óxido de cobre puede incluso destruir el virus que provoca el sida y podría utilizarse en la lucha contra la influenza aviar. Uno de estos usos es por medio de filtros a través de los cuales se pasa la sangre en los hospitales o como mascarillas cuando el virus o la bacteria están en el ambiente.

En el caso específico de los preservativos de látex con cobre, que protegerían contra el VIH 1 y las clamidias, por ejemplo, Borkow reconoció que hay interés de una firma británica. El grupo que él dirige es el único que está dedicado a la investigación en esta área y ya tienen 7 de las 14 patentes en las que trabajan. “En general y si se trata de fibras sintéticas como el poliéster, polipropileno, poliuretano, poliolefino, polietileno, nylon, se necesita poca inversión porque es de fácil implementación.

Actividad biocidal del cobre

Según explicó el biólogo, bioquímico y virólogo, el cobre en acción con la humedad, ingresa a la membrana del microorganismo, provocando oxidación y alteraciones en su estructura de ADN que finalmente lo destruyen. En el caso específico de los ácaros, todavía no se tiene muy claro su mecanismo de acción.

En todo caso, lo que más ha llamado la atención en estas últimas investigaciones es el rol clave que ha jugado el óxido de cobre en la rápida recuperación de la piel dañada. “No sólo mata la bacteria o el hongo, además regenera la piel”, dice Borkow. Hasta el momento, se sabe que el cobre ayuda a la regeneración de los vasos capilares, induce la proliferación de las células endoteliales y estabiliza una glicoproteína esencial en la cura de las heridas.

Por ley, los mayores de 18 años ahora son donantes de órganos

Salvo si hay una expresa negativa. Aun así, se sigue depositando en la familia la decisión si el muerto no hubiera dejado constancia de su voluntad. En el caso de menores, los padres deben dar su conformidad.

Georgina Elustondo. gelustondo@clarin.com

La donación órganos tiene un nuevo marco regulatorio en la Argentina: ayer, por unanimidad, el Senado convirtió en ley el proyecto que incorpora la figura del "donante presunto", un concepto que supone la autorización tácita: **todos los ciudadanos serán potenciales donantes de órganos y tejidos salvo que expresen su negativa por escrito.**

Con su aprobación, la Cámara Alta modificó la Ley 24.193 sobre Ablación e Implante de Organos, que rige en el país desde 1993. El proyecto había logrado media sanción en Diputados el 18 de mayo, donde había llegado impulsado por el Poder Ejecutivo, que consideró **"imperativo"** resolver el drama de miles de personas que, a diario, ven apagar sus vidas en interminables listas de espera para un trasplante.

De hecho, el ministro de Salud Ginés González García presenció la sesión en el recinto. "La mayoría de los argentinos son solidarios y la nueva ley implica un cambio fundamental porque **supone que todos queremos ser donantes.** La anterior presumía que nadie quería serlo", comentó, haciendo hincapié en el espíritu que agita la nueva norma. "Salvará muchas vidas. Hay 6.000 personas en lista de espera y mueren dos por día porque el órgano no llega", subrayó.

La nueva ley determina que las personas "podrán manifestar en forma expresa su voluntad negativa o afirmativa a la ablación de órganos de su propio cuerpo", así como "restringir de un modo específico su voluntad afirmativa a determinados órganos y tejidos" y/o a determinados "fines" (para ser implantados en seres humanos o con fines de investigación). También establece que pueden **"condicionar la donación"** al previo consentimiento de determinada persona, sea o no familiar".

Según reza la nueva norma, "la ablación podrá efectuarse en toda persona capaz, mayor de 18 años, **que no haya dejado constancia expresa de su oposición**" a la donación (si el fallecido es menor, los padres deben autorizarla). Aun así, si bien supone un camino inverso al que rige ahora (el del consentimiento explícito), la flamante ley **sigue depositando en la familia la decisión final** si el fallecido no hubiera dejado constancia de su voluntad.

"En la ley actual, ocurrida la muerte la decisión es de los familiares del fallecido. La nueva ley traslada esa decisión al ciudadano. La familia expresa la voluntad sólo si no estaba documentada", aclaró el presidente del INCUCAI, doctor Carlos Soratti. Los defensores del consentimiento presunto aseguran que la nueva ley **"no obliga"** a donar sino que expone a los argentinos a la necesidad de informarse, reflexionar y decidir. "Hay que incentivar una cultura solidaria proclive a la donación. La tendencia mundial privilegia la donación cadavérica porque **evita la mutilación y el riesgo en seres vivos y reduce la posibilidad del comercio de órganos.** En Europa, los donantes vivos constituyen sólo el 35% del total; en nuestro país suman el 60%", destacó el senador Rubén Giustiniani.

Varios **fantasmas** se agitan en torno a la donación. El tráfico de órganos preocupa a muchos, pero también angustia el tema del momento exacto en el cual se establece la muerte de una persona. "Hay que distinguirlo absolutamente del estado vegetativo, los comas prolongados y los cuadros neurológicos que puedan tener alguna evolución. El diagnóstico de muerte está perfectamente reglado. Lo hacen profesionales y tiene absoluta certeza y seguridad", comentó el director del CUCAIBA, Ricardo Ibar.

Fuentes parlamentarias estimaron que la ley empezará a regir **en un mes.** De ahí en más, los funcionarios del Registro Civil "estarán obligados" a pedir a quienes "se acerquen a hacer cualquier trámite que manifiesten su voluntad negativa o positiva". La misma quedará explícita en el DNI y será comunicada de inmediato al INCUCAI.



El mar le ganó 30 metros a la costa de Necochea

El informe asegura que se debe al avance urbano y a la estructura de los suelos.

Pilar Ferreyra. pferreyra@clarin.com

El futuro de los parajes costeros del partido de Necochea y de la localidad de Quequén está en riesgo.

Algunas de sus costas perdieron hasta 30 metros en las últimas cuatro décadas a causa del avance urbano y la estructura de los suelos.

En la actualidad, Bahía de los Vientos, un sitio de Necochea que se caracteriza por sus barrancos de tosca, sufrió en algunos sectores la pérdida de 30,6 metros de costa en 37 años. Una pérdida que equivale a un promedio de 0,85 metro por año.

Del mismo modo, sectores de Punta Negra, una formación rocosa de Necochea, se erosionaron 21,5 metros en el mismo tiempo que en Bahía de los Vientos.

Del mismo modo, las playas de Barrio Médano y Punta Negra de Necochea debieron tolerar la disminución de sus costas en unos 12 metros en un período de 16 años. Y Costa Bonita, un circuito balneario que nació inspirado en un pueblo del Lejano Oeste estadounidense, perdió 11,9 metros entre 1967 y 1983.

Los datos surgen de un informe preliminar sobre la erosión marítima costera de sitios de Necochea y de Quequén. La investigación aún está siendo realizada por el Instituto de Investigación Tecnológica Informática Avanzada (INTIA) de la Facultad de Ciencias Exactas de la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires a pedido de la Municipalidad de Necochea.

El estudio se basó en fotografías aéreas, imágenes satelitales de Telespazio Argentina, **mapas** del Instituto Geográfico Militar y otras informaciones obtenidas en los últimos 60 años.

"Había gente que decía que por culpa de la escollera sur el mar se había tragado 300 metros desde la antigua línea de la costa a la actual", apuntó el doctor Rubén Wainschenker, director del departamento de computación y sistemas del INTIA. Aclaró que con las mediciones realizadas mediante "fotografía aérea" en "distintos orígenes" y en "distintas fechas" se "comprobó que en 27 años la mayor erosión en dicho sitio fue de 23 metros" y remató: "Lo que descarta por completo las habladurías".

Wainschenker es uno de los tres expertos de la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires que participan del estudio. Los otros dos son el ingeniero Jorge H. Doorn y Paula Tristán.

Entre los factores de riesgo que se señalan en el informe preliminar figura el crecimiento "desbordado y no regularizado" del sistema urbano que une a Necochea con Quequén.

Además de las características físicas del área de estudio en Necochea: la barrera medanosa austral (de Punta Rasa a la Bahía de Samborombón). Una cadena de médanos que "se sitúa por encima de una capa de arcilla calcárea" que "aflora en forma de acantilados". Una barrera de estructura débil, que "ante los agentes erosivos" es "seriamente afectada".





Encuentran agua congelada en Marte

En Marte fue detectada **agua congelada a 700 metros de profundidad**, a través de un radar que iba a bordo de la sonda Mars Express. Así lo informó ayer en una conferencia de prensa la Agencia Espacial Europea (AEE).

"Una **gran cantidad** de agua congelada fue detectada por primera vez en el subsuelo de la región del Polo Norte del Planeta Rojo", anunció en la conferencia el científico de la NASA Jeffrey Plaut. El bloque de hielo estaría formado por agua en estado casi puro, **pues sólo tendría un 2% de impurezas**. "Pero por ahora no hay pruebas convincentes de la existencia de agua en estado líquido bajo el suelo", aclaró el investigador. Mars Express es la primera misión de la AEE al planeta Marte. Fue lanzada el 2 de junio de 2003 desde Kazajstán.

"El radar funciona perfectamente", agregó por su parte el responsable científico de la oficina italiana de la AEE, Giovanni Picardi, que ideó la antena Marsis junto a Plaut. Este radar fue diseñado para **explorar el subsuelo en una profundidad de dos a cinco kilómetros**, usando señales de radio de baja frecuencia. Además utilizó su particular antena, formada por dos brazos delgados y de 20 metros de largo cada uno, un objeto único hasta ahora nunca usado en el espacio.

En la misma conferencia de prensa fueron presentados los resultados de otro instrumento que transportaba el Mars Express, el espectrómetro Omega, lo que fortaleció la teoría de Marte como un planeta que **en un tiempo remoto era rico en agua en estado líquido, con ríos, océanos y lagos**.

Omega, que hizo un relevamiento del planeta durante 18 meses, permitió a un equipo de investigadores demostrar que el agua se encontraba en grandes cantidades sobre el planeta poco después de su formación, hace más de 4.000 millones de años.

De esa manera, existen ahora pruebas irrefutables de la presencia de minerales en el planeta que implican la permanencia de agua durante largos períodos en su superficie. "Marte **tuvo agua y un campo magnético al principio de su creación**. Si queremos encontrar restos biológicos de vida en Marte hay que buscar en la zona donde hay filosilicatos, donde hay arcilla, en las antiguas planicies", afirmó el científico François Poulet, de la Universidad París-Sur en Orsay.

Los filosilicatos se forman cuando rocas basálticas volcánicas están sumergidas en agua durante un cierto tiempo, lo que da a entender que Marte tenía condiciones comparables a las de la Tierra al principio de su creación. "Si hubo vida, los rastros deberían haberse conservado allí y la próxima misión de la Agencia debería consistir en ir a buscar filosilicatos y traerlos a la Tierra para analizarlos", opinó Poulet.

"¿Qué sucedió con el agua que hace un tiempo recorría la superficie de Marte? ¿Podría todavía encontrarse en alguna parte subterránea, en estado líquido o sólido?", se preguntó Picardi, investigador de la universidad romana La Sapienza.



Se prostituyó, escribió todo lo que vio y ahora es best seller

Bruna Surfistinha tiene 21 años y empezó escribiendo sus experiencias en un blog. Su libro se llama "El dulce veneno del escorpión" y se agotó en una semana.

María Luján Picabea.
mlpicabea@clarin.com

Bruna Surfistinha ahora también es internacional", festejaba ayer en su blog Raquel Pacheco, la brasileña de 21 años que con el seudónimo *Bruna Surfistinha* se convirtió en un fenómeno de ventas en su país tras editar, gracias a la fama ganada en su blog, un libro en el que narra las experiencias sexuales que le dejaron **tres años de prostitución**.

El dulce veneno del escorpión (Panda Books) agotó su primera edición de 10 mil ejemplares a las dos semanas de ser publicado en Brasil y se colocó en el tercer lugar del ranking de libros de no ficción del conocido semanario "Veja". Y una segunda edición de 10 mil ejemplares, que ya está en librerías, suma a la garota a la corriente iniciada por la china Wie Hui con **Shanghai Baby**.

Los pormenores de la actividad sexual de la morena, tanto como los **tips para que las mujeres casadas logren evitar que sus maridos recurran a una prostituta**, han despertado el interés masivo de los lectores, pero en su mayoría de mujeres de entre 13 y 35, quienes forman el 80 por ciento del total de los compradores de **El dulce veneno del escorpión**. Mientras, el blog en el que sigue contando detalles de su vida reci be cerca de 15 mil visitas diarias.

"Toda mujer tiene la fantasía de ser prostituta por un día. Yo la cumplí durante más de tres años", dijo la brasileña que a los 17 años escapó de su casa de clase media alta y vislumbró en la prostitución **la manera más sencilla de hacer dinero rápido**.

"Al principio tenía miedo de sentir falta de dinero. Lo que hice a los 17 años fue un error, una equivocación de la que no me arrepiento porque aprendí de mis errores", y ese aprendizaje ya le reporta ganancias, su libro de testimonios sigue vendiendo y **amenaza con convertirse en película**. Su autora ya es todo un personaje mediático en Brasil.

Hace un mes, cuando descubrió lo lucrativo que podía resultar el libro que escribió con la ayuda de un periodista, la joven dejó de recibir clientes en su departamento del exclusivo barrio de Moema en San Pablo.

El 26 de octubre a las 21.25 Surfistinha posteo en su blog bajo el título "Despedida de este mundillo" entre emoticons y signos de admiración: "¡No lo puedo creer! ¡Terminé de atender a mi último cliente! La ficha todavía no cae pero mañana cuando me acuerde voy a pensar: **ya no soy más puta**. Ahí va a caer la ficha".

Las 172 páginas del libro dan cuenta de cómo Raquel Pacheco, que vivía con sus padres y **estudiaba en uno de los mejores colegios de San Pablo** pasó a ser Brunas, y también los detalles de los más de mil servicios que realizó en la piel de esta última. "Coitos enloquecedores, orgías, muchos hombres y mujeres diferentes por día. Lo que puede ser excitante para muchas chicas en la efervescencia de los veinte años, para mí es rutina", ha escrito.



¿Homo erectus en México?

Andrés Eloy Martínez Rojas

El Universal

Jueves 01 de diciembre del 2005

Determinan que rocas que contienen posibles huellas humanas tienen una edad de 1.3 millones de años, lo que implicaría que América fue habitada por homínidos mucho antes de lo pensado

Rocas encontradas en México, que contienen posibles huellas humanas, tienen una edad de 1.3 millones de años, lo que implicaría que América fue habitada por homínidos mucho antes de lo pensado, informaron investigadores de la Universidad de Texas A&M.

Según un artículo publicado en la revista de ciencia *Nature*, la fecha generalmente aceptada para la llegada de seres humanos en Norteamérica, a través de un puente de Tierra al norte desde Asia, es de 11 mil años.

Si los seres humanos realmente hicieron las marcas encontradas en las rocas en México es aún polémico, dice a Michael R. Waters, director del centro para el estudio de los primeros americanos y profesor de antropología y de geografía en la universidad de Texas A&M.

"Concluimos que ocurrió la migración del homínidos en las Américas mucho antes de lo que previamente creíamos, o que las características en cuestión no fueron hechas por los seres humanos en la ceniza arrojada".

Waters y un grupo de investigadores de California y de México probaron la edad de las rocas usando métodos de datación de isótopos radiactivos y datos paleomagnéticos.

Ellos encontraron que la roca basáltica en la cual se encuentran las "huellas" es de cerca 1.3 millones de años antigüedad.

El artículo de *Nature* si bien no sugiere que las rocas fueron hechas por homínidos, sino que se concentra en la antigüedad de las rocas en las que quedaron grabadas, sí abre una nueva polémica sobre el tiempo en que inició la presencia humana en América.

Por el momento los científicos guardan cierta cautela ante las intrigantes consecuencias del mismo. Waters colaboró para producir este artículo con Paul R. Renne, del departamento de la tierra y de ciencias planetarias, de la universidad de California (UC), en Berkeley, y del centro de geocronología de Berkeley, en donde el trabajo de fechamiento fue hecho por Joaquín Arroyo Cabrales y Mario Pérez Campa del Instituto Nacional de Antropología de México; de Patricia Ochoa Castillo del Museo Nacional de Antropología; y estudiantes graduados de la UC, Joshua M. Feinberg y Kim B. Knight.

El centro de la geocronología de Berkeley es reconocido como uno de los laboratorios de fechamiento antropológico más prominentes del mundo.

¿Homínidos en América?

El año anterior, investigadores en Inglaterra (quiénes tienen todavía que publicar un análisis sobre las huellas) fecharon la roca volcánica que contenía las marcas en 40 mil años de antigüedad, ofreciendo las "huellas" como prueba definitiva de que los seres humanos estaban en América mucho antes que hace 11 mil años, que es la fecha aceptada para la llegada de seres humanos a través de un puente de Tierra que conectaba este continente con Asia.

Ellos presumieron que cazadores primitivos caminaron a través de la ceniza depositada en ese entonces recientemente, cerca de un lago por volcanes que siguen siendo activos en el área alrededor de Puebla, México.





Las huellas fueron cubiertas posteriormente por más ceniza e inundadas por las aguas del lago, para convertirse eventualmente en una roca.

La roca fue fechada con argón radiactivo en el centro de geocronología de Berkeley.

El método del argón fecha confiablemente rocas tan jóvenes como de 2 mil años o tan viejas como de 4 mil millones años.

La corroboración de la fecha indicada por el método del argón fue comparada con datos paleomagnéticos, porque muchas rocas conservan evidencia de su orientación en el momento que se enfrían, en forma de granos de óxido del hierro magnetizados en una dirección paralela al campo magnético de la Tierra a la hora de enfriarse.

Debido a que el campo se invierte en varias ocasiones, a través de la historia de la Tierra, es posible fechar las rocas basados en su polaridad magnética.

Waters, Renne, Knight y arqueólogos de la Ciudad de México visitaron el sitio en la mina de Toluquilla el año pasado, mientras investigaban otro potencial sitio antropológico temprano.

La huellas estudiadas por la doctora mexicana Silvia González, de la Universidad John Moores de Liverpool, han causado polémica debido a que la científica piensa que los humanos que las dejaron, no provenían de Asia, sino de ultramar desde Australia.

Sin embargo, con este nuevo fechamiento de las huellas y de confirmarse su origen humano, significaría que bandas de *homo Erectus* (cuyos restos fósiles se han encontrado desde África hasta la isla de Java, en Indonesia), un antepasado de nuestra especie, deambulaban en América hace más de 1 millón de años, algo que reescribiría todos los libros de la evolución humana.



**Leche desnatada reduce 50% riesgo de hipertensión**

Andrés Eloy Martínez Rojas
El Universal
Jueves 01 de diciembre del 2005

Encuentra un estudio que las personas con un consumo elevado de leche y productos lácteos desnatados tenían una reducción en el riesgo de desarrollar hipertensión comparadas con aquellas con un consumo bajo o no consumo

Los lácteos desnatados reducen un 50% el riesgo de hipertensión y, sin embargo, no se aprecia relación entre el consumo de leche entera y la probabilidad de padecer dicha patología, de acuerdo con una investigación publicada en la última edición de la revista estadounidense *American Journal of Clinical Nutrition*.

El trabajo corresponde a un equipo de investigadores de la Universidad de Navarra junto a Álvaro Alonso, actualmente investigador en la Facultad de Salud Pública de la Universidad de Harvard, principal autor del artículo.

Seguimiento de 6 mil personas

Se trata de un estudio que valora la asociación entre el consumo de lácteos y el riesgo de desarrollar hipertensión arterial. Para este trabajo siguieron durante dos años la evolución de 6 mil personas.

Las personas con un consumo elevado de leche y productos lácteos desnatados tenían una reducción del 50% en el riesgo de desarrollar hipertensión comparadas con aquellas con un consumo bajo o no consumo.

Sin embargo, no se encontraba ninguna asociación entre el consumo de productos lácteos enteros y el riesgo de hipertensión.

Según el sitio eurekalert.org, Los resultados pueden contribuir a definir con mayor claridad las guías dietéticas para la prevención de la hipertensión arterial.

En concreto, aunque datos previos de otros estudios apuntaban a un posible papel protector del consumo de lácteos en el desarrollo de la hipertensión arterial, los resultados son los primeros que muestran esta asociación en adultos.

Hábitos familiares, factor decisivo de la obesidad

Influyen en los estilos de alimentación y de sedentarismo

"La herencia familiar no sólo es genética. Entre otras cosas, también adquirimos hábitos, costumbres y conductas que nos regirán de por vida", asegura el doctor Juan Carlos Giménez, jefe de la división de Promoción y Protección de la Salud del hospital Pirovano.

El especialista se refiere en este caso a los patrones de alimentación y estilo de vida sedentario, "que tienen un vínculo directo con la obesidad, una enfermedad que crece drásticamente en todo el mundo, incluida la Argentina". Aunque los datos no son suficientes y los estudios realizados hasta el momento tienen metodologías y criterios de diagnóstico muy disímiles, "se estima que casi el 50% de la población adulta sufre problemas de sobrepeso". La encuesta dirigida por el doctor Giménez, con la colaboración de los alumnos del Instituto de Ciencias de la Salud y la Universidad de Buenos Aires, tuvo como fin investigar sobre la obesidad en la ciudad de Buenos Aires. "El estudio se planteó desde la perspectiva que muestran dos grupos de personas equivalentes en edad y sexo, pero bien diferenciados en su peso corporal, con el objetivo de analizar los grandes contrastes", explica.

Según su índice de masa corporal (IMC, que se obtiene dividiendo el peso por el cuadrado de la altura), los 376 encuestados, con un promedio de 50 años, se dividieron en obesos (IMC mayor a 30) y no obesos (IMC inferior a 25). "Una de las conclusiones más sorprendentes fue que el 58% del grupo de los obesos tenía familiares obesos (padres, hermanos o abuelos), y sólo el 14% de los individuos con peso normal registró los mismos antecedentes -revela Giménez-. La relación es de 4 a 1, lo que indica que los hábitos familiares son factores condicionantes."

Deportes, sólo por TV Alicia Serrano vive en Núñez y, si bien no participó de la encuesta, sus patrones de comportamiento coinciden con los del estudio. Tiene dos hijos, es ama de casa y, desde hace más de 20 años, sufre de sobrepeso. "Mi marido también, y uno de mis hijos está en la misma situación -cuenta-. En general comemos comida casera, pero tanto en el almuerzo como en la cena casi siempre se repite el plato, y en ocasiones más de una vez." La familia Serrano tampoco hace actividad física, "los deportes en casa sólo se miran por televisión, y ahora también por computadora", confiesa Alicia. Giménez reconoce que la actividad física es uno de los consejos más frecuentes en las consultas médicas, "y aquí constituye una de las variables fundamentales para conservar el peso corporal, ya que el 71% de las personas con peso normal manifestó practicar algún tipo de ejercicio físico en forma semanal, contra un reducido 24% del grupo de los obesos", detalla el especialista.

Para abordar los factores de riesgo cardiovascular, el estudio comparó los subgrupos de entre 40 y 50 años. "En esa década, cuando surgen los síntomas de diferentes patologías, el contraste es muy significativo. Sólo la condición de obeso implica serios riesgos para la salud. Este grupo, por ejemplo, tiene ocho veces más posibilidades de sufrir hipertensión arterial, y siete veces más de padecer hipercolesterolemia", detalla.

¿Cuál cree usted que fue la causa de la obesidad? Según las respuestas de los obesos, casi el 40% relacionó el factor desencadenante de la enfermedad con el sedentarismo y el tipo de alimentación. "En las mujeres también incidió el embarazo y el puerperio [período posterior al parto], y en los ex fumadores el "clic" se produjo cuando cesó el hábito, ya que un tercio de los hombres obesos y ex fumadores argumentó lo mismo", dice el médico. En este sentido, Giménez agrega: "Desde el enfoque psicológico, el fumar es un hábito que se relaciona con la oralidad, y frecuentemente comer en exceso se convierte en un sustituto. Pero también hay una explicación fisiopatológica -insiste-. El metabolismo se hace más lento por la disminución de la acción del ácido clorhídrico liberado por el humo del cigarrillo, y entonces, comiendo la misma cantidad de alimentos sin que aumente la actividad física, se produce sobrepeso corporal".

En el diseño del cuestionario los profesionales también consideraron la ocupación, lo que reveló que un tercio de las mujeres obesas eran amas de casa, como Alicia Serrano. "Permanecen mucho tiempo dentro de la casa, y a diferencia de las mujeres que trabajan, disponen de más oportunidades para comer o «picar» en distintos momentos del día", concluye Giménez. **Por Soledad Vallejos**

De la Redacción de LA NACION

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota_id=761008



Confiesa Vicente Leñero que escribir le provoca culpa

EFE

El Universal

Guadalajara, Jalisco

Viernes 02 de diciembre de 2005

Revela el periodista mexicano que su padre no quería que fuera escritor "porque no ganan dinero, tienen fama y todo eso pero están jodidos", por lo que él se inició de manera clandestina cuando era adolescente

09:12 El escritor y periodista mexicano Vicente Leñero confesó que desde la adolescencia escribir le ha provocado un sentimiento de culpa, por lo que se inició en las letras a escondidas de su padre.

Durante una charla celebrada anoche en la feria Internacional del Libro de Guadalajara, el también guionista y cuentista, explicó que su padre no le gustaba que él escribiera.

"Era clandestino porque mi padre no se tenía que enterar que yo escribía, no le gustaba que escribiera", dijo al señalar que no obstante su padre y sus hermanos eran buenos lectores.

"Yo era hijo de una familia donde leer era algo muy natural, donde las vacaciones las pasábamos los hermanos leyendo, la lectura era algo muy cotidiano, muy familiar, premiaba la vida mía y de mis hermanos era muy valioso", dijo.

El autor del guión de la película mexicana *El callejón de los milagros* (1997), mencionó que el primer libro que le impactó y motivó a escribir una novela fue *Las aventuras de Huckleberry Finn* (Mark Twain).

"Tendría 13 ó 14 años y leí *Las aventuras de Huckleberry Finn*. Cerré el libro y me puse a escribir una novela un poco imitando, sin saber, a Mark Twain; se la enseñé a mi hermano en una libreta y me dice: 'oye pero te estás planchando la obra, eso no es escribir'", agregó.

Aseveró que su padre insistió en que no fuera escritor "porque no ganan dinero, tienen fama y todo eso pero están jodidos". Por tal motivo, estudió y se graduó en la carrera de ingeniería civil.

"Cuando yo empecé a publicar mi primer libro, yo le había dado el libro a mi padre, pero yo nunca supe, se murió y nunca supe si había leído mi libro (*Los albañiles*)", dijo.

"Ahora todavía lo siento, siento de pronto que el escribir le roba tiempo a mi vida familiar, porque ahora escribo los domingos, y desde antes, mi esposa salía con mis hijas y yo me quedaba a escribir y me sentía mal, yo nunca me he sentido muy bien escribiendo", confesó.

El escritor destacó que en su más reciente libro: *Sentimiento de culpa* (2005), se muestran las emociones que lo acompañan al escribir.

"Escribir me provocó siempre un sentimiento de culpa. Yo pienso que ese último libro que escribí tiene eso, que escribir es algo que me hace sentir culpable porque yo estaba destinado a otra cosa".





Descubren tumba original del rey Eduardo, el Confesor

EFE

El Universal

Londres

Viernes 02 de diciembre de 2005

Revela un estudio arqueológico que los restos del monarca británico descansan en una olvidada cámara del sótano de la Abadía de Westminster

11:36 La tumba original de Eduardo el Confesor (1003-1066), rey de Inglaterra en 1042, ha sido descubierta en una olvidada cámara del sótano de la Abadía de Westminster, en Londres, gracias a un estudio arqueológico, señala hoy el diario británico *The Independent*.

Sus restos fueron depositados en dicha iglesia en el año 1066 pero hasta ahora el lugar original del sepulcro era un misterio, ya que su cuerpo fue trasladado de sitio dentro de ese edificio en los siglos XII y XIII.

Gracias a un reciente estudio arqueológico en la Abadía de Westminster, basada en una tecnología avanzada con radares, la tumba original ha sido hallada en una olvidada cámara del sótano.

Warwick Rodwell, arqueólogo que lidera el estudio, declaró a *The Independent*, que se trata de un descubrimiento "extraordinario" y sin precedentes históricos.

**'A los lectores ya no les gusta que los sacuda la literatura'**

José Juan de Ávila/Enviado
El Universal
Viernes 02 de diciembre de 2005
Cultura, página 90

El escritor Martin Amis considera que la falta de humor da seguridad al público y esto reporta más ganancias

GUADALAJARA, Jal. Dandy siempre, lector de Jorge Luis Borges, Amis considera a América Latina en el plano literario y político como un continente de experimentos y se sorprende por lo profético y la tendencia a la fantasía del realismo mágico latinoamericano. Deja su lectura *The Epic of Latinoamerica* y conversa sobre la realidad de la literatura frente a temas como la crítica violenta y el terrorismo.

Su último libro, Perro callejero (Yellow dog) recibió durísimas críticas en Inglaterra. ¿Qué pasó?

No sólo eran de los críticos, sino de todo mundo. Eran muy violentas y desagradables, tampoco eran de buenas revistas, pero parecía que todo aquel que tenía una pluma me atacaba con una ferocidad que fue un shock para mí. Pienso que las críticas eran por la cuestión puramente ideológica, usted sabe que mi padre fue un escritor (Kingsley Amis). Ojalá hubiera sido un chofer paquistaní de autobús, entonces estaría bien con todos. Me atacaban por todo: por mi acento, porque fui a Oxford. Soy un enemigo de la ideología, siempre estoy en oposición con ésta, no porque esté en desacuerdo nada más porque sí. Esto causa mucha hostilidad contra mí. ¿Qué puedo decir o hacer?

Las críticas contra usted por Koba el Terrible fueron más ideológicas, pero en Perro Callejero fueron más literarias ¿no lo percibe usted así?

Sí, pero no podemos separar la ideología. Con mis últimos libros, Koba el Terrible y Perro Callejero, la reacción fue más violenta en el plano ideológico que en el literario: las críticas eran por pura ideología, no acepto que hayan sido por cuestiones literarias. El otro asunto es que no creo que la sátira esté desligada de la ideología porque como todo el humor está en busca de la superioridad: tú no puedes hacer una broma sin que parezca que ves de arriba hacia abajo a los demás. Eso no es aceptable.

"Los narradores ya no están escribiendo más novelas cómicas, por lo menos no están escribiéndolas sobre temas serios; estamos viviendo en un tiempo de seriedad, y en mi tipo de escritura, que tiene registros de lenguaje lo mismo altos que bajos, la gente encuentra mucha energía detrás de este humor, y eso la intranquiliza. No dicen por qué les preocupa, todo lo que hacen es disfrazar su hostilidad en otras cosas. El lector no piensa más en qué trata de decir el escritor, cuáles son sus intenciones, cómo lo hace. Sólo piensa en si lo ofende o no. Si un autor es mordaz, ya no le gusta mucho. A los lectores ya no les gusta que los sacudan, quieren mantenerse seguros."

¿Por qué se está perdiendo esta capacidad de aceptar el humor?

Porque eso representa más dinero. El humor como dije es una expresión de superioridad, una broma es como cavar en alguien. No me puedo imaginar un futuro donde el humor sea una práctica privada. Es demasiado riesgoso, muy difícil de controlar.

¿Cuando escribe se detiene y se ríe de algún pasaje o personaje de sus historias?

Sí, regularmente me hacen reír. Ciertamente eso no me hace cambiar mi manera de escribir. Los escritores todavía sienten miedo de abordar ciertos temas; es peligroso, por ejemplo, escribir sobre homosexuales, hay una presión tremenda para encontrar un buen personaje. Yo no lo voy a hacer. Esta terrible presión exterior realmente es la muerte de la literatura, necesitas ser 100 por ciento libre cuando escribes, pero siempre sientes esa fuerte presión. Creo que lo único que podría revertir esta situación sería una gran guerra o crisis, porque esta es una ideología de lujo, de prosperidad donde la ironía no tiene que ser como comer y beber. Y uno mira





a los lados y se pregunta: ¿qué más podemos hacer?. Ser más tolerantes con los otros, dejar de juzgar a los otros.

¿Qué prefiere la ficción o la realidad como tema de escritura?

La ficción es la cosa principal, yo disfruto el estilo ensayístico también. Estoy tratando de mezclar ambos en el libro que estoy terminando ahora, en el que hay más política; se llama Los últimos días de Mohammed Atta e incluye tres obras: dos cuentos y una novela sobre la Unión Soviética. Es difícil juntar ficción e historia, pero lo estoy intentando.

¿Por qué juntar al terrorista Mohammed Atta con la URSS?

Sí, es acerca de sus últimos días. Pero hay otro cuento sobre Irak. Uno nunca sabe por qué mezcla temas, sólo te surgen las ideas y sentimientos y escribes lo que se te dio. Incluía otra historia en el libro, pero la abandoné porque era demasiado ofensiva contra el islam. Esto parece una cobardía, pero, bueno, Los últimos días de Mohammed Atta es ya un texto antiislam, es una prueba de un asesinato masivo, pero la gente no tendrá una reacción negativa contra ella. Sobre el otro cuento que eliminé, hacer esto me resultó incómodo porque era una buena historia. La escribí y la retiré porque no podía atravesarme a recibir agresiones de una fuerza política con la que es imposible dialogar. Sabes a lo que me refiero si recuerdas el caso de Theo van Gogh. Un tipo le disparó ocho veces; y él le dijo a su asesino algo muy holandés: "Seguramente podemos hablar acerca de esto". El problema es que no podemos hablar de estas cosas, los fundamentalistas no están interesados en hablar.

Para el hijo de Kinglsey Amis, un escritor inglés que durante algún tiempo de su vida estuvo del lado de José Stalin, el futuro no es nada prometedor si los hombres se mantienen como rehenes de las circunstancias.

"En un momento en el que todo está horriblemente cambiante con eventos extraordinarios, los humanos son rehenes de estos hechos. Si publico esta historia y al día siguiente hay un sucio ataque con bombas en cualquier ciudad de Occidente que mate miles de personas, todo estará mal. Hay ciertos temas que no puedes tocar. No es sólo el terrorismo lo que intimida, sino la carga que trae consigo, perder la libertad es aburrido, hace la vida más aburrida, eso incluye las restricciones de seguridad, aunque tenga que haberlas.

"No me puedo imaginar un futuro en el que tomar un autobús sea como viajar de Los Ángeles a Israel, tener que esperar cuatro horas en la parada para abordarlo, ser interrogado. La razón por la cual Salman Rushdie dejó Inglaterra y se deshizo de la protección policiaca no fue por el terrorismo, sino por las constricciones a su libertad. Eso es el otro lado de lo que esto significa para nosotros en el futuro."





Un narrador con sed del mundo

Jorge Luis Espinosa/Enviado
El Universal
Viernes 02 de diciembre de 2005
Cultura, página 90

GUADALAJARA, Jal.- A Sergio Pitol (Puebla, 1933) la infancia no se le presentó nada grata. No sólo la orfandad tocó pronto a su puerta, sino también porque la malaria lo llevó a la cama durante varias temporadas. Hasta los 12 años la ventana que daba a los verdes potreros de su hogar adoptivo en Veracruz fue el marco por donde contempló su entorno, mientras los otros niños, sus vecinos, podían correr a sus anchas por campos o senderos.

Pero si bien no pudo seguir los usuales caminos por donde discurre una infancia normal, pronto se encontró otra ventana mayor, que impidió que el resentimiento anidara en su corazón: la literatura, de tal suerte que en pocos años se convirtió en un voraz lector. "Desde hace más de 60 años no he dejado de leer", ha contado.

Primero fueron recorridos por los mundos de Julio Verne o Emilio Salgari, luego pasó a las más inquietantes historias de Stevenson, Kipling, Mark Twain o las legendarias de Walter Scott, hasta que una tarde en un viaje de Xalapa a México, en una parada del camión entonces de 16 años compró el diario donde se encartaba *México en la cultura* y leyó *La casa de Asterión*, de Jorge Luis Borges.

Fue el momento en que la literatura se abrió en todo su esplendor y posibilidades, y lo llevó al torrente de autores de todas las literaturas. Clásicos antiguos o modernos, narradores franceses, alemanes, del centro de Europa o de otras lejanas geografías: Stendhal, Balzac, Flaubert, Tolstoi, Dostoievski, Kafka o Chejov, Gombrowicz, Pilniak o Ryunosuke Akutagawa.

Pitol estudió derecho, pero los caminos de las leyes no lograron desterrar la pasión de la literatura que ya había anidado con fuerza en su corazón, nacida a la par de otra sed que lo ha acompañado desde entonces, la sed constante de mundo.

De hecho, en el prólogo del primer tomo de sus *Obras reunidas*, que editó el Fondo de Cultura Económica, Pitol recuerda que su estancia en las embajadas y países donde radicó le llenaron de muchas experiencias. "Mis libros, aún ahora, se alimentan de ellas. Si de algo puedo estar seguro es que la literatura y sólo la literatura ha sido el hilo que ha dado unidad a mi vida".

Fue en 1953 cuando por primera vez brincó las fronteras del país en un viaje que lo llevó a Venezuela, La Habana y Curazao, los primeros países que luego lo catapultarían por el orbe entero: Alemania para presenciar el levantamiento del muro de Berlín; China, a la que llegó para convertirse en traductor (ha llevado al español textos de Joseph Conrad, Henry James o Antón Chejov, entre otros); Polonia donde vivió entre 1963 y 1966.

Pero también viajó por Londres, París, Roma, Viena, Budapest y otros sitios a los que se dejaba llamar. En 1972 volvió a México, pero rápidamente regresó como agregado cultural a Varsovia, donde pensaba pasar poco tiempo. "Estaba convencido de que al finalizar ese par de años volvería a México para quedarme allí permanentemente. Pasó lo que me sucedía siempre en la juventud: dejaba al azar regir mi destino. De modo que me quedé 14 años en el servicio exterior", ha evocado el propio narrador.

En 1975 llegaría a París como consejero de asuntos culturales donde permaneció hasta 1977, con Carlos Fuentes como embajador. En 1978 fue llamado a Moscú, donde se quedó hasta 1980. En 1983 fue nombrado embajador de México en Checoslovaquia y regresó a México a finales de 1988, ya pensando en el retorno definitivo y en el deseo de radicar en la neblinosa Xalapa, donde hoy actualmente vive.

Pero en ese largo periplo, Pitol fue construyendo toda una obra literaria, hoy premiada con el Cervantes. En





1972, Sergio Pitol publicó su primera novela: *El tañido de una flauta*, y luego de más de una década apareció *Juegos florales* (1985) que de hecho debió haber terminado mucho antes, pero tuvo que debatirse durante tres lustros antes de lograr concluirlo. Incluso llegó a quemar una primera versión.

Con la escritura de relatos ha llenado muchos de sus espacios literarios, entre una y otra novela, aunque considera que tanto la novela como el cuento están en el mismo rango. Y quien lo dude, ha dicho, que lea *La casa de Asterión*. Y tanta es su fidelidad a este cuento de Borges, que su correo electrónico lleva como nombre "Asterion...".

Al premio Cervantes que ayer se le concedió, se suman en su carrera el Nacional de Novela del INBA, el *Xavier Villaurrutia* y el *Juan Rulfo* en 1999, entre otros.

El próximo martes 6 de diciembre Sergio Pitol ofrecerá la última conferencia magistral del ciclo *A propósito de "El Quijote"*, a las 18 horas, en la Sala *Carlos Chávez* del Centro Cultural Universitario de la UNAM.





Descubren huellas de escorpión gigante en Escocia

EFE

El Universal

Viernes 02 de diciembre del 2005

La huella, que mide 1.6 metros, pertenece a un tipo de escorpión llamado Hibbertopterus, que vivió bajo el agua hace unos 330 millones de años

Londres.- Un grupo de paleontólogos británicos descubrió las huellas de un escorpión de agua gigante, que vagaba por Escocia hace unos 330 millones de años.

La huella, que mide 1.6 metros, pertenece a un tipo de escorpión llamado Hibbertopterus, que vivió bajo el agua, aunque también pudo moverse por tierra, informa hoy la prensa británica.

Hasta ahora los científicos pensaban que el escorpión gigante podía mantenerse vivo sólo en el agua, pero gracias a este hallazgo se ha demostrado que el animal también podía trasladarse por tierra firme.

Martin Whyte, experto de la Universidad de Sheffield (norte de Inglaterra), encontró las huellas del animal durante un trabajo geológico en el centro de Escocia.

"Hallé un pedazo de roca con un gran surco central con tres hileras de huellas en forma de media luna a cada lado", dijo Whyte.

Con anterioridad se había descubierto partes fósiles del escorpión en la misma zona, pero el doctor Whyte se dio cuenta de que en realidad esas huellas gigantes podían pertenecer sólo a un escorpión gigante.

Hibbertopterus no fue la única criatura que hizo su debut en tierra firme en aquella época: muchos artrópodos y reptiles ya se movían por tierra firme.



La mayor ave voladora volverá a los cielos

EFE

El Universal

Jueves 01 de diciembre del 2005

Un ambicioso programa de conservación iniciado hace más de 15 años en Colombia podría lograr que el cóndor de los Andes, que estaba casi extinto, aumente su población a unos 160 ejemplares

El vuelo del cóndor de Los Andes, la mayor ave voladora del mundo, podrá apreciarse de nuevo gracias a un ambicioso programa de conservación iniciado hace más de 15 años en Colombia, informó hoy el Ministerio del Medio Ambiente colombiano. La ministra colombiana de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial, Sandra Suárez, reveló que, según un estudio de su despacho, "la población total de cóndores andinos en Colombia puede llegar a 160 ejemplares". Suárez explicó que desde 1989, las liberaciones de cóndores, que ahora surcan las tres cordilleras andinas colombianas, provienen de criaderos de zoológicos de Cali (suroeste), y de San Diego, en el Estado de California (Estados Unidos). Fuentes del Ministerio del Medio Ambiente señalaron que "la desaparición paulatina del cóndor andino en Colombia, como en el resto de su distribución geográfica en Suramérica, se dio más como un proceso de presión humana que como un fenómeno natural". El cóndor de los Andes descende de la familia "cathartidae", que migraron de Europa y Asia a América hace unos 15 millones de años.

La totalidad de la cordillera de los Andes, desde Tierra del Fuego, sur de Chile y de Argentina, hasta la Sierra Nevada de Santa Marta, en el norte de Colombia, y la cordillera de Mérida, en Venezuela, fueron su hábitat. Los tres brazos en los que se parte la gran cadena montañosa suramericana al ingresar a territorio colombiano, sirvieron durante siglos de corredores naturales para la dispersión de los cóndores. Esa cadena de dispersión, sin embargo, subrayaron, fue "lamentablemente interrumpida por la acción depredadora del hombre". De hábitos carroñeros, el cóndor se alimenta de otros animales muertos que encuentra en el medio natural, y contrario a lo que se cree no es un ave de presa. El cóndor, que ilustra el escudo nacional colombiano, es el ave que vuela a mayor altura y de mayor envergadura de los Andes, pues sus alas extendidas pasan de tres metros. Su plumaje es negro, con visos azulados y sus alas están bordeadas de blanco. El "vultur griphus", su nombre científico, vive un promedio de 50 años, alcanza de adulto un peso de entre los 44 y los 66 kilos, y puede llegar a tener una altura de 1.30 metros. La experiencia colombiana en la repoblación de cóndores en las cumbres andinas fue compartida la semana pasada con expertos de Venezuela, Chile y Argentina.

El Programa Nacional para la Conservación del Cóndor Andino tiene entre sus objetivos el desarrollo de estrategias para el cuidado del ave entre distintas instituciones. Además incluye la educación ambiental y vinculación de las comunidades en el manejo de poblaciones naturales, núcleos de repoblación y ejemplares en cautiverio para promover la conservación y aprovechamiento sostenible de la especie y su hábitat. Desde los inicios del programa en 1989, los expertos hacen seguimiento a los cóndores liberados para conocer su grado de supervivencia. También para evaluar el estado de cóndores silvestres en distintas zonas donde se han multiplicado tras las liberaciones, pese a que su tasa reproductiva es muy baja. Según los expertos, la repoblación es baja debido al prolongado cuidado parental de los polluelos y a las fluctuaciones en la disponibilidad de alimento en el medio natural. Un "plan de acción concertado", con visión a diez años, hacia 2016, permitirá que el cóndor de los Andes tenga más y mejores posibilidades de sobrevivir, pero para ello se requiere un desarrollo conjunto y coherente de estrategias de conservación y manejo sostenible mas adecuado. Para ello, se necesita, además, "un equilibrio entre la gestión institucional y la participación de las comunidades", subrayan las fuentes.



El rey del graffiti deslumbra en Milán

Cristina Civale. conexiones@claringlobal.com.ar

Después del éxito del año pasado con la exhaustiva exposición sobre Andy Warhol, esta temporada la Trienal de Milán arremete con una nueva gran retrospectiva de otro icono del arte estadounidense. Se trata de la obra de Keith Haring, uno de los artistas contemporáneos más populares de su país, querido por el público y sobre todo amado por los más jóvenes que conocen su obra por haberla visto en tapas de CDs, en remeras, agendas, cuadernos, almanaques y llaveros. Y esto sucedió así porque en las intenciones de Haring **siempre estuvo la idea de que su arte fuese de todos**. Por este motivo, trabajó en espacios públicos, *graffiteando* Nueva York – su ciudad de adopción– de arriba hacia abajo.

Estudió en el Ivy School of Professional Art de Pittsburgh, Pennsylvania, y expuso sus trabajos por primera vez en el Pittsburgh Center for the Arts en 1978. En 1977, después de asistir a una conferencia del artista estadounidense de origen búlgaro Christo sobre sus proyectos artísticos ambientales a gran escala, comenzó a crear arte para espacios públicos. En 1978, se trasladó a Nueva York, donde tomó clases en el School of Visual Arts hasta 1979. Haring se interesó por las líneas negras de los graffiti que artistas como el estadounidense Jean-Michel Basquiat dibujaban en el metro, un tipo de expresión artística que empezaba a ganar aceptación en las galerías de Nueva York. En 1979, utilizaba recortes de periódicos para crear falsos titulares y en 1980, empezó a pintar graffiti en el metro y en otros lugares de la ciudad. Empleaba imágenes como un perro ladrando, platillos volantes que emitían rayos luminosos y lo que él mismo denominaba su “bebé radiante”, un bebé sin cara rodeado de líneas luminosas, que se convirtió en su firma. Dibujaba estas imágenes con un rotulador negro grueso o con tiza blanca sobre el fondo oscuro de los carteles de las estaciones de metro. Aunque estas obras le hicieron famoso, **fue arrestado en varias ocasiones por dañar la propiedad pública**. Al mismo tiempo que realizaba estas pinturas de intervención urbana, creaba también obras para exponerlas en importantes galerías. La exposición que presentó en 1982 en la prestigiosa Tony Shafrazi de Nueva York tuvo un enorme éxito y supuso el lanzamiento definitivo de su carrera.

La exposición de la Trienal, The Keith Haring Show, da testimonio de la actividad de este gran protagonista de la escena neoyorkina de los 80s a través de alrededor de 100 dibujos, 40 diseños, numerosas esculturas y obras sobre papel en gran formato. El recorrido de la muestra se enriquece con fotografías de la vida de Haring. Más de 600 imágenes documentan el contexto en torno al cual nació y se desarrolló su arte. La actividad de Haring toma forma en una única década, la que va de los 80 a los 90, y lo hace de forma tumultuosa y efervescente. En este breve período su actividad frenética lo llevó a producir una innumerable cantidad de obras que se expandieron en murales en la vía pública, los mencionados graffiti, obras sobre tela y papel, diseños, esculturas y una serie de *gadget*, objetos de diverso tipo –desde tazas a calendarios– sobre los que se imprimen sus obras.

Protagonista emblemático de la escena neoyorkina de los 80s, todavía hoy a 15 años de su muerte, en febrero de 1990, cuando contaba con sólo 31 años, su obra continúa fascinando a un vasto público debido a su estilo personal y a su impresionante capacidad de trabajo con la que logró llevar a la escena pública urbana los lados oscuros y misteriosos de la vida. “The Keith Haring Show” evidencia la actualidad de la obra de Haring, pero también pone el acento sobre las complejas relaciones que su arte tiene con la iconografía y las temáticas occidentales (del medievo a los años 60s) y las culturas tribales africanas, asiáticas y sudamericanas, sobre todo la precolombina.

Con su obra Haring dio vida a un verdadero fenómeno social y massmediático ya legitimado y ubicado en un pedestal en la historia del arte contemporáneo. En el conjunto de su obra se encuentran claras referencias al comic, al arte fantástico y apocalíptico como así también al pop y al expresionismo abstracto. The Keith Haring Show da cuenta, por otra parte, del concepto de “all over” tan querido a su obra, idea por la cual el arte debe poder ser de todos, para todos y en todas partes.

Entre las obras expuestas se destacan telas de grandes dimensiones, algunas llegan a más de diez metros de ancho o de alto. Entre ellas se encuentran la escenografía creada por Haring para la discoteca Palladium de New York –templo de la vida nocturna de los años 80s– y la puesta creada para “El casamiento del Paraíso con el Infierno” de Roland Petit en el Ballet Nacional de Marsella. También se pueden apreciar sus famosos graffiti del subte, las máscaras primitivas y cubistas, los grandes ánforas de terracota, las escultura totémicas en madera y también las realizadas en metal en colores primarios con la formas humanas que ya son marca registrada en su dibujo. Son parte del show las estatuas de David de Donatello, Miguel Ángel y Madame Pompadour. La muestra fue curada por Gianni Mercurio y Julia Gruen, asistente de Haring y actual directora de su fundación. Completa la muestra, que puede visitarse hasta el 26 de febrero, un largo video sobre su vida,



en el que se da cuenta de que cuando estaba vivo sus trabajos eran sólo considerados relámpagos conectados con la moda, en línea con la contracultura juvenil de su tiempo, más que como verdaderas obras de arte. El video salda esta idea mostrando las puestas gigantes que organizó en distintas ciudades del mundo –de Pisa a Nueva York– y deja claro de una vez que Haring ha sido un gran artista, de trazo rápido e inconfundible, reconocido actualmente como tal, al punto que su obra se encuentra en los principales museos del mundo.





El 40% de las embarazadas llega al parto con anemia por falta de hierro

Un déficit que aumenta los riesgos de salud para las madres. Y sus bebés nacen con menos peso.

Sibila Camps. scamps@clarin.com

Un estudio realizado en nueve hospitales públicos de diferentes provincias reveló que **el 39,5% de las embarazadas llega al parto con anemia por falta de hierro**, lo que implica riesgos para el bebé pero, sobre todo, para la propia madre. "Algo no se está cubriendo lo suficientemente bien", señala la doctora María Gabriela Berta, directora de Planeamiento de la Fundación Argentina contra la Anemia.

Esta institución encaró la investigación con la Federación Argentina de Sociedades de Ginecología y Obstetricia (FASGO), entre octubre de 2004 y abril de 2005. Se recogieron datos de **2.097 embarazadas internadas** para el parto en hospitales públicos de Tucumán, Catamarca, Corrientes, San Martín de los Andes, Mendoza, Córdoba, Capital y el Gran Buenos Aires. Sólo se excluyeron los embarazos múltiples.

Los resultados fueron preocupantes: el 39,5% de las mamás **tenía 11 gramos o menos de hemoglobina por decilitro de sangre**; es decir, estaban anémicas. En el 17,6% de los casos, esta proteína no llegaba a 10 g/dl. Y el 5,8% registraba valores inferiores a 9 g/dl, lo que significa una anemia grave. Fuera del embarazo, el valor límite es de 12 g/dl.

Se trata de anemia ferropénica: cuando el **aporte nutricional de hierro es insuficiente**, la médula no está en condiciones de producir el número adecuado de glóbulos rojos, o los que elabora carecen de la cantidad necesaria de hemoglobina. Esta proteína es la encargada de transportar el oxígeno a todo el cuerpo.

En el embarazo aumentan los requerimientos de hierro, que llegan a unos 1.000 miligramos: 300 para el feto y la placenta, 500 para la expansión de la masa eritrocitaria (el volumen total de glóbulos rojos), y 200 que se eliminan con materia fecal, orina y piel. "Hace falta **un aporte diario de 6 a 7 miligramos por día**, lo que excede las reservas de hierro del organismo", apunta Leonardo Kwiatkowski, jefe de Ginecología y Obstetricia del Hospital Fiorito, de Avellaneda.

"A medida que avanza el embarazo, aumenta la capacidad de absorción de hierro por parte del intestino, que llega a triplicarse. **Pero con la dieta sola no se llega a suplir las necesidades**", señala el presidente de FASGO, doctor Carlos Ortega Soler (ver **Cómo...**). Por esa razón, los obstetras prescriben un **suplemento de hierro**, que aumentan en caso de anemia. "No son medicamentos que se puedan administrar sin control médico", advierte Berta.

Sin embargo, el estudio no mostró diferencias significativas entre quienes habían recibido este refuerzo y las que no lo tuvieron. Entre las mujeres con 11 o más g/dl, sólo el 37% había consumido hierro fuera de la dieta, mientras que entre las embarazadas anémicas, lo había usado el 40%.

Ortega Soler plantea explicaciones posibles: "No sabemos si tenían reservas de hierro cuando comenzaron la gestación. **Las mujeres van tarde a la primera consulta**, y el suplemento no alcanza a cubrir el faltante al momento del parto. Tampoco siguen bien el tratamiento: se necesita más de tres meses de tratamiento firme para corregir una anemia moderada".

Los datos mostraron además una tendencia preocupante: **a mayor déficit de hierro, menor peso del recién nacido**. Mientras los bebés de las mamás no anémicas nacieron con un promedio de 3,257 kilos, los chiquitos de mamás con anemia severa pesaron en promedio 3,093 kilos.

La anemia tiene que ser muy grave —menos de 6 g/dl— para que afecte seriamente al bebé, "porque la madre le pasa todas sus reservas", indica Ortega Soler. **Las consecuencias más serias las tiene la mujer**: restricción del crecimiento fetal, aumento del riesgo de prematurez, prolongación del período expulsivo, por disminución de la fuerza muscular —lo que puede implicar complicaciones en el parto— y, en anemias severas, aumento del riesgo de mortalidad posparto.

Por otra parte, la mujer pierde al menos 500 mililitros de sangre durante el parto, lo que eleva el déficit de hierro. **Otra pérdida de hierro, aunque menor, se registra cuando amamanta**. Por esa causa, la doctora Berta insiste en "cuidar la salud de la madre después del parto": la anemia produce cansancio y apatía, lo que dificulta el cuidado de un bebé que demanda mucha atención.





Niños y viejos en urgencias

'POR QUÉ EN LA atención geriátrica en urgencias no se permite la compañía familiar como con los niños?

EULÀLIA SOLÉ - 02/12/2005

El hospital Clínic de Barcelona ha inaugurado una unidad de urgencias para atender mejor a los ancianos. No se halla ubicada en la sede central, sino en el edificio de la Maternidad, y esta nueva unidad está preparada para recibir tanto a los que acuden derivados de los servicios del Clínic como para quienes lleguen directamente. El propósito resulta encomiable habida cuenta de que la población longeva se incrementa, pero lo es, en especial, porque significa que se ha tomado conciencia de las necesidades específicas de las personas mayores. Tan frágiles como niños, tan indefensas como ellos, y tan asustadizas.

La decisión tomada por el hospital Clínic representa un paso adelante importante, pero no suficiente. No sólo porque aún debe hacerse extensible a otros centros sanitarios, tanto públicos como privados, sino porque todos ellos continúan adoleciendo de una carencia substancial. Basta con acudir a cualquier servicio de urgencias hospitalario para comprobar que niños y viejos, con ser tan similares en su vulnerabilidad, no son tratados de igual manera.

No encontraremos ningún centro en el cual los pequeños sean separados de su acompañante al ser atendidos por los facultativos. Todo el mundo tiene asumido que la desesperación de la criatura al encontrarse a solas con el equipo médico sería mayúscula y contraproducente. La cercanía de su madre o su padre, del pariente o tutor que vela por ella a diario, le infunde confianza y mitiga su angustia. En cambio, pese a que está reconocido que la ancianidad constituye en muchos aspectos un retorno a la infancia y un volver a la indefensión, los ancianos son apartados de quienes los acompañan e introducidos en un lugar extraño, a menudo por un espacio de tiempo considerable.

Médicamente está aceptado que los mayores tienden a desorientarse cuando se les separa de su ámbito cotidiano y de quienes los cuidan. No resulta difícil imaginar el terror (no es palabra exagerada) de los ancianos a quienes comienza a fallarles la lucidez y de pronto no entienden dónde se encuentran ni para qué están en aquel sitio. Enfermos que se sienten abandonados por quien los ha conducido hasta tal cubículo, que son incapaces de explicar al facultativo que los examina qué es lo que les ocurre, qué medicamentos toman regularmente, qué otras dolencias les aquejan. ¿Tiene algún sentido todo esto?

Ni un historial clínico rescatado del ordenador aporta suficiente información ni la amabilidad del personal médico es suficiente para amortiguar el desasosiego del anciano o anciana que ni entiende ni es capaz de explicarse.

Cuando el enfermo infantil acude a urgencias, se le permite atinadamente sentir a su lado el contacto amoroso de un acompañante; ¿por qué no ocurre igual en la atención geriátrica?

Mientras la familia de la persona mayor se consume en la sala de espera, sin recibir noticias durante horas, aquélla se consume desvalida en su camilla de reconocimiento. Todo ello para que, al cabo, salga con toda probabilidad más extraviada mentalmente que en el momento de ingresar y con un diagnóstico menos afinado que si se hubiera contado con la presencia de un familiar.

Desde esta tribuna periodística, solicito a los responsables de la sanidad, pública y privada, que otorguen a los viejos idéntica consideración que a los niños. Sólo se requiere un cambio de mentalidad; así de sencillo y así de gratificante, tanto para los ancianos como para quienes los aman, comprenden y respetan.

E. SOLÉ, socióloga y escritora



El argentino encargado de vigilar el Sol

Guillermo Stenborg monitorea la actividad solar y da alerta de las tormentas que afectan a la Tierra

Las explosiones solares pueden alterar los satélites, dañar las comunicaciones y poner en riesgo los vuelos El SOHO es una misión de la NASA y de la Agencia Espacial Europea

GREENBELT, Estados Unidos.- Guillermo Stenborg es un científico argentino con una misión muy particular: observa el Sol desde el Centro Goddard de Vuelos Espaciales de la NASA.

Es el encargado de evaluar cada día la potencia de las tormentas solares, precisar si se dirigen hacia la Tierra y, si es así, lanzar un alerta mundial: quizá los astronautas, los satélites y hasta los vuelos comerciales en el mundo estén en riesgo.

"Si algo viene hacia la Tierra, mi tarea es analizar lo que ocurre con los datos recibidos de los instrumentos a bordo del Observatorio Solar y Heliosférico (SOHO, por su sigla en inglés) y dar el primer alerta a la comunidad", dice sin más.

¿Qué comunidad? "Personal científico de la NASA y la NOAA (por la Administración Oceánica y Atmosférica Nacional), y de la fuerza aérea y de la marina de los Estados Unidos", explica, sin sobresaltarse.

Si la radiación emitida durante las tormentas solares supera ciertos límites, los astronautas o los pasajeros y tripulantes de los vuelos circumpolares podrían estar en peligro, así como también los satélites militares y civiles, que podrían desplomarse. Por eso, Stenborg se define, con picardía, como un "pronosticador del tiempo espacial, en tiempo casi real".

Eyecciones solares

"No sólo las tormentas solares, sino también las llamadas «eyecciones coronales de masa» solar pueden perturbar el campo magnético terrestre y ocasionar daños en sistemas tecnológicos o hasta oleoductos. Y en lo que va del año, detectamos más de 50 casos «críticos», de los que cerca del 60 por ciento se dirigió al menos en parte contra la Tierra", dice Stenborg, rodeado de imágenes increíbles del Sol durante un recorrido por el centro de control del SOHO, junto a LA NACION.

Licenciado en ciencias físicas por la Universidad de Buenos Aires (UBA), y doctorado por la alemana Universidad de Gotinga, Stenborg redacta cada día un informe que describe la actividad solar, mientras que en su tiempo libre investiga nuevas técnicas para procesar las imágenes solares.

Tanto las tormentas geomagnéticas como las de radiación se clasifican en una escala que va de 1 a 5. Si una tormenta llega al quinto nivel, puede causar fallas en los transformadores eléctricos y alterar las comunicaciones con los satélites, causar serios daños biológicos a los astronautas que estén fuera de sus vehículos espaciales -"una exposición a radiación equivalente a 100 radiografías juntas", estima-, ruido excesivo en las comunicaciones satelitales e incluso apagones.

Los estudios del SOHO son posibles gracias a una misión conjunta de la NASA y de la Agencia Aeroespacial Europea (ESA) que lanzó el observatorio al espacio en diciembre de 1995 y recibe información sobre la actividad solar las 24 horas del día en este pueblo cercano a Washington.

"Lo notable ha sido que los satélites suelen tener una vida media útil de tres años, cinco como máximo; pero éste lleva diez años con once de sus doce instrumentos originales activos, aunque estuvimos muy cerca de perderla en 1998 cuando «desapareció» y nos llevó tres meses recuperarla", destaca Kevin Schenk, ingeniero de operaciones de tres instrumentos del SOHO.

El costo total de la misión superó los 12.000 millones de dólares antes del lanzamiento del SOHO, cantidad que se incrementa cada día de operaciones.

Más de diez años



Pero algo salta a la vista en cuanto se ingresa al centro de control Goddard: todas las computadoras conectadas con la nave tienen más de 10 años. "Simple -razona Stenborg-. Eran las más avanzadas cuando se lanzó el observatorio SOHO. Pero si ahora quisiéramos renovarlas acá [por el Goddard] no serían compatibles con las que operan en la nave."

Aun así, el Observatorio Solar goza de un beneficio adicional con los avances informáticos, destaca Schenk: "Todas las imágenes y los datos que se reciben se procesan y se suben a Internet en tiempo casi real, lo que permite que los científicos de distintos lugares del mundo puedan estudiar el Sol a la par de la NASA, lo que a su vez genera una competencia muy fuerte y muy productiva".

Interés de aficionados

No sólo profesionales, sino también miles de astrónomos aficionados estudian los datos y las imágenes disponibles en el sitio sohowww.nascom.nasa.gov, y los resultados superaron todos los cálculos estimados.

"Un profesor de un colegio secundario de Bolonia, Italia, acaba de descubrir el cometa número 1000 gracias a las imágenes provistas por el coronógrafo espectrométrico de ángulo amplio (Lasco, por su sigla en inglés) del SOHO. Hasta el Lasco sólo se había hallado poco más de una docena de cometas con órbita en el sistema solar", celebra Schenk.

Stenborg, semicalvo y de anteojos, simpático y expansivo, llegó a la NASA desde el célebre instituto alemán Max Planck. En la NASA debe analizar los datos que transmite el Lasco, a 1.500.000 kilómetros de la Tierra.

"Cuando ocurre una explosión potente, el exceso de radiación X y ultravioleta llega a la Tierra en sólo 8 minutos, y las partículas de alta energía, entre 1 y 3 horas después, por lo que poco o nada podemos hacer para remediarlo. Pero el grueso de la masa eyectada o «plasma solar» puede golpear la atmósfera entre 2 y 4 días después -explica-. La meta del Lasco es evaluar ese plasma solar, antes de que afecte los satélites y las comunicaciones de alta frecuencia y de celulares, o cause apagones."

El Sol tiene un ciclo de actividad de once años. "A pesar de estar llegando a una época de supuesta tranquilidad, este año hubo períodos de muy intensa actividad, como entre el 14 y el 23 de enero, cuando las cosas estuvieron realmente muy movidas -recuerda Stenborg, que espera novedades-. El Sol no da para dormir."

Por Hugo Alconada Mon
Corresponsal en EE.UU.

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota_id=761283





Más allá de Kioto

LA VANGUARDIA - 05/12/2005

La primera conferencia de los países firmantes del protocolo de Kioto sobre el cambio climático, reunida del 28 de noviembre al 9 de diciembre en Montreal, se propone fijar nuevos objetivos para reducir el CO₂ y otros gases de efecto invernadero generados, sobre todo, por combustibles fósiles (carbón, petróleo y, en menor medida, gas). La primera paradoja es que esta reducción se negocia cuando las cuotas fijadas en 1997 en Kioto están lejos de alcanzarse: un recorte del 5,2% en el 2012 con respecto a 1990 para los países desarrollados. España acude a la cita con la peor nota entre los países industrializados (EE.UU. no ratificó el protocolo), ya que incrementó sus emisiones en un 41,7% en el 2003 con relación a 1990, es decir, 26,7 puntos porcentuales por encima de lo asignado en Kioto (15%).

Desde esta perspectiva, los países de la Unión Europea han de predicar con el ejemplo -la temperatura media del continente subió el 0,95% en el siglo XX, lo que supone un 35% más que la media mundial-, máxime cuando uno de los objetivos de la conferencia de Montreal es asociar a los países del Sur en el control de las emisiones. La concienciación colectiva sobre los efectos del cambio climático se ha ido acrecentando en el último decenio, en particular en el 2005, un año marcado por una cifra récord de ciclones en el Atlántico y por las inundaciones en India y Bangladesh. Además, las previsiones apuntan que, de no corregirse esta tendencia, se intensificarán el desajuste climático (olas de calor y grandes lluvias), el deshielo de glaciares y la inundación de zonas costeras (el nivel del mar puede subir casi medio metro hasta fin de siglo) y la desertización (perturbación grave de los ecosistemas).

Entre tanto, habría que ir más allá de los objetivos de Kioto con un conjunto de medidas: de la mayor eficacia energética, con la disminución de la ratio entre consumo de energía y unidad de producto interior bruto, a la diversificación de la producción eléctrica para reducir el peso de las centrales térmicas, con la apuesta por las energías renovables (eólica, solar y geotérmica) y la reapertura sin complejos del debate sobre la energía nuclear. Urge también, en paralelo, detener la deforestación, ya que la masa forestal es un instrumento vital para la absorción del CO₂. Y están además las medidas fiscales, 2 con la penalización de aquellos productos que generan altos costes energéticos. Una panoplia de medidas, en suma, para legar a nuestros hijos un planeta cargado de futuro.



Sin humo en la OMS

ALFREDO ABIÁN - 05/12/2005

Director adjunto

A los cerca de 1.300 millones de personas que contaminan a la humanidad con el humo de sus cigarrillos aún les queda un consuelo: no podrán hacer oposiciones para sumarse a los 8.000 funcionarios de la Organización Mundial de la Salud, entidad adscrita a la ONU que ha decidido no aceptar a ningún nuevo trabajador que lance volutas de humo, aunque sea en su propio domicilio. El director de la OMS, un surcoreano que ha combatido la tuberculosis y la lepra entre otras plagas, da otro paso adelante en el exterminio civil de ese 20% de la humanidad que mantiene el hábito indígena de las tribus, supuestamente salvajes, con que Colón se topó hace algunos siglos. Cuando el próximo 1 de enero entre en vigor en España la ley antiinhalación, los drogodependientes comprobarán los efectos del único proyecto que han sido capaces de consensuar socialistas y populares: no habrá narcosalas ni en los centros de trabajo. Eso sí, desaparecerá el síndrome de asesino que atenaza a los consumidores, preocupados de que su humareda sea también letal para los fumadores pasivos. Pero al mismo tiempo más de uno implorará que Bush implante la pena capital para los fumadores en Estados Unidos. Habrá ingentes oleadas de emigración hacia aquel aborrecido país, para algunos, donde mil reos han sido ejecutados en los últimos 30 años. El gran alivio que les quedará entonces a los fumadores allí huidos es que, a ese ritmo, tardarían casi 40 millones de años en pasar todos por el corredor de la muerte.





El gusto de la maledicencia

NO HA DE desconsiderarse la eficacia de una palabra afectuosa para afrontar con integridad los envites del discurso envidioso

ÁNGEL GABILONDO - 05/12/2005

Siempre he considerado que resulta higiénico hablar diariamente bien de alguien, siquiera con brevedad y sin excesos. Si uno está algo atento, no resulta difícil, tras una primera fase de desconcierto. Poco a poco, van encontrándose ocasiones y razones para hacerlo, incluso hechos y personas que lo merecen.

Acaba siendo posible, cómodo e incluso agradable. Es bien conocido que no faltan quienes no han experimentado jamás semejante placer. Más aún, no parecen dispuestos a pasar por tamaña empresa.

En definitiva, tampoco les ha ido tan mal en algunos aspectos, a pesar de ser desconsiderados, o precisamente por ello, sobre todo, si no se fijan en el deterioro personal que su mal hablar conlleva, para empezar en su propio carácter. Terminan por no ser capaces de alegrarse ni siquiera verbalmente con el bien de alguien, o de sus cualidades y acciones. Y destilan una agria tristeza.

Lo que les parecería más adecuado es dejarse llevar por un desmedido afán, mal llamado crítico, de no ser capaces sino de encontrar defectos. En su máxima expresión, se trataría, si fuera preciso, de inventarlos, de crearlos. Es más, en definitiva habría de escrutarse la vida de los demás hasta dar con lo menos noble o peor de los otros y subrayarlo y hacerlo crecer y airearlo, sin escrúpulo alguno. Ser capaz de hablar mal de alguien sería un gusto, un signo de poder, disfrazado de espontaneidad o de sinceridad. Y aquí no habría límite alguno. En última instancia, siempre cabría la coartada de decir y de decirse que se obraba así llevado por el afán de verdad, lo que justificaría un descuido total.

Sin necesidad de llegar a la calumnia, dado que ella ya llegaría poco a poco, o de una vez por todas para quedarse, se trataría de iniciarse en un modo de mirar las cosas desde la aureola de una supuesta objetividad que no sería sino desatención y desvarío. Tras un acto, tras una reunión, tras una comida, siempre vendría a ser necesario encontrar algún auditorio, siquiera mínimo, donde poder subrayar lo impresentable de algo sucedido o descalificar el comportamiento de alguien. Al maledicente le aburre alabar. Además no lo podría soportar. No resultó bien, no estuvo a la altura, no se dijo o hizo lo adecuado, y llega el momento de ponerlo verbalmente en su lugar. Así alimenta su resentimiento y recibe la dosis que precisa para sentirse mejor.

Pero tal actitud, que más bien merecería alguna comprensión, cuando no tratamiento, acaba deteriorando instituciones, sociedades, países. En definitiva, cualquier posibilidad de comunidad. Sería demasiado decir que en ciertas ocasiones anida ya un malestar previo, que sólo precisa encontrar asuntos, objetos o razones para sentirse y justificarse. En efecto, algo de esto hay. Bien sabemos que el odio destroza más a quien lo posee, al que resulta poseído por él, que a aquel a quien se dirige. Éste es ya otro asunto.

Sin embargo, sin necesidad de tanto, algo menos relevante podría llegar a desmoralizar a una institución o entidad, esto es, la incesante actividad de quienes murmuran y lo pueblan todo de maledicencia. Minan, deterioran, socavan hasta llegar, tal resultaría su mayor éxito, al ánimo o a la ilusión de los otros. Su objetivo no sería inicialmente ese, pero tampoco les preocupa demasiado que pudieran llegar a recurrir a él. La indiferencia para con los efectos, el funcionamiento de lo que dicen, les hace insensibles al daño que ellos mismos producen. Eso ya no sería su responsabilidad.

En estas condiciones, el espacio público encuentra dificultades para ser un espacio de conversación. Para los acostumbrados a hablar mal de los demás, acotar sus razones sería un paso secundario aunque decisivo, encaminado a acorralar personalmente al otro, convertido continuamente en enemigo, en alguien a quien maniar, reducir. Se trataría de ponerlo bajo sospecha, aunque no se supiera bajo sospecha de qué. Nose buscaría sólo su rendición, sino su fin personal y político. La estrategia consistiría en una mezcla indiscriminada. Una pizca de vinagre con un brote de displicencia, incluso con una alusión a la vida pública o





privada del otro, a algún dato físico o defecto, un poco de supuesto humor, una referencia a su ineficacia, a su incompetencia, a la impertinencia de sus afectos, y un poco de doble sentido, cuando no explícitamente una delicada difamación, compondrían la pócima.

De este modo, lo que antes se llamaría sencilla y llanamente una absoluta mentira queda convertido ahora en un simple comentario. Cada intervención iría encaminada a descalificar, ante las manifiestas dificultades de desenvolverse entre los argumentos. Un rumor, un murmullo incesante, poblaría los entornos, en una suerte de competición por la maledicencia. El aire mismo resultaría enrarecido. Aquí ya no cabrían demasiado límites, salvo derribar la buena imagen de alguien, impedir su autoridad moral, poner en juego su valía para, a través de un decir en determinados círculos, ir expandiendo la difamación hasta rociarlo todo y ponerlo perdido de insinuaciones, cuando no explícitas descalificaciones. Poco amigos de los espacios públicos, los maledicentes prefieren los corrillos de café a los debates.

Sin embargo, tampoco ha de desconsiderarse la eficacia de una palabra afectuosa o amable y la entereza para afrontar con integridad los envites del discurso envidioso y resentido, a fin de combatir un modo de hacer que deteriora las instituciones y las relaciones y que es aceptado demasiado naturalmente. La mueca torcida y la insatisfacción permanente acompañan a los maledicentes. Sin embargo, no basta con esta su penalidad. Es necesario responder con una palabra limpia y pública, con un modo de proceder coherente y firme. Y denunciar esta proliferación de difamadores con la serenidad de la acción justa.

ÁNGEL GABILONDO, rector de la Universidad Autónoma de Madrid



Viajar imitando a Goethe

LOS DESTINOS turísticos son ahora como una película o novela: argumentos de contenido histórico que sugestionan al visitante

ANTONI PUIGVERD - 05/12/2005

El acueducto del año habrá invitado a muchos lectores a regalarse un viajecito. Es muy probable que hayan escogido una ciudad con viejo pedigrí (Praga, Granada, Venecia), siguiendo los pasos de los inventores del viaje cultural, los ilustrados del XVIII. En 1787, Goethe paseaba por una Roma sucia, pontifical y provinciana, auscultando el eco de los viejos dioses. "¡Decidme, oh piedras! ¡Habládme, excelsos palacios!", exclama, excitado también por la carnosa presencia de Faustina, una joven romana. Huía Goethe del tedio causado por las obligaciones burocráticas que le encargaba el duque de Sajonia-Weimar y de la vida social y sus inercias, que le impedían dedicarse a la escritura, lo único que de veras le importaba. Lo abandona todo. Incluso a su amiga, Charlotte von Stein. Y se pierde, entre las ruinas, en la tierra en la que florece el limonero. En aquel tiempo sólo viajaban los poetas ricos y las damas sensibles como las señoritas Bordereau, protagonistas de *Los papeles de Aspern*, la deliciosa novelita de Henry James. Rehabilitaban los palacios abandonados y coleccionaban cartas antiguas o puestas de sol. Pasó un siglo y en todas partes se alzaron museos. Un siglo más, y se han generalizado las rehabilitaciones de palacios, los aviones, las agencias de viajes, la gestión cultural. Las clases medias recorren el mundo imitando a Goethe.

Durante décadas, el viaje de novios fue el único viaje de las clases medias y populares. El tránsito al matrimonio exigía un espacio simbólico: religioso (Montserrat) o mundano (París). Devaluada la tradición y democratizado el prestigio de las ciudades, los escenarios exóticos (Madeira, Cancún, Seychelles) son ahora la meta preferida de los novios. Cambian los valores, pero permanece el deseo de herosear el enlace en un espacio simbólico: en un paisaje de postal. Inútil pretensión: encuentran allí lo mismo que aquí. Rascacielos, aeropuertos, comida internacional. El mundo se ha convertido en un pañuelo que acoge parecidos mocos urbanísticos. En la ajetreada vida de las clases medias, el viaje a las Seychelles, a las Vírgenes, a las quimbambas, se repite más de una vez. Para romper con las rutinas del trabajo aterrizamos siempre en el mismo aeropuerto y pernoctamos siempre en el mismo hotel. *No lugares*, los llaman los sociólogos. Las fotos en la playa con los daiquiris son intercambiables: salen igual en el mar de las Antillas que en el golfo de Siam.

Los que más viajan hoy en día son, sin embargo, los universitarios. Más que educados con el zapping, viven en el zapping, con sus estancias de aprendizaje del inglés, sus Erasmus, sus másters y sus fines de semana volando a bajo coste. Más modestamente, los jubilados no les van a la zaga: ocupando en temporada baja los hoteles que los turistas abandonan. Viajar es una obligación más de la vida moderna. Una obligación que el cine y la televisión enfatizan acercando paisajes y ciudades, que los gobiernos propagan amparando a la industria turística y que los periodistas refinan aportando datos, recomendando rutas, fotografiando castillos, rincones y hoteles con encanto.

El turismo cultural es el punto de confluencia entre memoria y negocio. Las viejas ciudades restauran las fachadas, organizan conciertos, promueven ferias de artesanía y mercados medievales. Para una ciudad turística, albergar una estrella Michelin es tan importante como poseer un claustro románico. La piscina y la sauna del hotel complementan la propuesta del concejal de Cultura. Los destinos turísticos son ahora como películas o novelas: argumentos de contenido histórico que sugestionan al visitante, estimulan su curiosidad y le ayudan a huir del tedio cotidiano sin prescindir de las comodidades cotidianas (croissant matinal, televisión, bomba de frío o calor, whisky de atardecer).

El turismo cultural reclama no el presente de las ciudades que descubre, sino su pasado. Un pasado al que los años le sientan de maravilla: amenizado con anécdotas históricas, depurado de sus perfiles más crueles y penosos, trivializado por las leyendas. Es formidable, en este sentido, el cambio de piel que se ha producido en Girona en relación con su pasado hebreo. Antes de ser expulsados los judíos hace más de 500 años, la judería o *call* de Girona sufrió espeluznantes asaltos e incendios (que narró con pulcritud Vicenç Villatoro en



Evangelii gris, su ópera prima). Al cabo de los siglos, la antiquísima judería, sede de una de las principales escuelas cabalísticas de la cultura hebraica, se ha convertido en el complemento narrativo ideal para conducir al turista por el laberinto de callejuelas que circundan la imponente catedral gótica y barroca. Algo parecido sucede en Granada, Venecia o Praga, en todas partes, a remolque de la poderosa demanda nostálgica de nuestro tiempo. El malestar que produce en muchos europeos el imparable proceso de uniformación global encuentra cura en estos balnearios de la nostalgia, en los que la edad media, depurada de todo tinte negativo, se convierte en un dulce ideal perdido.

Y, sin embargo, como nosotros, turistas en el balneario de piedra, también Goethe, viajando al pasado, huía de algo más que del tedio laboral y las rutinas cotidianas. "Fuge multitudinem, fuge comitatem, fuge unum", escribió el severo Séneca. Y tradujo Jorge Luis Borges: "Huye de muchos, huye de pocos, huye de uno".





Un nuevo pacto a favor del clima

Batalla política para involucrar a EE.UU. en el recorte de gases a partir del 2012
Estados Unidos se muestra inflexible y dice que sus políticas "funcionan"

Grupos de países firmantes del protocolo de Kioto contra el cambio climático empiezan a negociar el nuevo acuerdo sobre reducción de emisiones.

Brasil y México son los primeros países en desarrollo que aceptan compromisos voluntarios

China no reduce sus emisiones, pero tiene una postura constructiva, pues se beneficia de la ayuda del actual protocolo

ANTONIO CERRILLO - 05/12/2005
Montreal. Enviado especial

La conferencia del clima de Montreal (Canadá) ha reanudado la gran batalla para conseguir que Estados Unidos se involucre en los planes para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero a partir del 2012. Visto que EE.UU. no va a ratificar el protocolo de Kioto (1997) contra el cambio climático, el gran objetivo ahora es arrancarle algún acuerdo para que la gran potencia no se descuelgue de este proceso y asuma algún compromiso concreto justo cuando empieza a renegociarse el actual protocolo, cuya meta expira en el 2012. La posición de EE.UU. sigue siendo totalmente cerrada, aunque la UE ha tejido una complicada tela de araña jurídico-política para devolverlo a la mesa de negociación.

Tanto la presidencia de la conferencia, en manos del ministro de Medio Ambiente canadiense, Stéphane Dion, como la UE están intentando allanar un hipotético aterrizaje de EE.UU. en un futuro pacto. El protocolo de Kioto sólo obliga a los países desarrollados a reducir sus gases de efecto invernadero un 5,2%, de media, en el 2012 con respecto a 1990. Y lo que se quiere ahora es que para la fase post-Kioto (o Kioto a partir del 2012), tanto EE. UU como las naciones en vías de desarrollo pongan negro sobre blanco porcentajes de recortes o limitaciones de gases para paliar el calentamiento del planeta y su secuela de elevadas temperaturas, deshielo de glaciares, subidas del nivel del mar, sequías e inundaciones, huracanes y otros fenómenos meteorológicos extremos.

La UE ha desplegado una amplia estrategia para atraer a Washington. La oportunidad nace del hecho de que aunque EE.UU. no participe en Montreal, en la primera conferencia de los países firmantes del protocolo de Kioto, sí interviene en las negociaciones de la undécima conferencia de cambio climático, que se celebra en paralelo. La Administración Bush rechazó adherirse al protocolo de Kioto (con el argumento de que era un corsé para su economía), pero sí firmó el Convenio de Cambio Climático (Río de Janeiro, 1992), que comporta un objetivo más modesto y no cuantificable para estabilizar los gases.

Canadá y la UE intentan crear "un marco de cooperación internacional futura" -con EE.UU. incluido-, convencidos de que las conversaciones para definir las nuevas reducciones de gases a partir del 2012 serán largas y duras y no concluirán antes de cinco años.

La UE está dispuesta a partir del 2012 a asumir nuevos retos para contrarrestar el efecto invernadero. Y de hecho (pese a la llamativa excepción de España), los Quince han recortados los gases en un 1,5% hasta el 2003 (y espera cumplir su obligación de reducirlos un 8% para el 2012).

Sin embargo, la UE argumenta que no tiene sentido que sólo ella lance la *hoja de ruta* post-Kioto, pues sus esfuerzos en solitario serían insuficientes para estabilizar el clima si no se cuentan con EE.UU. -principal país emisor de gases que calientan la atmósfera- y con las economías emergentes de China, India, México o Brasil, que también queman grandes cantidades de combustibles fósiles.

Estos países consumen carbón, petróleo y, en menor medida, gas a través de térmicas, industrias y coches. Por eso, la UE ha buscado el fino hilo conductor que obliga a EE.UU. a seguir sentada a la mesa. Y lo ha encontrado. De un lado, EE.UU. está obligada como firmante del Convenio de Cambio Climático (1992) a





mantener un nivel de emisiones "compatible" con la capacidad del sistema climático para seguir estable y no producir "interferencias peligrosas". Además, también ese mismo convenio indica que las medidas adoptadas en cada país se deberán ir revisando para ver su efectividad. Y, por otro lado, el protocolo de Kioto (donde no está EE.UU.) determina que en la segunda reunión de sus firmantes -el año próximo- debe culminar un proceso de revisión de todas las medidas, incluidas las adoptadas por aplicación del Convenio de Cambio Climático. Es en este contexto, en que todos -incluidos EE.UU.- están obligados a verse las caras.

Sin embargo, Harlan Watson, el principal negociador norteamericano, declaró en la primera semana de la conferencia que su país rechaza nuevos compromisos vinculantes y que la Administración Bush ya aplica medidas que "está funcionando". Watson señaló que se "está reduciendo la intensidad de las emisiones", lo que no quita que, según la ONU, EE.UU. las haya aumentado un 13,3% en 2003 sobre 1990.

Para buscar un punto de encuentro, la presidencia canadiense ha creado un grupo de contacto -que reúne a representantes de los diversos lobbys de países- que irá estudiando cómo avanzar para aclarar los compromisos a partir del 2012. Aunque por ahora hay ya tres posturas claramente diferenciadas: el G77 más China insiste - como posición de partida- en que los nuevos objetivos sobre reducciones de gases deben ser asumidos exclusivamente por los países desarrollados, pues son los principales causantes del calentamiento del planeta. El G77 repite el discurso tradicional según el cual la implicación de las naciones en vías de desarrollo debe ser posterior en todo caso, y una vez que las naciones industrializadas hayan hecho sus deberes. Japón, por su parte, ha presentado una propuesta explícita para reclamar el esfuerzo de todas las naciones, incluidas las grandes economías emergentes. Y la UE recuerda que es la hora de revisar lo ya realizado, lo que es una oportunidad para la colaboración de todos. La UE opina que lo determinante es lo que diga el G77, pues si su posición es constructiva puede restar argumentos a EE.UU. Brasil y México son partidarias de asumir limitaciones en sus emisiones de forma voluntaria, progresiva y sin posibles sanciones.

La posición de China se juzga muy constructiva, mientras que India es inflexible. China no tiene compromisos para limitar los CO₂ y otros gases invernadero, pero firmar el protocolo de Kioto le permite beneficiarse de los mecanismos de desarrollo limpio. Con este tipo de proyectos, las naciones industrializadas hacen inversiones en naciones en vías de desarrollo con la ventaja de que a cambio de los gases no emitidos se les permite obtener certificaciones de reducción de emisiones en sus inventarios. Y se calcula que el 90% de estos certificados de desarrollo limpio irá a partir del 2006 a China, India y Brasil, pero sobre todo a China.





Brockman: "Hoy la cultura es la ciencia, los intelectuales de letras están desfasados"

JUSTO BARRANCO - 05/12/2005

BARCELONA

En 1959 el científico y novelista C.P. Snow publicó el libro *Las dos culturas*: de un lado, estaban los intelectuales de letras; de otro, los de ciencias. Snow lamentaba que, en los treinta, los primeros se habían apropiado de la palabra intelectual y sugería que una tercera cultura emergería y llenaría el vacío de comunicación entre los intelectuales de letras y los científicos.

Hacia principios de los años noventa, John Brockman (Boston, 1941), que en los sesenta ya había sido una curiosa mezcla entre artista y promotor del panorama multimedia de la época, y que desde los ochenta ejercía como agente literario, lanzó un manifiesto por la Tercera Cultura, aunque con un concepto diferente al de Snow: "La tercera cultura reúne a aquellos científicos y pensadores empíricos que, a través de su obra y su producción literaria, están ocupando el lugar del intelectual clásico a la hora de poner de manifiesto el sentido más profundo de nuestra vida, replanteándose quiénes y qué somos".

El sábado, Brockman participó en un encuentro sobre la Tercera Cultura en el marco del festival Kosmopolis en el CCCB. *La Vanguardia* habló con él antes del debate.

CIENCIA Y CONDICIÓN. La ciencia se ha convertido en manos de Brockman en un ramillete de best sellers a cargo de las primeras cabezas de cada área, en el bien entendido de que "los pensadores de la tercera cultura son los nuevos intelectuales públicos" y de que "la ciencia es la única noticia hoy. Y para la gente es muy importante. Tener un presidente progresista es importante, pero nadie votó la electricidad, internet, las pastillas anticonceptivas o el fuego. Las grandes invenciones que lo cambian todo, la tecnología, están basadas en la ciencia". "Y es importante participar en sus preguntas -explica- porque hoy la cultura es la ciencia. Por primera vez la biología de la mente puede estudiar humanos y obtener conclusiones en las que podemos confiar, algo diferente a las ciencias sociales o a la aproximación psicológica", enfatiza.

La Tercera Cultura "trata de que todos se puedan comunicar, de que no escriban sus ideas en revistas minoritarias a las que no tienen acceso los demás, y de que se cree "una gran conversación" entre todos.

LO QUE VIENE. Entre las ideas que llegarán más tarde o más temprano por aquí, destaca las del libro *Your inner fish (Tu pez interior)*, aún no publicado, de Neil Shubin, un paleontólogo de Chicago que cree que no necesitamos explorar el desierto de Gobi para saber de dónde venimos: nuestro interior guarda, según él, en los huesos, genes y órganos, una rama entera del árbol de la vida. Para Brockman, los intelectuales de letras de toda la vida están desfasados, siguen manteniendo las mismas batallas que cuando él era joven. Sólo hay una diferencia: "Están cada vez más marginados". Por el contrario, John Brockman se enorgullece de haber pasado de libros científicos en editoriales universitarias a best sellers, porque "la gente necesita conocer".



Receta para ser feliz

Slough, un pueblo en las afueras de Londres, parecía la síntesis del “vivir mal”. Hasta que llegaron extraños individuos que abrazaban árboles y diseñaron un sencillo modelo para alcanzar el bienestar, que podría sanar al mundo entero

El escritor francés Philippe Delerm ha dicho que, para él, la felicidad es el primer sorbo de cerveza, como ha escrito en su libro casi homónimo. Obviamente, no sólo es eso, pero el concepto es claro: ¿por qué buscar grandes cosas, como el dinero, el éxito o mujeres inalcanzables, cuando la felicidad puede estar aguardándonos en cualquier momento del día, en cualquier mínimo gesto cotidiano? Una idea valorada ahora como resultado de una investigación realizada por especialistas ingleses que durante tres meses han estudiado, en 50 voluntarios, la manera de hacer más feliz a toda una ciudad. ¿El resultado? Bello y sorprendente: la receta de la felicidad está en diez pequeñas cosas, como cuidar una planta o sonreír al menos una vez por día a un perfecto desconocido.

El experimento fue realizado en Slough, un pueblo ubicado a las puertas de Londres, nada renombrado por sus bellezas arquitectónicas o naturales, sino más bien por la enorme cantidad de empresas e industrias que se han establecido en los últimos años allí debido a su proximidad de la capital y de la autopista. En suma, un lugar donde, se diría, la felicidad no se presenta ni en los días de fiesta.

Más risa y menos TV

Pero de la investigación ha surgido que la soledad, la apatía y el egoísmo son algunos de los males que impiden que la gente sea feliz. En cambio, pasar menos tiempo frente al televisor, encontrarse al menos una hora en la semana para conversar con alguien querido, hacer algo bueno por otro cada día... Todo eso hace que uno se sienta bien. Y lo mismo ocurre si uno "vuelve a la tierra", y cultiva y cuida una planta.

Tampoco hay que olvidarse de sonreírle a un desconocido al menos una vez por día (aunque pueden ser aún más), y de reírse con ganas (esto puede ser varias veces al día). En el decálogo confeccionado por los expertos no faltan otros detalles: por ejemplo, uno debe concederse casi cotidianamente algún pequeño regalo, como un chocolatín o un baño relajante. Hacer ejercicio físico es importante y hay que dedicarle al movimiento al menos tres veces por semana. ¿Y qué decir de los viejos amigos? Otro hábito muy aconsejable es no perderlos de vista, llamar por teléfono cada tanto a aquellos a quienes se dejó de ver hace tiempo y buscar el encuentro. Según el grupo de especialistas, mucha gente es infeliz porque no se da cuenta de lo que tiene y lo pierde por orientar su deseo a bienes inalcanzables. El consejo: al final de cada día, esforzarse por pensar en por lo menos cinco cosas que se tienen y que nos hacen sentir bien.

Encuentros en el parque

Los "expertos en felicidad", un psicoanalista, un psicoterapeuta, dos estudiosos del bienestar laboral, un emprendedor especializado en iniciativas sociales y un entendido en economía y filosofía confiaron su decálogo a 50 voluntarios: estos conejillos de Indias transmitirán más tarde a los demás las enseñanzas recibidas, en una suerte de "efecto dominó" que, según los investigadores, llevará una sonrisa a cada habitante de Slough. El experimento será emitido por TV por la BBC, en un documental. Los expertos procuran convencer a un público escéptico acerca de la validez de sus teorías de manera decididamente poco convencional: bailando en el pasillo de un supermercado o deteniéndose en un parque para abrazar a un árbol. ¿O acaso no es ésa la felicidad? n

Texto Corriere Della Sera

Traducción: Mirta Rosenberg

http://www.lanacion.com.ar/edicionimpresa/suplementos/revista/nota.asp?nota_id=760830



El uso de Internet y los riesgos de la adicción

Alumnos secundarios analizan los efectos del abuso de la Red

Esta nota, realizada por alumnos de 4º año, 5ta. división, de la Escuela Técnica N° 24 de Villa del Parque, fue seleccionada en el certamen "Periodistas por un día", del Ministerio de Educación. El texto completo del trabajo se puede leer en [¡Error! Referencia de hipervínculo no válida.](#)

En los últimos años, Internet se ha "adueñado" de nuestras vidas, a tal punto que se ha hecho difícil pensar en su ausencia.

Juan, Germán, Pablo y Martín son cuatro chicos cuyas edades oscilan entre los 13 y 14 años. Todos los días se reúnen después del colegio en un mismo lugar. Este punto de reunión es un ciber. Pasan allí unas cinco horas y luego se van a sus casas no muy satisfechos, debido a que a ellos les gustaría quedarse mucho más tiempo, pero acota Martín: "Mamá me está esperando para comer." Sus amigos se ríen y Juan cuenta que, si fuera por él, se quedaría ahí incluso a dormir. Le preguntamos si su familia se preocupaba por él y contestó: "No, a mi vieja no le importa".

Como Juan, hay muchos chicos que están en esta situación. Entre otros especialistas, la licenciada Alicia Giménez, psicopedagoga de la Escuela Técnica N° 24, confió que el abuso de tiempo frente a la computadora se produce por problemas afectivos, como la ausencia de los padres debido a que "la mayoría trabaja". Los padres prefieren que sus hijos en lugar de estar en la calle, pasen largas horas en un lugar que les agrada y les brinde seguridad, ya sea un ciber o su propia habitación, frente a una máquina.

Mirtha Mondone, madre de un adolescente de 16 años, contó que su hijo Diego, sabiendo que tiene que hacer tarea, sigue en la computadora. Mirtha nos dice: "Apenas se levanta lo primero que hace es prender la máquina. Como trabajo todo el día, a veces me tengo que llevar el teclado para que él deje de chatear. Sin Internet, todo era diferente en mi casa".

* * *

Entre las actividades más comunes en la computadora, los usuarios eligen las siguientes:

Juegos en red: son versiones avanzadas de los videojuegos tradicionales que brindan a los players - jugadores- la posibilidad de armar equipos y jugar unos contra otros desde distintas computadoras conectadas entre sí.

Juegos on line: Son similares a los juegos en red, pero en éstos no sólo compiten las personas de un mismo ciber, sino también aquellas que se encuentran conectadas en las distintas partes del mundo a través de Internet.

Chat: los usuarios se pueden comunicar con cualquier persona del mundo teniendo sólo una cuenta de correo electrónico. A la vez pueden verse con cámara Web y hablar por micrófonos.

Ultimamente se volvió muy popular entre los chicos festejar los cumpleaños en los ciber.

Carlos, encargado del ciber Matrix, ubicado en la esquina de Joaquín V. González y José León Cabezón, del barrio de Villa Devoto, nos informó: "Los chicos tienen alrededor de nueve años. Llegan a la fiesta de cumpleaños, las máquinas ya están reservadas para cada uno de ellos, juegan en red durante dos horas aproximadamente y luego nosotros repartimos panchos y gaseosas. Para seguir con la tradición, al finalizar el festejo cantan el feliz cumpleaños acompañados de la torta".

Todos estos adicionales hacen más suculto el negocio. Existen aproximadamente 2500 locutorios habilitados y 300 salas de recreación. Para regular esta actividad, a fines de 2003 se sancionó la ley 1244, que entre otros aspectos prohibía las máquinas recreativas con elementos racistas, sexistas, pornográficos, que hicieran apología de la violencia o fueran discriminatorios. Establecía, además, que los salones que ofrecieran juegos en red deberían estar ubicados a más de 200 metros de establecimientos primarios, secundarios, iglesias y salas velatorias.

Aquel establecimiento que no cumpliera con estas disposiciones sería sancionado con una multa o directamente con la clausura. Sin embargo, la ley nunca pudo entrar en vigor.





La subsecretaria de Control Comunal de la ciudad, Fabiana Fiszbin, consideró que "los fundamentos eran correctos, pero no figuraban los parámetros para sancionar. Tampoco incluía a los locutorios, que también tienen acceso a la Red".

Uno de los datos preocupantes es el tiempo que una persona puede llegar a estar frente a la computadora. En los menores de 8 años, se estima que debe ser de 30 a 40 minutos; más de una hora es totalmente nocivo para el niño. Pero éstos no siempre cumplen este horario, suelen estar frente a la computadora unas tres horas seguidas.

En la página web del Gobierno de Mendoza se aconseja tener la computadora en un ambiente familiar, como el comedor diario, para tener más noción del uso, tiempo y material elegido por los niños y adolescentes. No es aconsejable en la habitación, ya que se pierde el contacto con ellos. En el caso de los ciber, se recomienda dar a los chicos la plata justa para que jueguen sólo un par de horas (los mayores). Para los más chicos, el juego debe restringirse a media hora. También se propicia participar de los juegos con los chicos, para saber de qué se tratan y medir mejor su contenido y efectos.

Adolescentes de 13 y 14 años admiten que si no existieran el chat ni los juegos en red invertirían el tiempo en hacer actividades al aire libre, deportes, estar más tiempo con los amigos y salir con ellos, aprender otro idioma. Y muchos confesaron: "Podría dormir más; porque ahora, por culpa de la computadora, cada vez me acuesto más tarde".

http://www.lanacion.com.ar/cultura/nota.asp?nota_id=762118





El encuentro con el Otro

El periodista y escritor polaco Ryszard Kapuscinski reflexiona sobre los modos en que las distintas culturas establecieron contacto a lo largo de la historia y sobre los desafíos que enfrenta la alteridad

Desde siempre, el encuentro con el Otro ha sido una experiencia universal y fundamental para nuestra especie.

Según dicen los arqueólogos, los primeros grupos humanos eran pequeñas familias o tribus de treinta a cincuenta individuos. De haber sido más numerosas, su nomadismo habría perdido rapidez y eficiencia. De haber sido más reducidas, la autodefensa eficaz y la lucha por la supervivencia les habrían resultado más difíciles.

He aquí, pues, a nuestra pequeña familia o tribu vagando en busca de alimento. De pronto, se topa con otra familia o tribu y descubre que hay otras personas en el mundo. ¡Qué paso significativo en la historia mundial! ¡Qué descubrimiento trascendental! Hasta entonces, los miembros de estos grupos primordiales, que deambulaban en compañía de treinta o cincuenta parientes, habían podido vivir en el convencimiento de que conocían a toda la población mundial. Resultó que no era así: ¡también habitaban el mundo otros seres similares a ellos, otras personas! Pero ¿cómo actuar frente a semejante revelación? ¿Qué hacer? ¿Qué decisión tomar?

¿Debían arremeter contra esas otras personas? ¿Mostrarse indiferentes y seguir su camino? ¿O, más bien, tratar de llegar a conocerlas y comprenderlas?

Hoy afrontamos la misma opción que enfrentaron nuestros antepasados hace miles de años. Una opción no menos intensa, fundamental y categórica que entonces. ¿Cómo debemos comportarnos con el Otro? ¿Cuál debería ser nuestra actitud hacia él? Ella podría desembocar en un duelo, un conflicto o una guerra. Todos los archivos contienen pruebas o testimonios de estos acontecimientos. Y el mundo está jalonado de innumerables ruinas y campos de batalla.

Todo esto demuestra el fracaso del hombre: no supo o no quiso llegar a un entendimiento con el Otro. La literatura de todas las épocas y países ha tomado esta situación de debilidad y tragedia como tema central de mil maneras distintas.

Sin embargo, también podría darse el caso de que, en vez de atacar y combatir, esta familia o tribu primordial decida defenderse del Otro separándose y aislándose. Con el tiempo, esta actitud deriva en cosas tales como las torres y puertas de Babilonia, la Gran Muralla china, el limes romano y las pétreas murallas incaicas.

Afortunadamente, en todo nuestro planeta hay pruebas abundantes, aunque dispersas, de una experiencia humana distinta: la cooperación. Me refiero a los restos de puertos, ágoras, santuarios, plazas del mercado; a los edificios, todavía visibles, de antiguas academias y universidades; a los vestigios de rutas comerciales como el Camino de la Seda, la Ruta del Ambar y la de las caravanas que atravesaban el Sahara.

En todos estos lugares, las personas se reunían para intercambiar ideas y mercancías. Allí hacían sus transacciones y negocios, concertaban pactos y alianzas, descubrían metas y valores compartidos. "El Otro" dejó de ser sinónimo de algo extraño y hostil, peligroso y letalmente maligno. Descubrieron que cada uno llevaba dentro un fragmento del Otro, creyeron en esto y vivieron tranquilas.

Al toparse con el Otro, la gente tuvo, pues, tres alternativas: hacer la guerra, construir un muro a su alrededor o entablar un diálogo.

A lo largo de la historia, la humanidad nunca ha cesado de oscilar entre estas alternativas. Ha optado por tal o cual de ellas, según los tiempos y culturas cambiantes. Salta a la vista que, en esto, la humanidad es voluble, no siempre se siente segura, no siempre pisa suelo firme. Es difícil justificar la guerra. Creo que en ellas todos pierden invariablemente porque las guerras son desastrosas para el hombre. Ponen de manifiesto su incapacidad para comprender, para ponerse en el lugar del Otro, para actuar con sensatez y benevolencia. Por lo común, en tales casos, el encuentro con el Otro termina trágicamente en una catástrofe de sangre y muerte.





En la época contemporánea, la idea que nos llevó a aislarnos del Otro, a rodearnos de grandes murallas y anchos fosos, recibió el nombre de apartheid. Equivocadamente, circunscribimos este concepto a las políticas del régimen blanco sudafricano, hoy difunto. El apartheid ya se practicaba en los tiempos más remotos. Dicho en términos sencillos, sus partidarios proclamaban: "Cada uno es libre de vivir como le plazca, siempre y cuando esté lo más lejos posible de mí si no pertenece a mi raza, religión o cultura". ¡Como si eso fuera todo!

En realidad, contemplamos una doctrina de la desigualdad estructural de la raza humana. Los mitos de muchas tribus y pueblos incluyen la convicción de que sólo ellos son humanos, es decir, "nosotros", los miembros de nuestro clan o comunidad. Los demás, todos los demás, son subhumanos o ni siquiera eso. Una antigua creencia china lo expresa de manera excelente: el extranjero era visto como un engendro del diablo o, en el mejor de los casos, una víctima del destino que no había logrado nacer en China. Esta creencia presentaba al Otro como un perro, una rata o un reptil. El apartheid era, y sigue siendo, una doctrina de odio, desprecio y repugnancia hacia el Otro, hacia el extranjero.

¡Qué diferente fue la imagen del Otro cuando prevalecieron las religiones antropomórficas, la creencia de que los dioses podían tomar la forma humana y actuar como personas! Por entonces, nadie podía decir si el caminante, viajero o forastero que venía hacia él era una persona o un dios con aspecto humano. Esa incertidumbre, esa ambivalencia fascinante, fue una de las raíces de la cultura hospitalaria que ordenaba prodigar atenciones al forastero, a ese ser en última instancia incognoscible.

Cyprian Norwid se refiere a esto cuando, en su introducción a la Odisea, analiza las fuentes de la hospitalidad que encuentra Ulises en su viaje de regreso a Itaca. "Allí, ante cada mendigo y caminante extranjero -observa Norwid- la primera sospecha era si no lo enviaría Dios. [...] Nadie podría haber sido recibido como huésped si la primera pregunta hubiera sido: ¿¿Quién es este forastero?'. Pero las preguntas humanas sólo venían después, una vez respetada la divinidad que había en él. Llamaban a eso 'hospitalidad' y, por la misma razón, la incluían entre las virtudes y las prácticas piadosas. Para los griegos de Homero, nadie era 'el último entre los hombres': [el forastero] siempre era el primero, es decir, divino."

En esta interpretación griega de la cultura de que habla Norwid, las cosas revelan un nuevo significado favorable a las personas. Las puertas no están solamente para cerrarse contra el Otro; también pueden abrirse a él e invitarlo a entrar. El camino no tiene que estar necesariamente al servicio de tropas hostiles; también puede ser la vía por la que venga hacia nosotros algún dios vestido de peregrino. Gracias a esta interpretación, el mundo que habitamos empieza a ser no sólo más rico y diverso, sino también más benévolo. Un mundo en el que deseamos encontrarnos con el Otro.

Emmanuel Lévinas dice que el encuentro con el Otro es un "acontecimiento" o incluso un "acontecimiento fundamental", la experiencia más importante, la que llega hasta los horizontes más lejanos. Como es sabido, Lévinas fue un filósofo del diálogo, junto con Martin Buber, Ferdinand Ebner y Gabriel Marcel (más tarde, el grupo incluiría a Jozef Tischner). Ellos desarrollaron la idea del Otro como una entidad única e irrepetible, contrapuesta -de manera más o menos directa- a dos fenómenos del siglo XX: el nacimiento de las masas, que abolió el estado de separación del individuo, y la expansión de ideologías totalitarias destructivas.

Estos filósofos, para quienes el valor supremo era el individuo humano (yo, tú, el Otro), intentaron salvarlo de su obliteración por obra de las masas y el totalitarismo. Por eso fomentaron el concepto del "Otro" para subrayar las diferencias entre los individuos, entre sus características no intercambiables e irremplazables.

Fue un movimiento increíblemente importante que rescató y elevó al ser humano y al Otro. Lévinas propuso que no sólo debemos dialogar cara a cara con el Otro; también debemos "responsabilizarnos" por él. En cuanto a las relaciones con el Otro, con los demás, los filósofos del diálogo rechazaron la guerra porque conducía al aniquilamiento. Criticaron las actitudes de indiferencia o encastillamiento y, en cambio, proclamaron la necesidad -o aun el deber ético- de acercarnos y abrirnos al Otro, de tratarlo con benevolencia.

Dentro del círculo preciso de estas ideas y convicciones, una actitud similar de indagación y reflexión surge y se desarrolla en el gran trabajo de investigación de un hombre que estudió y se doctoró en filosofía en la Universidad Jagielloniana, y fue miembro de la Academia de Ciencias polaca: Bronislaw Malinowski.





Su problema fue cómo abordar al Otro. No como una entidad exclusivamente hipotética y abstracta, sino como una persona de carne y hueso, perteneciente a otra raza, con creencias y valores diferentes de los nuestros y con unas costumbres y cultura propias.

Cabe señalar que el concepto del Otro suele definirse desde el punto de vista del hombre blanco, del europeo. Pero hoy día, cuando cruzo a pie una aldea montañesa de Etiopía, los niños me siguen en alegre tropel y me gritan: "¡Ferenchi, ferencchi!" ("extranjero, otro"). Este es un ejemplo del dismantelamiento de la jerarquía del mundo y sus culturas. Los otros, en verdad, son tales, pero, para estos otros, el Otro soy yo.

En este sentido, todos estamos en el mismo bote. Todos los habitantes de nuestro planeta son el Otro para los Otros, Yo para Ellos y Ellos para Mí.

En tiempos de Malinowski y en los siglos anteriores, el hombre blanco, el europeo, emigró de su continente casi exclusivamente para lucrar: para conquistar nuevas tierras, capturar esclavos, traficar o misionar. A veces, estas expediciones fueron increíblemente sangrientas, como la conquista y colonización de América, África, Asia y Oceanía.

Malinowski partió hacia las islas del Pacífico con un objetivo distinto: aprender acerca del Otro. Conocer las costumbres, el lenguaje y el estilo de vida de su prójimo. Quería verlos y sentirlos personalmente, experimentarlos para, luego, poder hablar de ellos. Tal empeño quizá parezca obvio, pero resultó revolucionario y puso el mundo patas arriba.

Desnudó una debilidad o, tal vez, una mera característica que aparece en todas las sociedades, aunque en diversos grados: les cuesta comprender a otras culturas. Lo mismo ocurre con los individuos que pertenecen a determinada cultura y, por ende, son sus partícipes y portadores. Tras su llegada a las islas Trobriand para hacer investigaciones de campo, Malinowski declaró que los blancos con varios años de residencia en el lugar no sólo desconocían por completo a los aborígenes y su cultura: de hecho, la idea que tenían de ellos era totalmente errónea, teñida de desprecio y arrogancia.

Malinowski levantó su tienda en medio de una aldea y convivió con los naturales, como si quisiera fastidiar a los colonos y sus costumbres. Su experiencia no resultó fácil. En *A Diary in the Strict Sense of the Term*, menciona constantemente sus problemas, enojos, desesperación y depresión.

Liberarse de la propia cultura cuesta muy caro. Por eso es tan importante tener una identidad propia, distinta, y una idea aproximada de nuestra fuerza, valor y madurez. Sólo entonces podremos encarar con confianza otra cultura. De lo contrario, nos recluirémos, temerosos, en nuestro escondite y nos aislaremos de los otros. Tanto más, por cuanto el Otro es un espejo en el que atisbamos o nos observan, que desenmascara y desnuda, y que preferiríamos evitar.

Es interesante señalar que mientras en su Europa natal se libraba la Segunda Guerra Mundial, el joven antropólogo se concentraba en investigar la cultura de intercambio, contactos y rituales comunes entre los habitantes de las Trobriand -a quienes dedicaría su excelente libro *Los argonautas del Pacífico Occidental*- y a formular su tesis "para juzgar algo, hay que estar allí", tan raramente observada pese a su importancia.

Propuso otra tesis increíblemente audaz para su época: no hay culturas superiores o inferiores, sólo hay culturas diferentes, con diversos modos de satisfacer las necesidades y expectativas de sus integrantes. Para él, una persona diferente, de una raza y cultura diferentes, es una persona cuya conducta se caracteriza por la dignidad y el respeto de los valores que reconoce, de su tradición y sus costumbres.

Malinowski inició su obra en el momento en que nacían las masas; nosotros vivimos el período de transición de esa sociedad de masas a una nueva sociedad planetaria. Hay muchos factores subyacentes: la revolución electrónica, el desarrollo sin precedentes de todas las formas de comunicación, los grandes progresos en el transporte y el movimiento. Y la consiguiente transformación, todavía en curso, de la cultura, en el sentido lato del término, y de la conciencia de sí misma que tiene la generación más joven.

¿Cómo alterará esto las relaciones entre nosotros, que tenemos una sola cultura, y los pueblos que tienen otra u otras? ¿Cómo influirá en la relación Yo-Otro dentro de mi cultura y más allá de ella? Es muy difícil dar una





respuesta inequívoca y concluyente porque el proceso está en curso y nosotros, inmersos en él, no tenemos la menor posibilidad de tomar esa distancia que favorece la reflexión.

Lévinas consideró la relación Yo-Otro dentro de los límites de una civilización única, racial e históricamente homogénea. Malinowski estudió las tribus melanesias cuando todavía se hallaban en su estado prístino, cuando aún no habían sido violadas por el influjo de la tecnología, la organización y los mercados occidentales. Hoy, esta posibilidad es cada vez menos frecuente. Las culturas se vuelven cada vez más híbridas y heterogéneas. Hace poco, vi algo asombroso en Dubai. Una muchacha, sin duda musulmana, caminaba por la playa. Vestía blusa y jeans muy ceñidos, pero llevaba la cabeza, y sólo la cabeza, tan herméticamente envuelta que ni siquiera se le veían los ojos. Hoy, escuelas enteras de crítica filosófica, antropológica y literaria se ocupan, sobre todo, de la hibridación y la vinculación. Este proceso cultural está en marcha especialmente en aquellas regiones en que las fronteras de los estados también deslindan culturas diferentes (por ejemplo, la frontera entre Estados Unidos y México) y en las megalópolis cuyas poblaciones representan las más diversas culturas y razas (como San Pablo, Nueva York o Singapur). Decimos que el mundo se ha vuelto multiétnico y multicultural, no porque haya más comunidades y culturas de ese tipo que antes, sino más bien porque expresan con mayor energía y arrogancia, y en voz más alta, su exigencia de ser aceptadas, reconocidas y admitidas en la mesa redonda de las naciones. Sin embargo, el verdadero desafío de nuestro tiempo, el encuentro con el nuevo Otro, deriva igualmente de un contexto histórico más amplio. En la segunda mitad del siglo XX, dos tercios de la humanidad se liberaron de la dependencia colonial para convertirse en ciudadanos de sus propios estados que, nominalmente al menos, eran independientes. En forma gradual, estos pueblos comienzan a redescubrir su pasado, sus mitos y leyendas, sus raíces, sus sentimientos de identidad y, por supuesto, el orgullo que eso genera. Empiezan a percatarse de que son los amos de su propia casa y los capitanes de su destino. Y miran con aborrecimiento cualquier tentativa de reducirlos a cosas, a figurantes, a víctimas y objetos pasivos de una dominación.

Por siglos, nuestro planeta estuvo habitado por un pequeño grupo de gente libre y grandes multitudes esclavizadas. Ahora, lo colman cada vez más naciones y sociedades con un sentimiento creciente de su valor e importancia individuales. A menudo, este proceso ocurre en medio de enormes dificultades, conflictos, dramas y pérdidas. Quizás estemos avanzando hacia un mundo tan absolutamente nuevo y cambiado, que nuestra experiencia histórica no bastará para comprenderlo y movernos en él. En todo caso, el mundo en el que entramos es el Planeta de las Grandes Oportunidades. Pero éstas no son incondicionales; más bien, están abiertas únicamente a quienes tomen en serio su trabajo y, así, demuestren que se toman en serio a sí mismos. Este es un mundo con muchas ofertas potenciales, pero también con muchas exigencias, y en el que, a menudo, los atajos fáciles no llevan a ninguna parte.

Nos toparemos constantemente con el nuevo Otro que, poco a poco, irá emergiendo del caos y el tumulto actuales. Este nuevo Otro podría surgir del encuentro de dos corrientes contradictorias que modelan la cultura del mundo contemporáneo: la globalización de nuestra realidad y la conservación de nuestra diversidad y singularidad. Tal vez, el Otro sea el hijo y heredero de estas dos corrientes. Deberíamos buscar el diálogo y el entendimiento con el nuevo Otro. Los años vividos entre pueblos remotos me enseñaron que la bondad hacia el prójimo es la única actitud que puede tocar el punto sensible, humano, del Otro. ¿Quién será este nuevo Otro? ¿Cómo será nuestro encuentro con él? ¿Qué diremos y en qué idioma? ¿Podremos escucharnos mutuamente? ¿Podremos comprendernos? Me pregunto si tanto nosotros como el Otro desearemos apelar (y aquí cito a Conrad) a aquello que "habla a nuestra capacidad de deleite y asombro; a la sensación de misterio que rodea nuestra vida; a nuestro sentimiento de piedad, belleza y dolor; al sentimiento latente de confraternidad con toda la Creación. Y a la convicción, sutil pero invencible, de una solidaridad que entrelaza la soledad de innumerables corazones: la solidaridad en los sueños, la alegría, la pena, las ambiciones, las ilusiones, la esperanza, el miedo. La que une a los hombres y a toda la humanidad: los muertos a los vivos y los vivos a los que habrán de nacer".

Por Ryszard Kapuscinski Cracovia, 2005

El autor es periodista y escritor; entre sus libros, figuran *El emperador* y *El sha*. Esta nota se basa en su conferencia de apertura del período lectivo de verano en la Universidad Jagielloniana de Cracovia.

© Ryszard Kapuscinski/Nobel Laureates Plus y LANACION

(Traducción: Zoraida J. Valcárcel)





Aumenta en Europa la discusión sobre cultivos genéticamente modificados

Luego del apoyo de la ciudadanía suiza a la norma que prohíbe el uso de cultivos transgénicos en la agricultura por un período de cinco años, el debate sobre este tipo de plantaciones comenzó en otros países del viejo continente.

La Nación
Tom Wright

En una muestra más de la desconfianza generalizada que existe en Europa hacia los alimentos genéticamente modificados, los suizos votaron a fines de noviembre a favor de una prohibición de cinco años sobre el uso de cultivos transgénicos en la agricultura.

La decisión de la ciudadanía suiza es un resultado que agrava los problemas que enfrentan la Comisión Europea y empresas de biotecnología como Syngenta, Bayer y Monsanto en sus esfuerzos por superar las dudas de los consumidores respecto de la inocuidad de estos alimentos.

“Este voto refleja una punto de vista que se extiende a través de la Unión Europea”, señaló Adrian Bebb, experto en el tema que integra la organización ecológica “Friends of the Earth”. A su juicio, “la gente no quiere comer alimentos genéticamente modificados”.

Mientras que Estados Unidos lidera la producción y el consumo de los cultivos transgénicos, los consumidores del viejo continente son, por lo general, reticentes al respecto. A pesar que entre 1998 y 2004 la Comisión Europea prohibió las importaciones de estos organismos desde el país norteamericano, la presión ejercida por Washington condujo a que la institución comunitaria pusiera fin a la normativa en mayo del año pasado.

En el 2003, Estados Unidos demandó a Europa en la Organización Mundial del Comercio (OMC), afirmando que su prohibición equivalía a una práctica abusiva y que la UE no se había basado en evidencia científica para afirmar que los organismos genéticamente modificados afectan negativamente la salud humana o el medioambiente.

Muchas autoridades y consumidores de la Unión Europea (UE) han luchado contra los intentos de la Comisión por abrir el mercado. En junio, los ministros del medio ambiente de los países miembros ratificaron una decisión tomada por algunas administraciones, como Francia, Austria y Grecia, destinada a prohibir el uso de ocho productos genéticamente modificados previamente autorizados por Bruselas.

Mientras que algunos gobiernos, incluidos los de España, Gran Bretaña y Holanda, creen que Europa posee suficientes salvaguardias, varias otras naciones señalan que es necesario efectuar pruebas adicionales antes de permitir el sembrado de cultivos transgénicos. Actualmente, sólo España posee superficies importantes





destinadas a estas plantaciones. En Alemania y Francia algunos agricultores han iniciado operaciones de este tipo a pequeña escala. En Suiza, país que no pertenece a la UE, los productores no siembran cultivos genéticamente modificados. En consecuencia, el respaldo a la prohibición no tendrá un impacto en términos prácticos.

“Esta decisión muestra que la mayoría de los suizos no quieren consumir estos alimentos”, señaló a la Radio Suisse, Romande Marlyse Dormond, diputada socialista que apoyó la negativa.

Pruebas La Comisión ha aprobado algunos productos genéticamente modificados nuevos a pesar de las dudas de algunos países europeos. El 31 de agosto, por ejemplo, aprobó el uso de una semilla de canola para alimentar a animales producida por la empresa estadounidense Monsanto, a pesar de que los países miembros de la UE estaban divididos respecto de si el producto representa un riesgo para el medio ambiente.

Michael Mann, portavoz de Mariann Fischer Boel -comisaria de agricultura de la UE- dijo que la Comisión somete a todos los transgénicos a rigurosas pruebas antes de aprobarlas. Además, sostuvo que la autoridad europea no emitirá ninguna declaración respecto del voto suizo.

Las pruebas, sin embargo, no han logrado persuadir a las autoridades de los países miembros. Un sitio web operado por “Friends of the Earth” proporciona un listado de 164 gobiernos locales de la UE que han tomado medidas destinadas a prohibir estos cultivos o se han expresado públicamente en su contra.

La acción contra el uso de los productos genéticamente modificados ha provocado una serie de disputas entre representantes regionales y la Comisión. En octubre, la Corte Europea de Justicia falló a favor del organismo comunitario en una disputa con una provincia austriaca que intentó prohibir estos productos. O en Toscana, Italia, donde temen que introducir estos cultivos dañará su imagen como productores de alimentos de alta calidad.

La mayoría de los transgénicos son producidos por grandes agricultores en países como Estados Unidos, Canadá, Argentina, Brasil y China. Sus adherentes dicen que la tecnología, que introduce la alteración genética para ayudar a las plantas combatir los insectos y pesticidas, podría aumentar el rendimiento y recortar los precios a largo plazo.

“La prohibición privaría a nuestros agricultores, empresas e investigadores de la oportunidad de descubrir lo que los alimentos genéticamente modificados son capaces de hacer”, señaló el grupo económico suizo “Economie Suisse”, durante la campaña efectuada antes del voto. “Debido a que este es un sector muy dinámico, cinco años es equivalente a una eternidad, y no podremos recuperar el tiempo perdido”, agregaron.

Syngenta, uno de los principales productores de transgénicos -con sede en Basel, Suiza- criticó la decisión. “Lamentamos el impacto negativo en la investigación y que los agricultores no cuenten con toda la gama de opciones”, aseveró a Bloomberg News, Alwin Kopse, portavoz de Syngenta.





Escolares aprenden a protegerse del sol

Más de 10 mil niños pertenecientes a 28 colegios de la capital participaron de una iniciativa destinada a enseñarles a prevenir la radiación ultravioleta, principal causante del cáncer de piel. lanacion.cl

El cáncer de piel afecta a más gente en el mundo que cualquier otro tipo de la enfermedad, y la causa principal de su origen es la radiación ultravioleta (UV) que proviene de los rayos solares.

Y si a ello sumamos otro dato, como que entre el 50% y 75% de la cantidad de rayos ultravioletas que recibe una persona son captados durante la niñez, se entiende que no sólo los padres deben cuidar de que sus hijos no se expongan peligrosamente al sol. También los propios niños deben aprender a protegerse. Y ese era el objetivo de la campaña que se desarrolló en 28 colegios de Santiago y en la cual participaron más de 10 mil escolares de entre 5 y 10 años.

La iniciativa estuvo destinada a prever desde temprana edad los daños que provocan los rayos solares cuando no se adoptan las medidas necesarias.

Los efectos de la radiación ultravioleta son acumulativos e irreversibles, por eso se les enseñó a los niños a extremar la prevención, tomando para ello algunas medidas básicas y sencillas en términos de protección y de esa manera, puedan ser adultos sanos y responsables en cuanto a la sobre exposición solar respecta.

CÓMO CUIDAR LA PIEL

La campaña, auspiciada por Rayito de Sol, dio a los escolares consejos como:

- La protección física resulta ser la primera medida preventiva a través de evitar la exposición solar entre las 12:00 y las 15:00 horas.
- Si sale al sol utilice, sombreros, camisetas manga larga y ropa oscura de trama apretada y quitasoles.
- Los fotoprotectores o filtros solares deben utilizarse como complemento de las medidas físicas. Se recomienda los filtros con factor de protección mayor o igual a 15, de amplio espectro, es decir, contra UV-A y UV-B, incluso en días nublados. Debe aplicarse 20 minutos antes de exponerse al sol.
- Protegerse todo el año y principalmente los meses que contengan en su nombre la letra "R".
- Si sales al sol y tu cuerpo no proyecta sombra en el suelo, mejor cubre tu cuerpo o durante ese periodo de tiempo prefiere lugares en donde te protejas de la exposición directa del sol.
- No exponer al sol a menores de seis meses.



"La psiquiatría fue pensada desde una cosmovisión masculina"

Según Elena Levin, directora de ginecopsiquiatría de la Universidad Favaloro

"Mujeres y hombres nos enfermamos de formas diferentes porque somos biológica, psicológica y culturalmente distintos. Sin embargo, tradicionalmente la medicina y, dentro de ella, la psiquiatría han sido pensadas y escritas desde una cosmovisión masculina que redujo a las mujeres a su aparato reproductor", dice la médica psiquiatra Elena Levin, directora del posgrado de ginecopsiquiatría de la Universidad Favaloro y creadora del Capítulo Salud Mental de la Mujer de la Asociación de Psiquiatras Argentinos.

Levin da un ejemplo: "Las mujeres duplicamos los índices de depresión, por razones hormonales y psicológicas, y sin embargo los libros de psiquiatría hablan genéricamente de las depresiones y le dedican un breve apartado a la intersección entre depresión y embarazo, preocupados por los daños que podría provocar en el bebé el uso de un antidepresivo; claro que los psicofármacos son investigados entre hombres de 150 kilos, extrapolando los resultados a las mujeres que no pesan más de 50".

A su entender, el registro de lo que les pasa a las mujeres fue escrito sin considerar su especificidad en el terreno de la salud mental. La historia del saber psiquiátrico aparece teñida de cierto espíritu misógino sobre el que la psicoanalista Isabel Barreiro, coordinadora del posgrado, aporta una anécdota: "Hace años, una colega me dijo: ¿Sabés por qué no se pueden explicar los calores de la menopausia? Porque los hombres no los tienen".

Pero más allá de estas condiciones propias de las mujeres, hay numerosos problemas de salud que también aparecen atravesados por esta competencia histórica entre los sexos.

"En su plan emancipatorio, las mujeres empezaron a tomar alcohol. Sin embargo, el organismo femenino lo metaboliza mucho peor que el masculino y sus cuadros alcohólicos son más graves -alerta Levin-. Si las mujeres quieren tomar los mismos patrones de conducta que los hombres, deberán contemplar aspectos que surgen de la biología."

¿La guerra de los sexos?

Este análisis de situación se inscribe en el marco de un fenómeno internacional definido como la feminización de la medicina. En un artículo publicado en la revista *Annals of Internal Medicine*, Wendy Levinson y Nicole Lurie, de la Universidad de Toronto, Canadá, reconocen el ingreso masivo de las mujeres en el mundo de la medicina y describen cómo el fenómeno compromete la relación médico-paciente.

Las investigadoras sostienen que las mujeres médicas tienen mayor índice de compromiso con sus pacientes; adoptan un estilo democrático de comunicación, fomentan una relación colaboradora, discuten las opciones de tratamiento, teniendo en cuenta las preferencias de los pacientes y comprometiéndolos a tomar sus decisiones, además de tener un estilo de atención centrada en el paciente, que ofrece más apoyo emocional, estímulo y consuelo.

No obstante, los pacientes no eligen masivamente ser atendidos por mujeres. ¿Por qué? Levin y Barreiro se oponen a las miradas parciales que sitúan las ventajas en un solo bando y aseguran que cada paciente construye un vínculo particular con su médico o psicoterapeuta, a partir de preferencias personales, problemáticas particulares y su historia vincular. Lo ideal es que los pacientes puedan elegir si quieren atenderse con un hombre o una mujer, sobre todo en especialidades fundantes como la clínica y la psiquiatría.

Dentro de esta línea de pensamiento, el curso de ginecopsiquiatría que dictan aspira a colaborar en la reescritura de distintas problemáticas psicológicas y psiquiátricas partiendo del registro diferenciador de sexo y género y describiendo las especificidades de cada cuadro para cada uno de los sexos.

**Por Tesy De Biase
Para LA NACION**

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota_id=761627



Crece la basura electrónica y nadie sabe qué hacer con ella

Operadores del mercado de residuos dicen que el 75% de los aparatos electrónicos viejos está guardado porque no tiene destino final. En Europa ya hay una ley específica. En la Argentina, sólo un proyecto.

Mariana Iglesias.

miglesias@clarin.com

Le dicen *e-scrap*. Significa **desecho electrónico**. Y es un problema enorme que recién ahora comienza a vislumbrarse y discutirse. ¿Qué hay que hacer con las computadoras, los televisores y los celulares que no andan, que quedaron obsoletos o que ya no se usan? La Unión Europea acaba de promulgar una ley con respecto a este tema. **¿Qué pasa en Argentina?**

El video al vecino, el estéreo a un primo, el celular al nene, y el grabador a... ¿la bolsa de la basura? No es fácil decidir el destino de los aparatos electrónicos que ya no se usan. Para las empresas **es peor**: de repente renuevan mil teléfonos y hay que hacer algo con los aparatos viejos. Así las cosas, los desechos electrónicos componen el grupo de desperdicios **de mayor crecimiento no sólo en Argentina sino en todo el mundo**.

Se impone encontrar una solución para que estos residuos no terminen contaminando predios del CEAMSE o basurales municipales del país, ya que siempre que aparece cadmio, plomo, bromo y otros metales pesados, **la mayoría proviene del e-scrap**. Un ejemplo: un televisor o un monitor de computadora tiene hasta **dos kilos de óxidos de plomo**.

Gustavo Fernández Protomastro, biólogo y director de EcoGestionar —una consultora que asesora sobre estos temas— y Escrap —una red de operadores del mercado de residuos— dice que el 75% de los aparatos electrónicos viejos está guardado porque **no se sabe qué hacer con ellos**.

Y también cita cifras de la Universidad Tecnológica Nacional (UTN): a fines de 2006 circularán en el país 20 millones de teléfonos celulares. En el 2010 se estima que habrá 10 millones de computadoras, a lo que habrá que sumar más de 40 millones de equipos de video, televisores, DVDs, filmadoras y cámaras digitales, y unos 15 millones de equipos de audio.

Las proyecciones de ventas de los fabricantes —basadas en la imparable actualización tecnológica— hablan de al menos **cinco millones de equipos informáticos obsoletos en los próximos cinco años**. "Ese dato lleva a establecer con precisión que las 1.250 toneladas de residuos electrónicos estimadas en el 2004, pasarán a ser 13.450 el año que viene. Hoy el *e-scrap* representa el 1% de los residuos comunes y en el 2006 será el 11%. Y de no mediar un manejo sustentable, todo el *e-scrap* terminará en basurales que no fueron pensados ni están preparados para manejar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos como plomo, fósforo, cadmio, níquel y plásticos bromados", dice Protomastro.

Estos materiales provocan **impactos negativos tanto en el medio ambiente como en la salud de los hombres**. Karina Aguirre, médica ecotoxicóloga de la Universidad de la Plata y del INTA, lo explica mejor: "Todos los residuos siempre impactan en el medio ambiente, porque la mayoría de los materiales no son biodegradables. Los metales tienen una gran capacidad para persistir en el medio ambiente. Y el eslabón final siempre es el hombre, que termina ingiriéndolos a través de lo que come".

Aguirre detalla, además, todos los problemas que acarrea al organismo materiales como el plomo (daño renal, trastornos menstruales, irrita el sistema nervioso, disminución de glóbulos rojos), el cadmio (afecta al hígado, el riñón, los pulmones, el corazón, los huesos), el níquel (afecta los pulmones, provoca abortos espontáneos).

Y lo bueno es que la mayoría de los aparatos electrónicos contiene una cantidad de materiales, incluyendo metales, **que se pueden reciclar**. El reciclaje de los viejos aparatos electrónicos ahorra recursos y protege el medio ambiente porque no es necesario extraer metales nuevos.





La Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación (SAyDS) considera peligrosos a los televisores, computadoras, baterías y monitores descartados por tener compuestos de plomo, cadmio, PCB, cromo, bromo. Es por eso que estos aparatos **no deben ir con el resto de la basura común**. Para reciclarlos o exportarlos, la SAyDS requiere un permiso especial que evalúe el impacto ambiental de esas operaciones y cumplir con tratados internacionales como la Convención de Basilea para el movimiento de Residuos Peligrosos.

La SAyDS considera que los desechos electrónicos son Residuos Peligrosos, es decir, están regidos por las leyes nacionales N° 24.051 (de Residuos Peligrosos) y 25.612 (de Residuos Industriales y Actividades Comerciales). Deben ser recogidos y tratados por operadores registrados en organismos ambientales provinciales o nacionales. **Pero el país no cuenta con una legislación específica**. Por eso, los especialistas de Escrap y EcoGestionar —biólogos, ingenieros, químicos, abogados, médicos y arqueólogos— prepararon un proyecto de ley sobre el manejo sustentable de estos residuos (Ver "**Un proyecto...**").

Aguirre cuenta que, según la Cámara de Residuos bonaerense, sólo el 25 % de la basura es tratada correctamente. **El resto no:** se vuelca cielo abierto.

Protomastro da el ejemplo europeo, donde las empresas son las que deben hacerse cargo del reciclado del 65 % de los materiales de cada aparato. Eso es lo que estipula una ley sancionada hace tan solo un mes. **Aquí el debate aún sigue pendiente.**





Los pingüinos de Punta Tombo sufren estrés por culpa de los turistas

Eliana Galarza.

egalarza@clarin.com

Alguna vez los llamaron **pájaros bobos**, por esa forma simpática de balancearse al caminar. Pero todo tiene una explicación. Hace unos años, en la Universidad de California, descubrieron que ese movimiento no es casual: **obedece a un ahorro de energía**. Los pingüinos caminan mucho, más de 80 kilómetros de una sola vez, y tienen patas muy cortas. Por eso se mueven como se mueven. Es la única manera de **soportar dignamente el esfuerzo**.

Ahora, una nueva investigación sobre sus hábitos tiene que ver con **sus hormonas y su grado de estrés**. Especialmente el provocado por **la cercanía de humanos con afán ecoturista**. El investigador Brian Walker y su equipo, de la Universidad de Washington, decidió investigar qué pasaba en la reserva faunística argentina de Punta Tombo, en Chubut, donde vive **una de las colonias de pingüinos magallánicos más importantes del mundo**. Y una de las que reciben más visitantes por año. **Sólo en 2004 pasaron por allí 70 mil personas**, según comenta P. Dee Boersma, del Departamento de Biología de la Universidad de Washington, uno de los involucrados directamente con esta investigación. "Eso nos llevó a elegir ese lugar. Allí viven animales que tienen mucho contacto con visitantes". El trabajo de campo se desarrolló entre 2001 y 2002. En ese tiempo se monitorearon los **cambios en los giros defensivos, de cabeza** y en los niveles de **corticoesterona**, una hormona que es **secretada como respuesta al estrés**.

Las mediciones las realizaron en dos grupos. Uno que **recibía con frecuencia la visita de turistas** y otro que **no estaba en contacto con ningún curioso**. En el que no había sido expuesto se notó que el número de giros de cabeza en actitud defensiva **decrecía significativamente** a los cinco días de una visita de 15 minutos. Encontraron además que los que tenían un mayor contacto con los humanos presentaban un **aumento de nivel de la hormona corticoesterona**.

"A mi entender, los trabajos de Brian Walker no indican que los pingüinos magallánicos padecen más estrés por las visitas. Esas investigaciones muestran desde el aspecto fisiológico lo que ya se había observado desde lo comportamental: los pingüinos adultos se habitúan a las visitas que son bien implementadas. Aunque los pichones **sí registran una respuesta de estrés**", explica el investigador Pablo Yorio, del Centro Nacional Patagónico.

Boersma, desde Washington, confirma las apreciaciones del argentino: "Queríamos saber si el ecoturismo provocaba que los pichones de la zona turística se diferenciaron de los que no eran expuestos a curiosos. Lo que descubrimos fue que los pichones visitados **desarrollaban su respuesta al estrés antes de los que no veían a turistas**". Lo que se infiere de la investigación es que, como siempre, **la moderación es lo más saludable**. En este caso, se sabe que el ecoturismo debe fomentarse sobre una premisa: el respeto y la delicadeza frente a los animales. Mirar pero no tocar. No molestar, no perturbar.





El edificio más alto del mundo podría provocar terremotos

Green que el peso y la sobrecarga del rascacielos reabrió una antigua falla geológica.

Kate Ravilious.

El Taipei 101 es un edificio que tiene mucho de qué jactarse. Con 508 metros de altura, es el más alto del mundo. Y con sus 700.000 toneladas, debe estar entre los más pesados. Pero **el tamaño de este rascacielos de Taiwán ha suscitado inesperadas inquietudes** que podrían tener importantes implicancias para la construcción de otros edificios y megaestructuras creadas por el hombre. Se piensa que el Taipei 101 **ha desencadenado dos terremotos recientes** debido a la sobrecarga que ejerce sobre la tierra que se halla debajo de él.

Según el geólogo Cheng Horng Lin, de la Universidad Normal Nacional de Taiwán, **la sobrecarga producida por el rascacielos podría haber reabierto una antigua falla geológica**. Esto plantea preocupaciones con respecto a proyectos como la Ciudad de los Cielos 1000 de Japón, la ciudad vertical que ha sido propuesta para solucionar los problemas habitacionales de Tokio. Y no son sólo los rascacielos los que constituyen un problema: los **diques y los depósitos subterráneos** de desechos también podrían provocar perturbaciones. Antes de la construcción del Taipei 101, la cuenca de Taipei era una zona estable sin fallas sísmicas activas en la superficie: sólo registraba microterremotos (inferiores a una magnitud 2) que ocurrían aproximadamente una vez al año.

Sin embargo, una vez que el Taipei 101 comenzó a elevarse, las cosas cambiaron. El número de microterremotos aumentó a unos dos por año durante el período de construcción, entre 1997 y 2003. "Desde que terminó la construcción, hubo dos sismos más grandes (magnitud 3,8 y 3,2) directamente debajo del Taipei 101, lo suficientemente fuertes para ser percibidos", dijo Lin. Basándose en la información acumulada durante la construcción del rascacielos, Lin calculó cuánta presión ejerce el Taipei 101 sobre la tierra. El peso del acero y el hormigón llegaba a más de 700.000 toneladas, que se distribuyen sobre una superficie de 15.081 metros cuadrados, lo que significa una **gigantesca presión** de 4,7 bares sobre la tierra que está debajo.

"La construcción del Taipei 101 es totalmente diferente a la de muchos otros edificios altos, porque se usaron estructuras híbridas hechas tanto de hormigón como de acero para darle mayor protección contra terremotos e incendios. Por lo tanto, tiene una **enorme carga vertical** sobre sus cimientos", sostiene Lin.

"Creo que esta considerable presión podría transferirse hacia el interior de la corteza superior debido a las rocas sedimentarias sumamente blandas que se hallan debajo de la cuenca de Taipei. A mayor profundidad, esto podría haber reabierto una antigua falla sísmica", sugiere Lin en su trabajo, publicado en la revista *Geophysical Research Letters*.

Otros especialistas son más cautelosos a la hora de responsabilizar al rascacielos por los terremotos. "Un edificio modifica la presión sobre la tierra que se halla debajo de él, pero esta probablemente no llegará hasta los 10 kilómetros de profundidad, nivel en que ocurrieron los terremotos", dice John Vidale, experto en sismos de la Universidad de California en Los Angeles.

A Zygmunt Lubkowski, analista de terremotos de la firma de ingeniería Arup, le preocupa la falta de información. "Los sismos se producen en escalas temporales de miles de millones de años. A partir de sólo diez años de datos sísmicos es difícil decir si la mayor frecuencia de los terremotos es simplemente ruido en la señal o se debe al edificio."

Además de ser el edificio más alto del mundo, Taipei es uno de los más elegantes. Le siguen en altura las ya tradicionales Sears Towers, de Chicago, con 442 metros. Sólo se le acercan otros dos gigantes por construirse: el Shanghai World Financial Trade, de China, con 492 metros y la Freedom Tower New York, proyectada con 541 metros, en reemplazo de las torres del World Trade Center, abatidas en el atentado de setiembre de 2001.



**Leonora Carrington, "animal" artístico**

Miguel Angel Ceballos

El Universal

Lunes 05 de diciembre de 2005

Cultura, página 1

Reacia a las entrevistas, la pintora de origen inglés, una de las últimas leyendas surrealistas, descubre su universo cotidiano

Leonora Carrington Moorhead es como uno de los personajes de sus cuentos a quien le aterroriza la oscuridad. Le asusta y le fascina porque en ella ve las cosas más terribles y las más bellas de cuanto ha conocido. Como ese personaje, quizá también piense que a la mayoría de los niños no les gusta la oscuridad porque tienen una visión más aguda que los adultos. "A veces pienso que una persona que conservara la sensibilidad del niño, al hacerse mayor, se moriría de miedo al ocultarse el Sol".

A sus 88 años de edad, la escritora, pintora y escultora de origen inglés no sólo es una leyenda viva del surrealismo, es también una niña a quien le encanta lanzar preguntas, que ironiza con sutiles bromas y que continúa creando mundos míticos de imágenes y textos, en donde los seres mágicos y los animales ocupan un lugar sobresaliente.

Leonora Carrington abrió las puertas de su casa de la colonia Roma a EL UNIVERSAL para platicar de cualquier cosa, todo excepto de su trabajo, un tema que siempre evade porque dice que "es más interesante la opinión de otros sobre mi obra, que la mía".

La plática sucede en la cocina, donde Carrington calienta café en una pequeña estufa de cuatro quemadores y ofrece una taza aún antes de terminar con los saludos de bienvenida. Está muy abrigada, al igual que su amigo, Adam hijo de una de sus mejores amigas, quien la visita luego de un viaje desde Inglaterra. Más tarde Carrington lo acompañaría a conocer el Museo Nacional de Antropología.

A pesar de tener más de 60 años en México, la artista siempre utiliza su lengua materna para comunicarse con sus amigos y familiares: sus hijos Pablo y Gabriel, así como su esposo, el fotógrafo húngaro Emerico (Chiki) Weisz.

¿Por qué le gustan tanto los animales?

Yo no sé por qué nosotros pensamos que no somos animales, porque somos primates. ¿Qué diferencia hay entre nosotros y los gorilas? Yo no me siento diferente a la gata, nos comprendemos, nos hablamos.

¿Tiene una gata? ¿Cómo se llama?

Es una gata ya muy vieja, como yo. Primeramente se llamó Ramona.

¿Cambió de nombre?

Pues no sé porque no decimos mucho su nombre. Ella sabe cuando le hablo porque le hago unos ruidos así: "Pchu, pchu, pchu, pchu". Esto no sé cómo lo va a escribir usted.

¿Cuál es la historia del nombre de Ramona?

Es una canción de mi juventud que dice: "Ramona, cuando viene el día oigo tu voz / Ramona, te voy a ver junto a la caída del agua / Tengo miedo al amanecer porque cuando despierto ya te fuiste...". Y así sigue durante unos 40 minutos. ¿Tiene paciencia? (sonríe) *¿Siempre ha tenido animales con usted?*

Siempre. Perros, gatos, iguanas, tejones, loros y hasta un armadillo, pero me lo trajo un amigo y me dio mucha pena porque no pude descubrir lo que comía. Entonces tomamos un taxi y lo llevamos a su hogar, en la naturaleza.





"Yo no sé. ¿Usted sabe qué comen los armadillos? Bueno, lo más importante de todo esto es que somos animales. *Ánima es alma, todos somos animales y todo tiene alma, hasta este bote de azúcar.*

¿Qué hace cotidianamente Leonora Carrington?

Le voy a contestar con un chiste argentino: cosas maravillosas y encantadoras. ¿O se lo cuento de verdad?

Venga la verdad.

La verdad, con duras penas me despierto. Como hace mucho frío no quiero salir de la cama pero poco a poco me salgo de ella. Primeramente estoy como borracha, pero no estoy borracha. ¿Sabe qué edad tengo yo?

Lo sospecho.

¿Su sospecha es arriba de los 100 o 150 años? Por ahí voy. Entonces decía que estoy como borracha porque mi cuerpo todavía no funciona. Empiezo a pensar qué hago primero: tomo el baño o primero como papaya y luego tomo el baño. Decidir eso me lleva como una hora. ¿Sigo?

Por favor, es interesante.

Bueno. En general decido por la papaya y como un gran pedazo. Últimamente también tomo café para darme coherencia, pero no lo logro. Luego bajo y le digo a la persona que está cuidando a Chiki (su esposo)... Ella lo está cuidando porque tampoco funciona. Le pregunto: ¿hay algo para la comida? Y ella me dice: no hay nada, hay un poco de arroz pero está congelado. Entonces le digo que tengo que ir al supermercado. ¿Todavía no me baño, eh! "Más tarde me baño, pero ahí voy a brincar los detalles porque uso una cosa japonesa para lavarme. ¿La conoce? Es una cosa que se compra en el supermercado, es amarilla, como papel de lija. A eso se le pone mucho jabón y se pasa por todo el cuerpo. Duele un poco pero primero se echa agua caliente y luego se lava con esa cosa. Es cómoda porque caliente, con el frío que hace en el baño. Te quita toda la mugre. Así me baño una vez cada dos semanas. No es verdad, sólo bromeo".

¿Y después?

Déjeme recordar. Vamos a estar aquí hasta la noche, ¿eh?, ¿quieres hablar a tu esposa para decir que no vamos a comer? le dice a su hijo Gabriel, quien está sentado junto a ella.

"Lo del supermercado es aburrido, ¿no? Bueno, para mí no. Yo estoy hipnotizada. Yo creo que ellos tienen un sistema hipnótico para que uno se pare enfrente de una lata de sardinas y quede hipnotizado. ¿Nunca han sentido esa sensación? Tienen una música especial para hipnotizar a la gente, ¿no se fijó? Fíjese porque es interesante.

"Entonces voy caminando hasta el supermercado y me regreso en un taxi".

Le gusta más el supermercado que el mercado?

Es más rápido. Aunque ayer fui al mercado, llevé a Adam porque él está aquí unos días solamente y se regresa a Inglaterra. Pero eso que lo cuente él. Cuéntale a... ¿Cómo dijo que se llama usted?

Miguel Angel.

Michelangelo, bonito nombre. Hay un chiste de eso, ¿se lo cuento? Van al cielo Michelangelo, Leonardo da Vinci y Bush. Entonces se encuentran a un ángel muy grande en la puerta, esperándolos. Primero llega Michelangelo y el ángel le pregunta: ¿y usted quién es? "Me llamo Michelangelo y pues, pinto un poco." El ángel le responde: pásele, yo sé quién es usted. Luego pasa Leonardo y le pregunta lo mismo y responde que muchas cosas: pinto, invento... Y le dicen: pásele, yo sé quien es usted. Cuando pasa Bush, antes de que el ángel pueda abrir la boca, dice: yo soy el jefe de todas las Américas y de todo el mundo y me llamo George Bush. Y el ángel le dice: mira, calma, acaban de pasar Michelangelo y Leonardo da Vinci... Y Bush responde:





¿quiénes?

Le gustan los chistes. Lleva dos en un ratito.

Pero ya, porque creo que me voy a desmayar. Ya.

¿Cómo recibió la noticia de que le otorgaron el Premio Nacional de Ciencias y Artes 2005?

Me parece maravilloso que me hubieran dado el premio. Estoy muy agradecida con México y los mexicanos. Fue una enorme sorpresa.

Desde 1968 Leonora Carrington ha alternado su residencia entre México, Chicago y Nueva York, y ha presentado su obra tanto en exposiciones individuales como colectivas alrededor del mundo. Entre las colecciones que albergan su trabajo destacan: The Edwards James Foundation, en Chinchester, Inglaterra; The Metropolitan Museum of Art, en Nueva York; el Museo de Arte Moderno, en la ciudad de México; el National Museum of Women in Arts, en Washington, D.C. y el Museo Nacional de Arte, en la ciudad de México.





UNAM lanza servicio de información especializada

El Universal
Lunes 05 de diciembre de 2005
Cultura, página 3

La Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) lanzó el portafolio de servicios Inforvm, que está a cargo de la Dirección General de Bibliotecas (DGB).

Esta red pretende satisfacer las necesidades de información de profesionales, industriales, empresarios, universidades e instituciones de educación superior, laboratorios y oficinas gubernamentales, entre otros, que requieran de información especializadas en diversas disciplinas.

Los servicios que se ofrecen a través de este producto son: búsquedas especializadas, citaciones a trabajos de investigación, obtención de documentos locales, nacionales e internacionales y talleres de actualización.

Para proporcionar estos servicios se utilizan recursos documentales impresos y electrónicos gestionados por la Universidad, así como de las principales bibliotecas y los centros de documentación de México, América Latina y Europa.

El portafolio está respaldado por la experiencia de especialistas en búsquedas de información, recuperación de documentos y uso de recursos electrónicos formados en la propia DGB y con una alianza con la compañía holandesa Swets Information Services.

Todas las solicitudes de información serán recibidas mediante el sitio web <http://inforum.unam.mx>, y se contestarán en un término de cinco días hábiles, mientras que los servicios urgentes en las siguientes 24 horas a su recepción.

Las vías de entrega serán: correo electrónico, mensajería, fax, ARIEL (para aquellas instituciones que dispongan de este software de transmisión de documentos). El costo, dependerá del tipo de documento solicitado, la ubicación y la forma de envío.

La directora general de Bibliotecas de la UNAM, Silvia González Marín, dijo que a través de Inforvm, la UNAM no sólo responde a la comunidad universitaria sino también al sector externo.

Para el director general para América y el Caribe de Swets Information Services, José Luis Andrade, "en el próximo cuarto de siglo una nueva generación de mexicanos con conocimiento y conciencia global, junto con la UNAM y las empresas mexicanas, harán a esta nación más competitiva", agregó. **(Notimex)**



Remedio popular

El Universal
Lunes 05 de diciembre de 2005
Cultura, página 4

El consumo de la manzanilla está asociado con el incremento de los niveles de hipurato, un subproducto de ciertos compuestos contenidos en las plantas, llamados fenoles, algunos de los cuales están asociados a su vez con el incremento de la actividad antibacterial.

Ello, dicen, explica por qué la manzanilla fortalece el sistema inmune. En cuanto a su eficacia contra los dolores menstruales y su efecto sedante, esta popular hierba aumenta los niveles de glicina, un aminoácido que ha demostrado aliviar los espasmos musculares y ser un buen relajante nervioso. (*Sociedad Americana de Química*) Hipertensión Un gen conocido como DRD4 sería el responsable de la hipertensión arterial, según investigaciones de Alan B. Weder, de la Universidad de Michigan.

El científico realizó el descubrimiento explorando cómo dicho gen, relacionado con un mensajero químico llamado dopamina, afectaba el comportamiento de las personas. (*The American Journal of Hypertension*) Medicina mortal Los infantes que toman medicamentos que contienen esteroides podrían estar en peligro de muerte, sobre todo en casos de enfermedades severas. Los científicos advierten que el problema deriva de que los esteroides suprimen el sistema inmune.

Los médicos, señalan los estudiosos, no deberían prescribir tratamientos a base de esteroides, sobre todo cuando los infantes se hallan expuestos a un contagio de varicela, que puede resultar de consecuencias fatales. (*The New York Times*)



Alertan presencia de mercurio en mujeres embarazadas

El Universal

Lunes 05 de diciembre del 2005

Desde la infancia se nos inculca que comer pescado es bueno para la salud por las proteínas que contiene. En el caso de las mujeres embarazadas, la recomendación es casi una obligada instrucción médica

Desde la infancia se nos inculca que comer pescado es bueno para la salud por las proteínas que contiene. En el caso de las mujeres embarazadas, la recomendación es casi una obligada instrucción médica, pero ahora, recientes estudios sugieren tomar ciertas precauciones con el consumo de este alimento, así como limitarlo, dado que puede resultar contraproducente.

Las advertencias al respecto intentan proteger al feto del mercurio que se concentra en ciertos peces, y que en altos niveles puede ocasionar daño cerebral. En una serie de artículos publicados en la *Revista Americana de Medicina Preventiva* los especialistas indican que la ingesta de pescado durante la gestación es un arma de dos filos, dado que, por un lado, contiene mercurio, pero por el otro, es fuente de ácidos grasos que ayudan no sólo a prevenir derrames y problemas cardíacos, sino al desarrollo prenatal del cerebro.

El investigador Joshua T. Cohen, de Harvard, consultó a una amplia variedad de expertos de distintas instituciones educativas superiores a fin de hacer una revisión en torno a la literatura existente respecto al caso del mercurio y decidir si es conveniente o no que una mujer embarazada consuma pescado.

El mercurio es un metal que se presenta de forma natural liberado en el ambiente de rocas, suelos y volcanes. Sin embargo, diversas actividades humanas, como la minería de metales preciosos y la quema de algunos combustibles para la producción de energía, han elevado la presencia del mercurio en los niveles atmosféricos tres veces desde tiempos preindustriales.

Entre los efectos producidos por la contaminación por mercurio en los adultos se incluyen irritabilidad, temblores, visión sin foco, pérdida de memoria y falta de coordinación, así como problemas cardiovasculares, hipertensión arterial y palpitaciones.

Cuidado con lo que come

Según Cohen, a partir de los resultados, "tenemos dos mensajes: si usted no está embarazada y no tiene previsto embarazarse, puede comer pescado sin mayores problemas; pero si usted está esperando un bebé o piensa hacerlo en breve, debe cuidar su consumo de pescado con alto contenido de mercurio, como el pez espada y la macarela, aunque no eliminarlo de su dieta".

El problema de emitir este tipo de recomendaciones, dicen los expertos, es que aun cuando van dirigidas hacia un sector específico de la población, en este caso las mujeres embarazadas o próximas a estarlo, el público en general las toma para sí. Además, independientemente de que el aviso se hace para el caso específico de ciertas especies, la gente deja de consumirlas todas.

Los expertos indican que el problema con especies de gran tamaño es que han estado más tiempo expuestas a la contaminación del agua, debido a que son más longevas, de ahí que, de manera proporcional, la carne de tiburón, pez espada y caballa, entre otras, contiene altos niveles de mercurio.

La recomendación en términos de consumo semanal, dicen los especialistas, es de hasta 350 gramos por semana (el equivalente a dos ingestas en promedio), cuando se trata de especies con bajos contenidos de mercurio, tales como camarón, atún claro enlatado y pez gato. En el caso de que consuma mucho pescado a lo



largo de una semana, deberá reducir o eliminar la ingesta de este alimento por espacio de una o dos semanas.

Reducir riesgos

Según el Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), el envenenamiento por mercurio podría reducirse de manera significativa a través del manejo de la contaminación producida por plantas de energía, que funcionan con carbón e incineradores de residuos. Dichas plantas producen cerca de mil 500 toneladas de mercurio, cifra que representa 70 por ciento de las emisiones totales de este metal hacia la atmósfera, producto de la actividad humana.

"Mientras que la quema de combustibles fósiles se está incrementando para cumplir con las demandas energéticas tanto de países desarrollados como en vías de desarrollo, puede esperarse que las emisiones de mercurio aumenten en relación con la falta de uso de tecnologías de control o el uso de fuentes alternativas de energía" se lee en un reporte de ese organismo internacional.

Asimismo, señala que en países en vías de desarrollo se ha incrementado el uso de la minería artesanal de oro y plata, otra fuente importante de contaminación por mercurio, que libera entre 400 y 500 toneladas anuales de ese elemento al aire, el suelo y el agua. El problema se magnifica debido a que, una vez en la atmósfera, el mercurio puede viajar cientos y miles de kilómetros, para contaminar sitios que se encuentran muy alejados de los lugares en donde se originó la emisión.

En ese sentido, Klaus Toepfer, director ejecutivo del PNUMA, recordó que "hace mucho tiempo, el mercurio fue identificado como sustancia peligrosa para la salud". Finalmente, en el caso de los fetos, el reporte del organismo señala que no se tiene una cifra exacta del impacto que pudiera tener en materia de salud, pero asegura que ascendería a varios millones de afectados en el mundo.

(Science Times/PNUMA)





El deseo es intelectual, no visceral

El Universal

Lunes 05 de diciembre de 2005

Cultura, página 2

Un estudio realizado por científicos del Instituto de Investigación Howard Hughes (IIHH), revela que una amplia red de neuronas en el cerebro de ratones gobierna la reproducción, y controla los efectos del estatus reproductivo sobre otras funciones cerebrales de estos mamíferos.

Los investigadores encontraron circuitos neuronales que coordinan una compleja interacción entre las neuronas que controlan la reproducción y áreas del cerebro que transportan señales detonadas por olores y feromonas (señales químicas emitidas por los animales para el apareamiento). De acuerdo con las propias fuentes, estos hallazgos marcan el inicio de la comprensión de la influencia que estas moléculas y otros aromas tienen en la reproducción y otros comportamientos.

El equipo, liderado por Linda B. Buck, que incluye también a Ulrich Boehm y Zhihua Zou, comenzó el estudio trazando las rutas desde y hasta neuronas que producen la liberación de una hormona conocida como gonadotropina. Dichas neuronas, conocidas como GnRH, son las responsables de regular la "sicología sexual", incluyendo el inicio de la adolescencia, la ovulación y los ciclos menstruales, en el caso de las hembras, y la producción de testosterona en el de los machos.

Lo interesante de esas neuronas, según los especialistas, es que también parecen estar involucradas en el control de comportamientos sexuales. "Más allá de controlar la pituitaria, otros investigadores han encontrado que los axones de las GnRH pueden encontrarse en muchas áreas del cerebro. Tales hallazgos sugieren que dichas neuronas estuvieron enviando señales a otras, que permanecen desconocidas", dijo Buck.

Sin embargo, lo más importante del caso radica en que aun cuando ciertas áreas cerebrales se hallan implicadas con las señales feromónicas, las neuronas específicas que transmiten los mensajes a las GnRH aún no han sido identificadas.

Los estudios revelaron también que las conexiones viajan en ambos sentidos entre las neuronas GnRH y las estaciones de transmisión en la parte cerebral encargada de procesar las señales de los sistemas olfatorio y vomeronasal (VNO, por sus siglas en inglés).

En ratones y otros mamíferos, ambos sistemas son rutas diferentes para la percepción de químicos en el ambiente. Mientras que el sistema olfatorio principal, que comienza en la nariz, procesa los olores, el vomeronasal es un sistema accesorio que recibe señales detonadas por feromonas. Sin embargo, ambos sistemas no son del todo paralelos. Buck y sus colegas han mostrado que el sistema vomeronasal es capaz de detectar algunos aromas. Por el contrario, existe evidencia de que algunas señales feromónicas requieren entradas de la nariz además del VNO. (IIHH)



Virus invernales y muy resistentes

El Universal

Lunes 05 de diciembre del 2005

Uno de los mejores consejos en esta época es prevenir los males respiratorios, y no está demás incluir el no automedicarse

La moda de invierno incluye, como todo mundo lo sabe, el lucir bufandas y chamarras. Ésta es una buena costumbre, sobre todo porque proporcionan calor al cuerpo, que necesita protegerse de las bajas temperaturas. No está de más tomar nota de los consejos sobre el llevar una dieta adecuada, con el fin de mantener en buen nivel las defensas, además de no automedicarse ante la aparición de ciertos síntomas.

Algunos especialistas dicen que la información es un asunto importante, comenzando por el hecho de que la temporada invernal va de octubre a marzo, meses en los cuales las instituciones de salud pública redoblan sus esfuerzos transmitiendo recomendaciones y medidas preventivas para evitar un incremento de las infecciones en las vías respiratorias más comunes de esta temporada. Apuntan que, con el frío, aparecen varios males, específicamente infecciones en las vías respiratorias superiores como faringoamigdalitis y sinusitis bacteriana aguda. Y se sabe que en México uno de cada tres pacientes sufre la primera, lo cual significa que cada año se dan 40 millones de consultas y de éstas 30 por ciento son ocasionadas por infecciones bacterianas y 70 por ciento por virus.

Se trata de un asunto de salud internacional, ya que en Estados Unidos 7 por ciento de la población que sufre de sinusitis bacteriana aguda, reportando 20 millones de casos al año, 80 por ciento de los cuales son generados por bacterias. La Asociación para el Uso Prudente de Antibióticos (APUA por sus siglas en inglés), con el apoyo del laboratorio farmacéutico SanofiAventis, indica que la resistencia bacteriana repercute negativamente en la curación de enfermedades causadas por agentes bacterianos y por consiguiente existe mayor morbilidad y mortalidad por estos males.

"Los problemas en los que es importante enfocar nuestra atención son la automedicación y la falta de apego al tratamiento, debido a que pueden contribuir a la resistencia bacteriana", indica la asociación. Los expertos en temas de salud mencionan que en México las tasas de resistencia bacteriana para neumococo son superiores a 50 por ciento y según reportes de la Organización Mundial de Salud, el país presenta las tasas más altas de resistencia bacteriana en gérmenes respiratorios de América Latina.

Alto total

El trabajo que realizan la APUA y Sanofi-Aventis tiene como fin dar a conocer cómo surgen ciertas amenazas para la salud, por ello apunta que la mayoría de las personas suele buscar soluciones a sus síntomas ocasionados por infecciones de vías respiratorias, automedicándose, usando remedios caseros o bien, recurriendo a consejos en la farmacia y pueden favorecer de esta manera más complicaciones que soluciones efectivas y rápidas. De igual forma, no completan el tratamiento médico, lo que contribuye a que los gérmenes causantes de la infección puedan hacerse resistentes.

Insiste en que los tratamientos antimicrobianos inadecuados, suministrados a intervalos o dosis inapropiadas dan como resultado la resistencia bacteriana y pueden fallar en su cometido cuando se requiera utilizarlos nuevamente. Por tal motivo, es necesario crear conciencia de este hecho entre la población, haciendo énfasis en consultar al médico para que prescriba un antibiótico que actúe directamente sobre la bacteria.

Las consecuencias de estas costumbres son graves y caras, ya que el tratamiento de una infección con el uso inadecuado de un antibiótico en su inicio, tiene un costo mayor 10 veces, que el de una enfermedad que se trata de forma acertada desde un principio. Por lo anterior, es muy importante que ante cualquier síntoma de infección respiratoria acuda a su médico y no se automedique. (SO)

**Recomiendan la dieta sin dieta**

AP

El Universal

Domingo 04 de diciembre del 2005

Asegura experto haber probado su efectividad consigo mismo, al perder 25 kilogramos y mantenerse en un peso saludable durante más de cinco años

Salt Lake Vity.- Un catedrático en ciencias de la salud recomienda que las personas con deseos de perder peso sigan lo que parecería la dieta ideal, en la que es posible comer absolutamente todo lo que a alguien le venga en gana.

La "dieta sin dieta" funciona, de acuerdo con Steven Hawks, catedrático de la Universidad Brigham Young, quien asegura haber probado su efectividad consigo mismo, al perder 25 kilogramos y mantenerse en un peso saludable durante más de cinco años.

Hawks llama a su invención "dieta intuitiva", y considera que las personas cuidarían más su salud si dejaran de contar obsesivamente las calorías de lo que ingieren y, en vez de ello, obedecieran sólo a los impulsos del hambre. "Lo que nos han dicho las autoridades de salud es que debemos contar las calorías, restringir los gramos de grasa, etcétera. Creo que ese mensaje es nocivo... Una dieta restrictiva genera más problemas", dijo el catedrático en referencia a los desórdenes alimenticios y los sentimientos de culpa que experimentan muchas personas obsesionadas con la pérdida de peso.

Cuando a Hawks se le apetece un helado, un paquete de chocolates o un puñado de almendras cubiertas de caramelo, no refrena sus deseos. De hecho, atiborra el carrito del supermercado con todos sus antojos altos en calorías, y se hace rodear de éstos.

Considera que la abundancia de las golosinas consideradas como prohibidas le ayuda a perder el deseo de darse un atracón con ellas.

La dieta tiene sólo una restricción: Los comedores intuitivos sólo pueden ingerir alimentos cuando sienten hambre, y deben parar cuando están satisfechos. Así, está prohibido devorar una caja de chocolates cuando se siente depresión o atacar compulsivamente las frituras de maíz sólo porque todos los demás lo hacen en una reunión.

En un breve estudio publicado por el American Journal of Health Education, Hawks y un equipo de investigadores examinaron a un grupo de estudiantes de la universidad, y detectaron que quienes seguían la dieta intuitiva solían tener menos peso y un menor riesgo de padecimientos cardiovasculares.

Hawks considera que el estudio sugiere que la dieta intuitiva es viable para perder peso a largo plazo, y planea hacer un estudio más amplio, con personas de diferentes etnias.





Literatura para quienes no pueden leer**Quieren que en 2006 todas las bibliotecas populares del país tengan libros en CD**

Junto a los libros, en las estanterías de las dos mil bibliotecas populares del país, habrá dentro de pocos meses casetes y CD. Las personas con discapacidades visuales o motrices y los analfabetos podrán escuchar las novelas de Gabriel García Márquez, los cuentos de Jorge Luis Borges o las últimas investigaciones históricas, leídas por estudiantes de locución.

Será el resultado de una "campana de difusión del libro parlante" que lanzó ayer la Comisión Nacional Protectora de Bibliotecas Populares (Conabip). "Queremos que todas las bibliotecas tengan este tipo de servicio que integra a la lectura a las personas con capacidades visuales y motrices disminuidas", dijo a LA NACION la presidenta de la Conabip, María del Carmen Bianchi, quien recordó que 135 de las 2000 bibliotecas populares del país ya tienen secciones de libros parlantes.

La Conabip está en diálogo con el Comfer, del que depende el Instituto Superior de Enseñanza Radiofónica (ISER), para establecer la producción de un libro parlante como tesis o trabajo práctico de cada egresado. En tanto, prepara un catálogo nacional de los libros sonoros existentes. Bianchi anunció que desde el 15 de enero estará disponible en la página Internet de la Conabip (www.conabip.gov.ar) un listado con las bibliotecas populares que ofrecen este servicio hasta el momento.

Los libros parlantes mantienen los textos tal como los escribieron sus autores, sólo que son transmitidos oralmente en casetes o CD. La Conabip hizo una consulta sobre cuáles son los textos más pedidos en las bibliotecas que ya tienen el servicio de libros parlantes. Las obras más mencionadas son las de Gabriel García Márquez, Jorge Luis Borges, Mario Benedetti, Horacio Quiroga y Roberto Fontanarrosa.

La idea de que los libros sonoros estén en todas las bibliotecas fue de Lourdes Simán, presidenta de la biblioteca pública, popular y parlante Nuevo Ser, de San Martín. Simán transmitió su inquietud a Mónica Bianchi, legisladora porteña (Frente para la Victoria) y ésta convocó a una mesa de trabajo para la elaboración de la campaña en la que participan varias organizaciones no gubernamentales.

Simán creó esa biblioteca, junto a Dionisio Villafañe, hace cinco años cuando ambos habían perdido la vista y buscaban libros para "leer". "Por un libro parlante debíamos ir al centro porque sólo había en la Biblioteca Nacional para Ciegos y en la Editora de Braille, en Once", contó Simán. En su biblioteca en San Martín, ahora tiene 420 libros parlantes en casete y unos 1000 en CD. "No podemos dejar de tener los casetes porque muchos de nuestros usuarios tienen sólo radiograbadores", dijo Simán.

Por Silvina Premat
De la Redacción de LA NACION

http://www.lanacion.com.ar/cultura/nota.asp?nota_id=762463





Hallan en la depresión un componente inflamatorio

Un estudio local sugiere un nuevo enfoque para el tratamiento

Según la Organización Mundial de la Salud, en 2020 la depresión podría convertirse en la primera causa de discapacidad. Sin embargo, este trastorno que ensombrece la vida de quienes lo padecen aún no es bien comprendido por la ciencia.

Un trabajo realizado por científicos del Hospital Italiano puede agregar una pieza al rompecabezas de la depresión: hallaron que el cerebro de animales a los que se les había generado depresión farmacológicamente expresaba una proteína relacionada con la inflamación, la Cox 2.

"Habría una relación entre la enfermedad depresiva y los mecanismos de la inflamación", arriesgan Pablo Argibay y Paola Cassano, director y becaria, respectivamente, del Instituto de Ciencias Básicas y Medicina Experimental del Hospital Italiano.

Cuando a un animal se le administra un antidepresivo durante la vida neonatal, al llegar a la adultez desarrolla todos los síntomas de la depresión: no come, se ubica mal en el espacio, no mantiene relaciones sexuales, pierde la capacidad de experimentar placer. A un ratón esto le ocurre si se le administra el antidepresivo durante 15 días o tres semanas, período que equivale en el roedor a la infancia en el ser humano.

Cómo fue el experimento

En su experimento, para evitar toda interferencia de los efectos del estrés -un proceso relacionado con la condición-, Cassano y Argibay utilizaron ratones con depresión endógena; es decir, provocada por la administración de antidepresivos.

"Una hipótesis plantea que si se les administran antidepresivos en esas dos o tres semanas en que se están formando las vías serotoninérgicas en los roedores, el cerebro se llena del neurotransmisor y eso produce que haya menor expresión de receptores para la serotonina cuando el individuo es adulto -explica Cassano-. Parecería que se alterara el patrón de receptores, transportadores e inhibidores de la neurotransmisión, y esto afectaría el cerebro adulto. La sobrepresencia de ese neurotransmisor en una etapa en que el cerebro se está formando generaría cambios futuros que serían irreversibles, con efectos muy parecidos a la enfermedad depresiva."

Los investigadores del Hospital Italiano partieron desde este punto. "Les realizamos a los animales de experimentación todos los tests conductuales y pudimos comprobar que en los que habían recibido el antidepresivo mientras eran neonatos había alteraciones importantes", cuenta Argibay.

Esto les permitió trabajar sin que interfiriera otro factor muy vinculado con la depresión: el estrés. "Hace algún tiempo que se especula con la relación entre depresión e inflamación -detalla Argibay-: la aplicación de antidepresivos también atenúa la liberación de citoquinas y otras moléculas inflamatorias. En particular, nosotros quisimos estudiar si la proteína Cox 2 estaba aumentada en el cuadro depresivo, lo que delataría un mecanismo inflamatorio. Pero queríamos asegurarnos de que la presencia de la proteína estuviera aumentada por la depresión y no por el estrés asociado."

De modo que les administraron antidepresivos a los ratoncitos durante quince días, esperaron a que aparecieran los síntomas de la depresión y estudiaron sus cerebros para comprobar la hipótesis.

"Lo que encontramos es que los cerebros de los ratones deprimidos expresaban francamente la proteína Cox 2, mientras que en los controles prácticamente se encontraba ausente -comenta Argibay-. Es la primera vez que se describe esta vía de las prostaglandinas. Lo importante de esto es que podría llevar a adoptar una nueva estrategia para tratar la depresión basada en una nueva cadena de fármacos. El trabajo se publicó en la revista *Pharmacogenomics* precisamente porque abre una nueva perspectiva en tratamientos."

Y concluye: "Nuestra hipótesis es que en la depresión hay mecanismos inflamatorios que podrían incrementarse por el estrés, como en las artritis. Tal vez debería imaginarse la depresión como una enfermedad de tipo casi autoinmune..."





Cómo gozar de un cóctel sin engordar en el intento

La cartilla alternativa permite disminuir en más de un 60 por ciento el consumo de calorías, grasas y en un 80 por ciento el colesterol. Si usted es el temblor de los cócteles, no se asuste. Los especialistas aseguran que con verduras, carnes blancas y menos frituras quedará satisfecho y sin “pelar” a nadie.

Leyla Ramírez

La Nación

Se vienen los cócteles de fin de año y la escena clásica del chileno “arrasando” con cuanto canapé y pisco sour se cruce por su paso. Si los mozos son esquivos, el manual consuetudinario que opera en estas ocasiones indica que hay que hacer uso de las mejores estrategias para hacerse de parte importante del picoteo sí o sí. Todo por culpa de la tentadora ecuación ‘comida gratis’ y ‘empresa paga’.

Por todo lo anterior y considerando que más del 60% de la población capitalina que tiene más de 17 años sufre sobrepeso, obesidad u obesidad mórbida, el seremi de Salud de la Región Metropolitana, Mauricio Ilabaca, hizo un llamado a las distintas organizaciones públicas y privadas a cuidar el valor nutricional de las recepciones de fin de año alertando sobre su excesivo consumo de calorías, grasas y colesterol y entregando una alternativa saludable. Ésta permitiría disminuir en más de un 60 por ciento el consumo de calorías y grasas, y en cerca de un 80 por ciento el de colesterol. “Cada vez es más frecuente ver a varones menores de 40 años con infartos agudos al miocardio, algo que antes no se veía. También tenemos un 30% de nuestra población con problemas de hipertensión arterial producto de la ingesta excesiva de sodio. Dadas estas circunstancias, queremos que se empiece a tomar conciencia de lo que se está consumiendo y se elijan alimentos más sanos que van a provocar saciedad del apetito y van dejar a las empresas bien paradas, porque la gente va a quedar conforme por una comida sabrosa y porque han sido considerados en su salud”, dice Ilabaca.

El seremi de la RM indica que los chilenos ya no pueden seguir alimentándose como lo han hecho hasta hoy, ya que “estamos viviendo una epidemia de factores de riesgo con patologías muy graves que hoy ya existen y más adelante van a mostrar índices aún peores. Por eso hay que prevenir y educar”. Según Ilabaca, los desórdenes alimentarios en estas fechas del año se producen especialmente por el nefasto picoteo. “No sabes cuánto comes, se pierde la dimensión de lo que se consume. Si a eso agregas que estás comiendo mucha grasa saturada, mucha fritura, mayonesa y carnes rojas, obviamente vas a tener un desbalance nutritivo que te va a pasar la cuenta”. Por su parte, la nutricionista de la entidad, Ana Liscicic, dijo que un cóctel tradicional puede aportar 3.000 calorías, casi el doble de lo recomendado en un día, mientras que situaciones similares ocurren con las grasas y el colesterol. Liscicic dice que los cócteles están por fuera de lo que debe consumir una persona normalmente en un día. “En el cóctel tradicional están las tablas de queso. Con ellas una persona puede comerse cinco trozos de queso y con ello está ingiriendo 100 gramos de queso. También es fácil encontrar ciruelas enrolladas en panceta, mayonesa en exceso, bebidas gaseosas y empanadas fritas, entre otros”.

Obesidad y Sobrepeso Según un estudio dado a conocer este año por la Secretaría Ministerial de Salud de la Región Metropolitana, el 19,7% de las personas mayores de 17 años que vive en la capital presenta obesidad, el 39% tiene sobrepeso y el 0,7% presenta obesidad mórbida. La obesidad aumenta con la edad hasta los 64 años para luego mantenerse. La situación anterior y otros factores que están siendo abordados en el Plan de Salud Pública Regional (como el tabaquismo y el sedentarismo), determinan un perfil epidemiológico donde destacan las enfermedades crónicas no transmisibles, tales como el riesgo cardiovascular global alto o muy alto, que afecta al 47,4% de la población del Gran Santiago.



Exámenes finales y estrés: cómo superar una combinación peligrosa

El miedo a las evaluaciones es un problema común que se agrava con malos hábitos de estudio, pero tiene solución. Los especialistas dan las pistas sobre cómo, cuándo y qué estudiar.

conexiones@claringlobal.com.ar

Si bien el cansancio del año se hace notar, el entrenamiento de meses de estudio intenso facilita el camino para atravesar con éxito el último período académico antes de las vacaciones. Sin embargo, las situaciones de exámenes no dejan de provocar problemas en los estudiantes. Una investigación realizada por docentes de la Facultad de Veterinaria de la Universidad Nacional del Litoral junto con la ONG "Crecer sin violencia", indica que exponerse a situaciones de exámenes altera el organismo.

Durante los períodos de evaluaciones se observa una disminución de las defensas y de los glóbulos rojos, junto con ciertas alteraciones de la hormona cortisol que, cuando se produce en exceso, puede destruir neuronas e inhibir la producción de nuevas células madre. Evitar estas alteraciones físicas resulta poco probable ya que las reacciones fisiológicas son difíciles de controlar. Sin embargo, es factible adquirir hábitos que favorezcan un estudio a conciencia y que le permitan al alumno atravesar la situación de examen con el menor estrés posible.

¿Cuáles son los comportamientos que hacen menos traumática la cuestión? Para empezar: **el material de estudio**. Un error común a la hora de preparar exámenes es estudiar de apuntes prestados. "**Estudiar del material realizado por otros suele ser una desventaja en tiempo y comprensión**", afirma Viviana Pasquale, especialista del Gabinete Psipedagógico de la Universidad Tecnológica Nacional Facultad Regional Córdoba. Los resúmenes que circulan asegurando un completo panorama del programa de estudio tampoco resultan recomendables. "El resumen y el apunte constituyen modalidades de estudio que, como técnicas, son muy personales. Cada persona, al resumir, ya maneja un material y lo fija", sostiene Fernando Gasalla, encargado del Departamento de Orientación Vocacional y Apoyo Pedagógico de la Universidad Nacional de General Sarmiento. Por otro lado, el método del resumen suele llevar demasiado tiempo, por eso, "es conveniente utilizar otras técnicas como los mapas conceptuales, los cuadros comparativos, los esquemas situacionales, que aprovechan mejor el tiempo", continúa Gasalla.

Otro aspecto importante es el **ambiente**. "Debe ser un ambiente iluminado con luz solar y con una buena ventilación natural", señala Pasquale. La comodidad es un dato importante. "Es fundamental estudiar sentado y sobre una mesa o escritorio. Allí se podrán desplegar los materiales y concentrarse. No es recomendable sillones mullidos o la cama, ya que esto tiende al sueño", agrega Gasalla. Respecto de los horarios, cada persona debe saber cuándo logra mayor concentración. "Es importante que el estudiante tenga en cuenta en qué momentos del día el estudiar le rinde más", señalan desde la UNGS. Planificar el día de estudio, incorporando el cansancio como variable, resulta un hábito fundamental para no dejarse llevar por los estados de ánimo. "**Es preferible no estudiar por jornadas prolongadas debido a que el sistema nervioso se mantiene atento por períodos que oscilan entre 40 ó 50 minutos**. Se pueden alternar pequeños recreos o realizar actividades prácticas en los momentos de descanso", indica Pasquale.

Frente a las distracciones, Gasalla advierte que "tenemos la capacidad neurológica y cognitiva de controlar estímulos y focalizar la atención de acuerdo con objetivos personales". Un síntoma típico de las jornadas de estudio son las continuas caminatas en busca de comida o elementos de librería. Pasquale explica que se deben a que el aprendizaje sistemático de una asignatura no suele ser placentero, aún cuando sea de interés personal. Sin embargo, estas distracciones son evitables. Gasalla advierte que la ansiedad que genera el estudio provoca que constantemente se necesiten cosas, y por eso se debe tener todo aquello que se pueda

necesitar a menos de un brazo de distancia. La misma ansiedad suele provocar hambre. **"Es recomendable tomar líquidos en vez de comer. Se ha comprobado que el líquido despeja.** El alimento sólido lleva a la digestión, es decir, la sangre se concentra en el estómago y causa desano y sueño", advierte Gasalla.

A la hora de repasar otras pistas, los especialistas opinan que estudiar en grupo ofrece ciertas ventajas, pero se deben conocer las fases en las que la grupalidad será beneficiosa o perjudicial. **"Se recomienda el grupo luego de un buen manejo individual de materiales.** El estudiante necesita previamente enfrentar el aprendizaje solo, entrar en contacto con los contenidos y comprenderlos a su manera. Luego, el intercambio con los demás servirá para esclarecer y fijar lo estudiado", advierte Gasalla. Por otra parte, si bien la afinidad emocional es importante, el grupo debe priorizar el aprendizaje por encima de todo. "Un grupo puede fácilmente convertirse en una reunión social y correr el riesgo de perder tiempos fundamentales", señala Pasquale. A su vez, es importante la participación igualitaria de todos los integrantes, "no es bueno un grupo en los que unos sepan y expliquen y otros escuchen pasivamente", sostiene Gasalla.

En principio, es conveniente aclarar que un nivel de angustia y ansiedad es necesario para lograr una preparación adecuada, focalizar la atención y realizar el mejor esfuerzo para obtener mejores resultados. "Esto es necesario y normal, por lo tanto, no hay que neutralizarlo, sino incorporarlo y manejar esa tensión de forma productiva", aclara el especialista de la UNGS. Sin embargo, muchas veces esos miedos y nervios suelen jugar en contra y provocar resultados desastrosos. Gasalla afirma que, en estos casos, se deben tomar medidas e incorporar ciertas premisas básicas.

Por último, no debe olvidarse que, por lo general, **las evaluaciones orales suelen provocar un mayor estrés debido a la interacción directa con el profesor.** De todas maneras, ambas situaciones generan alteraciones. "El escrito permite más tiempo para pensar y revisar las respuestas elaboradas. Además, ofrece la posibilidad de bajar la ansiedad primera", apunta Pasquale. Por su parte, Gasalla recomienda: "Es importante que el estudiante lea las consignas para comprenderlas y que administre el tiempo establecido para la finalización del examen". En el caso de los orales, la inmediatez y la exposición de posibles nervios y temores pueden considerarse factores negativos. Sin embargo, "la ventaja es que aquello que se diga puede ser explicado y ampliado, es decir, permite al alumno una defensa de lo dicho, mientras que en los escritos no hay vuelta atrás ni posibilidad de explicación durante la corrección", sostiene Pasquale. Lo fundamental, en última instancia, es saber que una evaluación no es una situación extrema, sino que se trata de un intercambio y evaluación de conocimientos. Se deben aceptar las reglas del juego y tener claro que la vida no se va a aprobar o desaprobar un examen.

Fuente: Universia y Universidad Nacional del Litoral.



Woody Allen y Raskolnikov

NO ES UNA comedia delirante, sino una reflexión sobre la banalidad del mal por un falso bien superior

LLUÍS FOIX - 06/12/2005

En las primeras escenas de *Match Point*, la última película dirigida por Woody Allen, aparece fugazmente alguien leyendo *Crimen y castigo* de Dostoiévsky. Ya se vislumbra que se perpetrará algún asesinato y que el criminal, el Raskolnikov de San Petersburgo, entrará en un trastorno psicológico interno en el que al aceptar su culpa quiere intentar reconstruir una vida nueva profundizando en sus contradictorias convicciones religiosas evocando la resurrección de Lázaro. Busca su redención legal confesando su delito, pero quiere su redención moral ante Dios.

El asesinato de la vieja de *Crimen y castigo* se comete al principio de la novela en aquella tenebrosa casa de San Petersburgo, mientras que en la película de Woody Allen hay dos asesinatos que se perpetran casi al final del relato.

Allen utiliza a Dostoiévsky como coartada y no como guión necesario. Juega con el concepto napoleónico de que la suerte hacía buenos a sus generales y no sus dotes militares. No estamos en el siglo XIX sino en el XXI, en el que nos viene a decir que es mejor tener suerte que talento.

El ascenso imparitable en la alta sociedad londinense de un joven profesor de tenis que consigue enamorar a la hija de un ricachón y situarse como ejecutivo de sus empresas pone de relieve la suerte del personaje al que la pelota tropezó en la red pero cayó al otro lado, es decir, ganó la partida.

La vida sigue de triunfo en triunfo, gustos exquisitos, casas señoriales en la campiña inglesa, cruceros por el Mediterráneo y todo lo que puede colmar las ambiciones de un joven sin gran talento que no esperaba tener tanta suerte en su existencia.

Aparece la segunda mujer, una actriz mediocre norteamericana, bella y frustrada, sobre la que el protagonista vuelca su pasión descontrolada. Pero la doble vida es insostenible desde el momento en el que un embarazo inesperado de la americana sólo puede saldarse con la ruptura con la suerte, es decir, con abandonar la posición privilegiada que había adquirido.

Y el personaje quiere seguir teniendo suerte y decide salvar su posición cometiendo dos crímenes innecesarios y absurdos.

Dostoiévsky se movía en el terreno de la moral y de la culpa. Woody Allen reinterpreta a Raskolnikov desde la farsa y el cinismo de una sociedad en el que el *mal menor* es necesario para salvar un falso bien superior.

La coartada le sale perfecta, tiene suerte incluso cuando hay evidencias claras de que es un criminal que preparó a sangre fría sus dos asesinatos con el objeto de no destrozar una familia en la que todo es color de rosa y cuando se revela que también va a ser padre de su rica y encantadora esposa.

Hay daños colaterales, él mismo se refiere a ellos cuando aparecen los fantasmas de sus víctimas y le recriminan el mal causado por su frivolidad.

Surge la banalidad del mal, del que escribía Hanna Arendt al hablar de los totalitarismos, cuando se quiere justificarlo por un bien superior, el de una raza, el de una ideología o, en este caso, el de la ambición personal de un personaje que tiene suerte, carece de talento para llegar allí donde ha llegado, pero es un criminal que sale ileso de sus delitos porque la bola, incluso la del anillo que no llega a caer en las aguas del Támesis, se inclina del lado correcto de la red.

No es una comedia delirante de Woody Allen ni un drama divertido a los que nos tiene acostumbrados. Desde la cumbre de los setenta años, Allen pone el dedo en la llaga sobre el mal que sale indemne ahora y en todos los tiempos. A nadie le puede pasar desapercibido que no habla de la suerte que a todos nos sonríe o nos desprecia, sino de la maldad que sigue campando en nuestro entorno en el que el diablo se mueve con soltura y aparentemente siempre gana.



**El cambio climático se paga en salud**

Alerta por la expansión de enfermedades favorecidas por el calentamiento

Mil personas han muerto en diez años por las inundaciones

La OMS pide actuar contra la mayor incidencia de las afecciones por temperaturas altas, las olas de calor y la expansión de enfermedades a latitudes más septentrionales

MALES QUE SE EXPANDEN

La borreliosis o la encefalitis centroeuropea se ha localizado en Suecia y zonas altas de Chequia

LA PEOR PREVISIÓN

Las muertes por olas de calor pueden multiplicarse por cuatro en países como Gran Bretaña

ANTONIO CERRILLO - 06/12/2005

Montreal. Enviado especial

Un informe de la oficina regional en Europa de la OMS -presentado en la cumbre de Montreal- señala que cada día hay más evidencia de que el cambio climático está afectando ya a la salud de las personas en esta región del planeta. El cambio climático comporta un incremento de los fenómenos meteorológicos extremos, pero también enfermedades vinculados a éstos. En el 2003 Europa vivió una fortísima ola de calor que aún se recuerda, y el año pasado 15 grandes inundaciones mataron a 250 personas y causaron un millón de damnificados. Los casos de salmonelosis se incrementan entre un 5% y un 10% por cada grado centígrado de aumento semanal de la temperatura. Y enfermedades como la borreliosis o la encefalitis centroeuropea, causadas por picaduras de garrapatas y piojos, entre otras causas, se han extendido hasta latitudes más septentrionales (Suecia) y puntos más elevados (como la República Checa) en donde antes no estaban presentes. Además, la estación del polen se ha expandido un promedio de 10 u 11 días de más en los últimos 30 años.

Mientras los científicos han venido anunciando que las consecuencias del cambio climático sobre la salud se notarían a largo plazo, la OMS concluye que son visibles ya. A partir de unos estudios recientes, el programa sobre el cambio climático y estrategias de adaptación a la salud humana de la OMS en Europa identifica las políticas que se deberían llevar a cabo para afrontar estas amenazas y reducir el número de muertes o víctimas. La OMS señala que el sur de Europa se convertirá cada vez más en un lugar seco en el futuro, mientras que el clima en el norte del continente se volverá presumiblemente más cálido y húmedo. Los 890 millones de habitantes de la región de Europa están expuestos a los fenómenos meteorológicos extremos, particularmente a través de olas de calor, sequías e inundaciones.

Hay una relación cada vez más clara entre la ratio de muertes y el *estrés térmico*. En el oeste de Europa, unas 35.000 muertes de más contabilizadas en el 2003 fueron relacionadas con la ola de calor. En un escenario de alto nivel de emisiones de gases, el número de muertes anuales atribuidas al calor puede pasar en Gran Bretaña de las 800 en el periodo 1976-1996 a unas 3330 en el 2050, mientras que en Portugal pasarían de las 600 en el periodo 1980-1998 a 1.500 en el 2020.

Garantizar que el sistema sanitario esté vigilante e informe a los ciudadanos puede ayudar a reducir la mortalidad, sostiene la OMS. Sin embargo, sólo algunos países han tomado medidas. Con la excepción de Lisboa y Roma, ningún sistema de alerta estaba en servicio antes del 2003. Ciudades de Francia, Alemania, Italia, España y Gran Bretaña las han introducido después.

Las inundaciones son el tipo de desastre natural que causa pérdidas de vidas y daños económicos en esta región. Entre 1995 y 2004, Europa sufrió unas 30 grandes inundaciones, que mataron a unas 1.000 personas y afectaron a la vida de 2,5 millones de habitantes. A los muertos y heridos se unen las enfermedades y los problemas mentales que se dan en la inundación o en la reconstrucción.

El informe destaca que las enfermedades como la borreliosis y la encefalitis centroeuropea -transmitidas a los seres humanos por picaduras de garrapatas o piojos infectados- han alcanzado Suecia e, incluso, se han registrado en zonas situadas entre 700 y 1.100 metros de altura en la República Checa, en donde son más





frecuentes en algunas zonas. Anualmente, en el hemisferio norte se registran unos 85.000 casos de estas enfermedades. La borreliosis puede generar problemas en el sistema neurológico, el corazón o las articulaciones, mientras que la encefalitis centroeuropea puede dañar el sistema nervioso central.

Asimismo, algunos estudios apuntan que el cambio climático puede incrementar la elevación de la leishmaniasis - infección cutánea- en las zonas del norte. En Europa, habitualmente se localiza a unos 45 grados de latitud norte y a menos de 800 metros de altura sobre el nivel del mar. Pero recientes investigaciones la han detectado en Alemania, a 49 grados de latitud. También la incidencia de su infecciones se ha incrementado en Francia e Italia, y han aparecido nuevas áreas con esta enfermedad en Croacia, norte de Italia, Alemania o Suiza.





El enredo climático

VIVIMOS EN UN
paraíso artificial donde
los niños de 6 años
conducen motos de
gasolina

MIQUEL MOLINA - 06/12/2005

Sólo unas decenas de personas protestaron el sábado en Nueva Orleans para pedir una lucha más eficaz contra el cambio climático. Los vecinos de la ciudad arrasada por un huracán que había obtenido su energía devastadora de las insólitamente recalentadas aguas del golfo de México no estuvieron solos en sus demandas: 10.000 ciudadanos marcharon también en Montreal - sede de la conferencia del clima- en la que fue la más masiva de las manifestaciones convocadas en 32 países para pedir un endurecimiento de Kioto. Más allá de Montreal, Londres o Washington, las concentraciones apenas alcanzaron el millar de manifestantes.

Y nos asalta una duda. ¿Es que hay en todo el mundo menos gente preocupada por el cambio climático que nacionalistas españoles angustiados por el asedio que sufre al parecer la Constitución por parte de los promotores del nuevo Estatut, teniendo en cuenta que los convocantes del acto de Madrid sí lograron reunir el sábado a decenas de miles de manifestantes? ¿Acaso hemos de deducir, tras comparar el seguimiento de las protestas, que los trastornos que ocasionaría en España la reforma estatutaria serían más graves y tangibles que las consecuencias del cambio climático anunciadas ayer por la OMS, como son la mortandad masiva por las olas de calor, las pavorosas inundaciones por doquier o la multiplicación de las salmonelosis y de los brotes de alergia al polen?

No es ningún secreto que los países en desarrollo no están dispuestos a recortar sus ya limitadas expectativas de crecimiento económico y de bienestar para preservar un planeta que los excluye. Y está aceptado que una parte de la elite política ha asumido una preocupación que hasta hace poco era exclusiva de ecologistas y científicos, y que estos responsables políticos tratan ahora de conjugar el futuro de la industria con nuestra salud. Podemos dudar de su grado de compromiso, pero lo cierto es que ya se ha empezado a trabajar activamente de arriba a abajo para reducir la emisión de CO₂.

Otra cuestión es lo que piensan los ciudadanos y lo que están dispuestos a hacer para remediar el desastre que entre todos estamos invocando. El diario británico *The Independent* encuestaba el sábado a varios profesionales, y algunos llevaban su compromiso tan lejos que hasta se avenían a dejar de viajar en avión para reducir la ingente cantidad de veneno que el sector aeronáutico vomita cada día a la atmósfera.

Pero éstos eran ciudadanos concienciados. La mayoría vivimos plácidamente instalados en paraísos artificiales donde no hace ni frío ni calor, donde se esquía sin nieve y donde hasta los niños de seis años conducen por las urbanizaciones motos de juguete que se alimentan de gasolina. Sugieren los expertos medidas domésticas muy sensatas para cumplir con Kioto, como usar preferentemente el transporte público, no abusar de la calefacción o apagar del todo los electrodomésticos durante la noche. Buenos consejos, aunque insuficientes. Porque, claro, a ninguna autoridad mundial de la energía se le puede ocurrir que hay un país - éste, sin ir más lejos- donde los cines refrigeran al espectador mientras la temperatura en la calle es de diez grados. O donde hay restaurantes en los que, en pleno diciembre, uno debe protegerse no sólo del precio del vino, sino también de vendavales surgidos del aparato de aire acondicionado con la amable intención, se supone, de preservar al cliente del envejecimiento y de la corrupción de la carne.



Países pobres piden compensaciones por proteger sus bosques tropicales

La Coalición por los Bosques, capitaneada por Papúa Nueva Guinea y Costa Rica, alega que las masas arbóreas contribuyen a la estabilización del clima.

La deforestación puede causar el 20% de las emisiones de CO a la atmósfera 2

ANTONIO CERRILLO - 06/12/2005
Montreal. Enviado especial

Un grupo de países en vías de desarrollo ha propuesto en la cumbre de Montreal que la conservación de sus bosques les sea retribuida por el mundo desarrollado para compensar así los beneficios que aportan las masas arbóreas a la estabilidad del clima en el planeta. Hasta ahora, la mayor parte de los esfuerzos para combatir el calentamiento del planeta se han centrado en recortar las emisiones de los gases de efecto invernadero en las industrias, los coches y las plantas térmicas.

Lo que plantean estos países, capitaneados por Papúa Nueva Guinea y Costa Rica, es que sus esfuerzos para mantener íntegros los bosques les sean reconocidos. Argumentan que los árboles absorben, neutralizan y fijan el CO en la madera 2 y que además generan oxígeno que limpia el aire.

Segun diversos informes, la deforestación es la segunda causa del cambio climático, despues de las emisiones de los combustibles fósiles. La pérdida de bosque ha añadido grandes cantidades de emisiones de CO2 , bien por los incendios, bien por la sustitución de un terreno forestal por otro roturado. En los noventa los científicos de la ONU calcularon que entre el 20% y el 25% de las emisiones de CO2 mundiales fueron generadas por la deforestación, el cambio de uso de la tierra y la degradación de los bosques.

El argumento de estos países - reunidos en la Coalición por los Bosques- es que es necesario obtener algún tipo de compensación para poder contribuir al mantenimiento de las masas forestales y para evitar las talas indiscriminadas a las que los aboca la pobreza. Se abre la puerta a la posibilidad de que un país compre cupos de emisiones de carbono no efectuadas en estos países forestales, siempre y cuando se demuestre que las políticas en este país han permitido dejar de hacer esas emisiones. La propuesta ha contado con el apoyo inicial de Australia, Japón o la UE.

La opinión generalizada entre las delegaciones es que la idea debe ser analizada, pero no se espera ahora una aprobacion inmediata, puesto que son muchos los flecos técnicos y los interrogantes abiertos. Por ejemplo, resulta muy complicado demostrar en qué momento se trata de emisiones que se han dejado de emitir realmente al haberse evitado los incendios o las talas. La mayor parte de estos países carece de inventarios de sus bosques, lo que dificulta saber cuál es su situacion de partida. Por otro lado, un bosque joven que va creciendo va fijando CO2 en la madera, pero una masa forestal vieja sin tocar puede arrojar más CO2 del que capta.

Las 'minimotos' no son juguetes

Consumo alerta de que muchas motos pequeñas que se compran para niños son ciclomotores

Las 'minimotos' sólo son juguetes si tienen una batería eléctrica de 24 voltios y no corren más de 6 km/hora

CELESTE LÓPEZ - 06/12/2005

Madrid

No todas las *minimotos* que desde hace unos meses circulan alegremente por paseos y plazas, cada vez en mayor número aprovechando el boom del motociclismo, pueden ser consideradas juguetes. No lo son, al menos, esas pequeñas motos que circulan a una velocidad similar a la de un ciclomotor, que atronan en las aceleraciones y que, en muchos casos, funcionan con gasolina.

Así de tajante se pronunció ayer Ángeles Heras, directora del Instituto Nacional de Consumo, ante el incremento de la compra de este tipo de productos para niños, pese al grave riesgo que suponen para su propia vida. Consumo quiere dejar bien claro la diferencia entre las *minimotos* que son juguetes y las que no lo son. Las primeras están destinadas a ser utilizadas "con fines de juego" por niños menores de 14 años. Son aparatos alimentados por batería eléctrica no superior a 24 voltios y que incluyen en el etiquetado, entre otros aspectos, las limitaciones de uso. Estos son: "En ningún caso podrán circular por la vía pública. Sólo podrán utilizarse por las aceras y en zonas peatonales en el caso de que no superen la velocidad máxima por construcción de una persona andando (6 kilómetros por hora). En caso de superar esa velocidad, su uso estará restringido a circuitos cerrados y autorizados", explica Heras.

¿Qué *minimotos* no son juguetes? La respuesta es más amplia. No son juguetes las que funcionan con gasolina. Tampoco las *minimotos* con motor eléctrico destinadas a circular por las vías públicas a una velocidad superior a los 6 kilómetros por hora. Si tienen una potencia menor o igual a 4 kilowatios estarán asimiladas a ciclomotores, y si su potencia es superior, a motocicletas. En ambos casos habrán de estar homologadas como tales y no podrán ser utilizadas por menores de 14 años.

Pero aún hay más *minimotos* no aptas como juguetes. Son aquéllas con motor eléctrico destinadas a ser utilizadas para el ocio o para el deporte tanto por adultos como por niños. Según Consumo, "tendrán la consideración de artículos con fines recreativos y no podrán circular por la vía pública ni por las aceras ni demás zonas peatonales". Y dicho todo esto, Consumo explica que sólo las *minimotos* que están catalogadas como juguetes pueden ser comercializadas en jugueterías o en los departamentos de juguetes de los grandes comercios.

La directora de Consumo considera prioritario que el consumidor disponga de toda la información precisa antes de decidirse por un juguete, con el objeto de garantizar la seguridad de los niños. En esta línea, ayer mismo, representantes del sector juguetero firmaron un compromiso con Consumo para difundir a la sociedad criterios para la elección de juguetes seguros. En el sector, esta seguridad ha sido puesta en entredicho tras la llegada masiva de productos asiáticos.

Prueba de ello es que, de los 557 juguetes y artículos de uso infantil analizados el año pasado por el Centro de Investigación y Control de la Calidad, el 63% incumplían alguna norma. De éstos, el 75,43% de los juguetes objeto de alerta procedían de los países asiáticos. Las alertas se referían a juguetes que presentaban un riesgo de asfixia, cortes, heridas y lesiones, intoxicaciones, lesiones auditivas o estrangulamiento. La semana pasada, la Comisión Europea distribuyó 20 alertas, de las que once correspondían a juguetes, como pistolas o un muñeco Spiderman de origen chino cuya pintura podría ser tóxica, y cuatro artículos, como gomas de borrar, que contienen ftalatos (sustancia química).

Ante esta situación, el sector del juguete critica que en Europa se legisle mucho pero que haya escasa capacidad para hacer cumplir las normas, señaló Salvador Miró, presidente de la Asociación de Fabricantes de Juguetes, quien denunció que las aduanas son "auténticos coladeros; hay tanta competencia entre ellas que nadie se atreve a poner barreras a los miles de contenedores de juguetes que entran de Asia".

El 75% de los adolescentes que fuman ya ha intentado dejar alguna vez el tabaco

Un estudio con chicos de 16 a 18 años ayudados por terapeutas mostró que saben que deben dejar de fumar, pero lo logró el 26%

LA VANGUARDIA - 06/12/2005

Redacción. BARCELONA

A los 16 o 18 años, un 75% de los adolescentes fumadores ya ha intentado dejar alguna vez el tabaco. Pocos lo consiguen. Así lo ha revelado un proyecto europeo de abandono del tabaco entre adolescentes, en que han participado estudiantes españoles de bachillerato.

El 81,5% de los estudiantes de 16 a 18 años españoles que fuman son fumadores diarios, aunque consumen más tabaco los fines de semana: 11,6 cigarrillos de media los días laborables y 19,3 los festivos. Se inician en el hábito a los 14 años y entre dos y cuatro años después el 70,4% se declara preparado para dejar el tabaco y el 75,6% dice haberlo intentado ya alguna vez.

Estos resultados se obtienen del estudio con una muestra de 145 estudiantes españoles de 1.154 de 39 centros educativos de Barcelona, Córdoba, Logroño, Vigo, Pontevedra y Vitoria que participaron en el proyecto europeo Adolescent Smoking Cessation. En esta iniciativa para estudiar el perfil del adolescente que quiere dejar de fumar colaboró la Agència de Salut Pública de Barcelona, que ayer difundió los datos.

En el proyecto, los adolescentes fumadores que querían dejar el tabaco se dividieron en grupos. De ellos, 105 fueron asignados a diez grupos tutelados por un terapeuta, que realizó siete sesiones durante seis meses. Los 40 restantes tuvieron ayuda de un programa informático por internet y apoyo de un terapeuta. A los seis meses, la tasa de abandono del hábito fue del 26,5%, sin que hubiera gran diferencia entre los alumnos asignados a grupos con terapeuta (dejó de fumar el 26,8%) y los del programa informático (lo dejó el 25%). Apenas poco más de la mitad de los estudiantes participantes consiguieron una adhesión suficiente al programa de cesación tabáquica.

El 82,4% de los adolescentes encuestados mostraron una motivación moderada o alta para dejar de fumar, pero señalaban que tenían poca capacidad para mantener programas de abandono del hábito, situando su fuerza de voluntad en 3,5 en una escala del 1 al 12.

El estudio, que pretendía demostrar la efectividad de la deshabituación tabáquica entre adolescentes se realizó entre octubre y noviembre del 2004. Los autores del estudio señalaron que las conclusiones deben valorarse con cautela pues es un trabajo preliminar, pero muestran que los adolescentes fumadores tienen una dependencia moderada de la nicotina y son conscientes, la mayoría, de que deberían dejar el tabaco. Los que buscan ayuda para hacerlo ya lo han intentado previamente por su cuenta.

**Connolly, la conciencia literaria**

Publicada en España la obra del crítico más influyente de la generación de Orwell

La obra selecta de Connolly recoge una visita del crítico a la Barcelona en guerra

Cyril Connolly, esnob, comprometido y decadente, fue el gran avalista de Eliot, Auden o Dylan Thomas

JOSEP MASSOT - 06/12/2005

Barcelona

La corrosiva, desbordante ironía de Cyril Connolly, tintada de ese espíritu dandi y nostálgico que impregnaban Eton y los *college* posvictorianos de Oxford, está ahora al alcance de los lectores españoles gracias a la edición que publica Lumen *Cyril Connolly. Obra selecta*, en un grueso volumen editado y prologado por Andreu Jaume. El libro recupera dos ensayos literarios imprescindibles, *Enemigos de la promesa*, 1938, y *La tumba sin sosiego*, 1944-45 (este último en nueva traducción), publicados a principios de los 90 por Versal, y presenta casi quinientas páginas inéditas.

AUDEN, GRAHAM GREENE. Connolly fue miembro central del penúltimo momento glorioso de las letras inglesas, el de la generación Brideshead (Evelyn Waugh, Isherwood, Auden, Orwell, Graham Greene...). Consciente de que ser escritor requiere estar poseído por el don y la obsesión creativa, que la obra ha de estar por encima de las contingencias de la vida diaria y que a ella ha de sacrificar el autor su tiempo entero, era demasiado hedonista - "el ocio - decía- ese horrible intervalo entre comida y comida"-, inseguro y perezoso para atreverse con la poesía, su gran pasión. Intentó dos novelas que no alcanzaron la altura que él mismo exigió: que tuviesen una vigencia de al menos diez años, y a partir de su renuncia - "a quien los dioses quieren destruir, primero le llaman promesa"- puso el listón tan alto que su vara de medir el talento ajeno sigue siendo referencia.

AFORISMOS, 'BOUTADES'. A cambio de la obra maestra que no supo escribir, volcó todo su saber literario en ensayos creativos en los que mezcló diario, memorias, crítica, reflexión, aforismos y malévolas *boutades* ("un artista es un miembro de la clase ociosa que no puede sufragar su ocio"), consejos ("mejor escribir para ti mismo y no tener público, que escribir para el público y no tenerte a ti") o advertencias en tiempos de tiranos: "La civilización la mantienen muy pocas personas en un pequeño número de lugares y sólo necesitamos algunas bombas y unas cuantas prisiones para hacerlos desaparecer a todos a la vez".

SOCIEDAD ILETRADA. Bajo la trituradora de su escepticismo pasan no sólo su desengaño por una sociedad que avanzaba, decidida, al uniformismo iletrado - lamentaba que la juventud había dejado de leer: sólo "veía"-, sino de una literatura que iba a consistir - citaba- en la transcripción de las conversaciones telefónicas de Truman Capote, pero también avaló el movimiento moderno inglés, la poesía de Eliot, Auden o las novelas de su generación.

JAMES BOND. En sus artículos convoca un material biográfico que, de haber querido persistir, hubiera alimentado su mundo novelístico. La edición española recoge ejemplos de parodia de otros estilos (parodia a Bond, él, de quien se dice que asesoraba a Fleming sobre cómo debía vestir el agente 007 o a qué temperatura servir el champán), comentarios de alto calado poético, su compromiso político, en una época convulsa por los totalitarismos, con un ideal izquierdista teñido de liberalismo, y también despliega su humor y su causticidad al tratar temas tan dispares como la búsqueda deportiva de una casa a través de mil inmobiliarias, el coleccionismo compulsivo de libros, las costumbres de los lémures o la descripción de las hormigas león.

BARCELONA EN GUERRA. Entre los artículos seleccionados se incluye su literatura de viajes, desde un regreso desmitificador a Grecia ("La Acrópolis una vez me recordó una dentadura postiza sobre un paladar roto") por un ferviente lector de los clásicos, hasta sus visitas a España ("De todos los países, España es el que mejor somete al viajero a un estricto régimen de aburrimiento, soledad y apatía que es parte de su cura"), y una detallada incursión a la Barcelona en guerra de 1936 en la que sentencia con nula visión histórica que "Cataluña nunca puede perder la guerra".

ORWELL. *Enemigos de la promesa*, su obra maestra, es un vigente tratado sobre lo que considera gran





literatura, en el que expone también un manual de peligros del buen escritor (como esa versión del "o libros o niños" de Nietzsche, "el peor enemigo del escritor es el cochecito de bebé en el recibidor"). En la parte inédita del libro habla de Joyce, Sartre, Hemingway, Camus, Orwell ("Orwell era un animal político... No podía ni sonarse la nariz sin soltar una soflama sobre las condiciones laborales en la industria del pañuelo") o e. e. cummings.

WAUGH. Waugh fue cómplice y rival. Connolly descubre, en el archivo de Austin, Texas, un póstumo y vitriólico comentario de quien creía amigo y donde Connolly prueba en su propia carne esa displicencia que él mismo utilizó en sus frecuentes polémicas con sus rivales. Connolly, fundador con Spender de la revista *Horizon*, nunca perdonó a Waugh su docilidad con los gobiernos conservadores. Connolly transcribe íntegro el comentario de su amigo que le deja en tan mal lugar: ("posee el auténtico amor al ocio y a la libertad y a la buena vida, el auténtico esnobismo romántico... héle aquí, durante la guerra, en Bloomsbury, maniatado por la pereza... el chico irlandés, el inmigrante que echa de menos su hogar, venido a menos y avergonzado, lleno de diversión en el bar, siempre a punto de citar a alguien, temeroso de las brujas, temeroso del cura del pantano, orgulloso de sus travesuras: la creencia irlandesa, profundamente arraigada, de que al final sólo hay dos realidades, el infierno y Estados Unidos".

La respuesta de Connolly es la de citar un autorretrato del propio Waugh: "Mi 39 cumpleaños. Un buen año. He engendrado una hermosa hija, publicado un libro exitoso, bebido cerca de 300 botellas de vino y fumado 300 o más puros cubanos. Tengo 900 libras a mi disposición y ninguna deuda preocupante, excelente salud excepto cuando afectada por el vino, una esposa a la que amo, trabajo agradable en un entorno de gran belleza. Bien, no se puede pedir más".

POESÍA. El libro incluye también artículos demoledores sobre los críticos literarios y los escritores de oficio, con una proclama sobre las intenciones de la revista *Horizon* que debería ser enmarcada en las redacciones periodísticas. Evita el elogio, solía decir Connolly, y no puede evitar el cinismo de club al aconsejar como solución a las penurias del escritor el *beau marriage*, y proclamar la razón que tenía Virginia Woolf cuando proponía que las críticas se redujeran a una breve sinopsis del libro, acompañada de un simple signo que mostrara aprobación o desaprobación. Por fortuna, Connolly no siguió su consejo, y el libro refleja su pasión por la poesía, tal vez la única en la que no fue tibio. Su último artículo (1974) es un ejemplo de las cenizas de esta pasión, tocada por la melancolía de la muerte que siempre se ocultó bajo su ironía y su forma ansiosa de amar la vida y el clima moderado.



Los autistas tendrían fallas en ciertas redes cerebrales

Las conectadas con la expresión y la emoción no se activan en el momento oportuno.

an Sample. THE GUARDIAN. ESPECIAL

Escaneos cerebrales realizados a chicos autistas revelaron **fallas sorprendentes en los principales circuitos cerebrales** que podrían explicar las diferentes dificultades sociales que experimentan los chicos que padecen este trastorno, según anunció el domingo último un grupo de neurocientíficos.

Tomas detalladas del cerebro de los chicos revelaron que las **redes de nervios** que se consideran cruciales para entender las emociones y las intenciones de los demás **no se activaban en el momento apropiado**. Cuanto más agudo el autismo de un chico, menor la actividad que registraban los circuitos.

En el estudio, un grupo de neurocientíficos encabezados por la doctora Mirella Dapretto, una psiquiatra y especialista en mapeo cerebral de la Universidad de California en Los Angeles (UCLA), les mostró una serie de rostros a dos grupos de chicos con una edad promedio apenas superior a los 12 años.

A los chicos de uno de los grupos se les había diagnosticado autismo; los otros no manifestaban ninguna señal de sufrir este desorden.

Cada chico que participó en el estudio tuvo que ver **80 caras**, cada una de las cuales expresaba furia, miedo, felicidad, tristeza o un estado natural.

En escaneos separados, a los chicos participantes se les solicitó que observaran la cara o imitaran la expresión.

Los investigadores descubrieron **una diferencia asombrosa** entre los escaneos cerebrales de los dos grupos de chicos que participaron en el estudio.

Cuando los chicos que no padecían autismo observaban los rostros, se activaban diferentes partes del cerebro, entre ellas manojos de nervios llamados neuronas espejo.

Se cree que este grupo de nervios desempeña **un papel clave** la hora de entender lo que sienten los demás, por ejemplo, al reflejar en nosotros mismos sentimientos de tristeza si vemos que alguien está triste.

Los escaneos cerebrales demostraron que cuando los chicos que sufrían autismo miraban los rostros, procesaban los rasgos correctamente, pero **las neuronas espejo que transmiten las emociones de las expresiones no se activaban**.

En la siguiente prueba, a los chicos se les pidió que imitaran la expresión en cada cara que se les ponía delante. Una vez más, los escaneos demostraron que los manojos de neuronas espejo se activaban en los chicos cuyo cerebro tenía un desarrollo normal. Cuando los chicos autistas imitaban las expresiones, las neuronas prácticamente no se activaban.

Los escaneos sugieren que mientras la gente con autismo puede reconocer expresiones, **los circuitos cerebrales que conectan las expresiones con la emoción son defectuosos**, lo que dificulta o torna imposible la tarea de "leer" los sentimientos de los otros.

El estudio, que se publicó en la revista **Nature Neuroscience** el pasado domingo, demuestra que **el problema reside en una región particular del cerebro conocida como pars opercularis**, que es rica en neuronas espejo. En una ronda final de escaneos, los científicos demostraron que el autismo cada vez más agudo iba de la mano de una actividad rápidamente decreciente de las neuronas espejo.

"Este mecanismo de espejo puede ser el responsable de la capacidad de leer, a simple vista, los estados emocionales de los demás", dijo la doctora Dapretto. "Nuestro hallazgo sugiere que un sistema de neuronas espejo disfuncional —agregó— puede causar las discapacidades sociales que se observan en el autismo. Esto es interesante porque, finalmente, tenemos una evidencia que puede explicar todos los síntomas clave de este trastorno."



Shri Krishna, amante de la Tierra en movimiento

José Juan de Ávila

El Universal

Martes 06 de diciembre de 2005

Cultura, página 1

Para el científico Shri Krishna Singh Sing, nacido en la India, los sismos son muestra de que el planeta sigue vivo

Desde su llegada a México en 1971, el doctor Shri Krishna Singh Singh ha tenido experiencias que no ha podido explicar en su pueblo natal en India: entre ellas, por qué los mexicanos se comen los nopales y por qué vino a estudiar aquí los terremotos o sismos. Pero quizás a Singh Singh le cuesta más trabajo que los mexicanos entiendan qué ocurre en India, por qué allá sí se puede lograr un crecimiento de 7 por ciento u 8 por ciento del Producto Interno Bruto, con base en la inversión del Estado en educación superior, particularmente en las ciencias.

El investigador del Instituto de Geofísica de la UNAM, quien ganó en octubre el Premio Nacional de Ciencias y Artes, en la categoría de Ciencias Físico Matemáticas y Naturales, es quizás uno de los pocos habitantes del mundo que halla belleza y conocimiento en los sismos y terremotos, aun aquellos que se vuelven catástrofe, pese a que mucha gente le pregunta de qué sirve que se les estudie si no se les puede predecir: "Nunca podremos predecirlos con la exactitud necesaria; sólo hay que aprender a vivir con ellos", responde. Amante de los chiles en nogada, el mole y las quesadillas; férreo opositor de los jumiles, los escamoles y otras cosas raras de la Tierra, Singh Singh mantiene vínculos estrechos con India, a la que viaja con cierta frecuencia para brindarle su apoyo en estudios sísmicos, y de la que disfruta su cultura de exportación: lee lo mismo a Rushdie que a Naipaul, y recuerda con humor las películas del cine de Bollywood tan cercanas al surrealismo de Juan Orol.

Paseo volcánico

Ciudad Universitaria es el lugar más agradable que Singh conoce en México y justamente allí suele perderse cuando puede dando largas caminatas por los pasillos prehistóricos del Jardín Botánico del Instituto de Biología de la UNAM. En ese oasis de espinas y piedras formado tras la erupción del volcán Xitle hace unos 2 mil 250 años, se desarrolla la entrevista con el sismólogo, a quien fascinan más las cactáceas que la roca volcánica. "Me gusta ver los cactus más que las rocas basálticas o los flujos volcánicos del Xitle. Este jardín es la tranquilidad ante la vida actual llena de tráfico, ambulantes y problemas".

Los sismos generan destrucción ¿pero qué hay de esta belleza? Los temblores son manifestaciones de procesos que están ocurriendo dentro de la Tierra. Claro que en muchos casos son devastadores y provocan daños. Pero la parte bonita de los terremotos es que muestran que el planeta sigue vivo, que da volcanes. Más aún. El investigador del Departamento de Sismología recuerda que los sismos son fuentes gratis para estudiar la Tierra, y en cuanto a sus investigaciones, asegura que ha estado involucrado en todos los campos de la sismología porque México así se lo permite.

¿Su aportación a México? Pues ha sido en todos los campos de la sismología. Antes del temblor del 85 yo estudiaba los fenómenos relacionados con los sismos, sus fuentes, sus características. Es lo bonito de trabajar en México: hay tal deficiencia de conocimiento en cada una de esas áreas, que todavía se puede trabajar en todas ellas al mismo tiempo. La información de los sismos nos permite entender cuál es la estructura de la Tierra: son fuentes gratis y mucho más poderosas que las bombas nucleares para estudiar la Tierra. Gracias a ellos podemos ver cómo se propagan y amplifican las ondas.



03 diciembre de 2005

¿Qué se lee en México?

Este amplio reportaje sobre la salud del mercado editorial mexicano echa abajo el mito de que en México no se lee. Tras entrevistar a editores y libreros, y verificar cifras de ventas, Magali Tercero arroja algunos datos espeluznantes: los mexicanos sí leen y mucho, pero lo que leen está muy lejos de la literatura. ¿Cómo se configura la cultura en un país que vende anualmente 41.6 millones de ejemplares de El libro vaquero, mientras que el 60 % del tiraje de autores como Rubem Fonseca tiene como destino la guillotina?

■ Por Magali Tercero

I. Los agostos triturados de Fonseca

El agitado joven apiló siete agostos de Rubem Fonseca y colocó encima un letrero: “Sólo 25 pesos”. Luego se dirigió a otro librero de la feria anual del camellón de Nuevo León: “Estaban triturando 2 mil volúmenes de Cal y arena allá por Iztacalco. Logré salvar 30 títulos”. Recordando un cartel en la mesa de ofertas de la librería Teorema, “si no los compras nunca los quisiste leer”, adquirí un ejemplar preguntándome por qué las editoriales no regalan sus excedentes a las bibliotecas. Varias semanas después un avezado librero, Agustín Jiménez, de La Torre de Lulio, explicó en entrevista la causa de conducta tan extraña: 1) las bibliotecas gubernamentales no pueden recibir regalos porque tienen qué justificarlos; 2) tampoco compran libros porque no hay dinero; 3) los editores pagan hasta 30 mil pesos mensuales por la renta de bodegas; 4) sale más barato tirar a la basura los libros que no fueron rematados y 5) por ley un editor tiene un plazo determinado para mandar a reciclaje lo que no vendió. “Si editas cinco mil fonsecas —agregó Jiménez—, nunca llegarás a tener más de mil lectores. ¿Qué vas a hacer con los cuatro mil libros sobrantes? Puedes embodegarlos pero cuesta mucho. Puedes rebajar el precio pero nadie los va a comprar porque ya te acabaste los lectores para ese autor. ¿Qué biblioteca te va a pedir novelas de Rubem Fonseca para niños de primero de secundaria? Yo he ido al Colegio de México y he visto intonsos los volúmenes históricos de Francisco Gines Ríos y Francisco Moreno Villa porque nunca fueron solicitados. ¡Y es el Colmex! Los grandes editores esperan recuperar algún día lo que sigue de los primeros 500 ejemplares, no más. ¿Qué hacer entonces? Lo sano es dar dos años a cada libro. Si en ese plazo no vendiste, lo mejor es reciclar. De otra manera le estás metiendo dinero bueno al dinero malo”, termina Agustín al tiempo que muestra una parte de la biblioteca de una escritora mexicana que vive fuera y se ha deshecho de unos mil títulos por cinco mil pesos. Nuestro librero cuenta que primero volaron los diccionarios y luego un montón de novelas, más esos libros autografiados con los que todo autor, según escribe Gabriel Zaid, pone en aprietos a sus amigos: los demasiados libros que siempre menciona este ensayista en recuerdo de un poeta árabe del siglo XIV.

¿Dije diccionarios? En la red puede leerse esta nota de la Asociación Nacional de Libreros: “Cada época trae sus nichos editoriales y es importante identificarlos. Los diccionarios son el nuevo nicho. Si bien en España y en América Latina no se tienen datos confiables sobre su venta, es visible que el 2004 fue su año. Casi todos fueron editados en España con excepción de la reedición del Breve Diccionario Etimológico de la Lengua Española. Los diccionarios han ganado un espacio en los hábitos de compra que no deja de llamar la atención”. También forman parte de la economía editorial la venta a domicilio de enciclopedias y biblias, además de los libros de texto no oficiales, las lujosas ediciones de arte obsequiadas por los bancos o la venta de fascículos en puestos de periódicos. Semejante diversificación indica que nuestra industria editorial exige olvidar romanticismos y tratar al libro como un objeto a vender desde un alto nivel de profesionalismo. “Si los mexicanos no somos capaces de fundar y dirigir editoriales importantes van a serlo los argentinos, los alemanes o los italianos, pues el mundo globalizado ya está aquí”, afirma Braulio Peralta, director en México de Random House Mondadori. El pez grande se come al chico, para decirlo brevemente. Y, como dice Antonio Navalón, el hombre clave de Santillana, Alfaguara, Taurus y Aguilar, “el desafío está en hacer un negocio haciendo al mismo tiempo país porque es una aberración que esta civilización mexicana la queramos gobernar desde el DF y esté concentrado el consumo de los libros en más de 70

por ciento en la capital”.

¿Los demasiados libros? De acuerdo con Ricardo Nudelman, gerente general del Fondo de Cultura Económica, “más de 100 mil títulos nuevos y reimpressiones se lanzan cada año al mercado de habla castellana. Unos 15 mil se producen en México, pero la cantidad de puntos de venta no creció como la oferta y las librerías profesionales no satisfacen las necesidades del lector moderno, contribuyendo muy poco a la promoción de la lectura”. ¿Cuantificar lo leído? Navalón, representante en México del Grupo Prisa, es tajante: “La lectura, como todo lo íntimo, como todo lo importante, no permite grandes cuantificaciones. Desde que Vasconcelos ocupa la Secretaría de Educación Pública la relación con el libro se convierte en un elemento fundamental de la política cultural. Las editoriales y el mundo cultural estamos haciendo algo suicida que es destruir las librerías”, confiesa el mismo que hará un año protagonizó un pequeño escándalo por promover con gran bombo una exposición de muy mediana calidad.

II. “El mexicano lee revistas llenas de monitos”

Pero regresemos a la feria de libros usados. Muy cerca del puesto de Cal y arena un hombre canoso está recomendando El Hallazgo a un estudiante colombiano que busca el texto de Jules Renard protagonizado por un niño con pelos de zanahoria. Es Lino Adolfo Lebrija y Dávila, de 68 años, quien supera por mucho los cuatro libros anuales recomendados por la UNESCO para “el sano desarrollo de la sociedad”. Miembro del Consejo de la Crónica desde hace un lustro, aprendió a ser lector con los llamados “libros de relación” escritos por los frailes dieguinos del ex Convento de Churubusco.

Frente a él hay un ejemplar de México: apuntes históricos, el libro de Rius ilustrado por Abel Quezada para los festejos olímpicos del 68. Le cuento que Luis González Obregón organizó en el Archivo General de la Nación la relación de libros que llegaron con la Nao de China. Los barcos venían cargados de libros de caballería, cientos de amadises que después prohibiría la Inquisición. ¿Qué lee el mexicano del siglo XXI? Lebrija y Dávila define: “Una serie de revistas de lectura rápida porque están llenas de monitos”. Detengámonos, pues, en las estadísticas. En 2001 El libro vaquero vendía 800 mil ejemplares semanales, cantidad asombrosa si se piensa que en 2000 circulaban a nivel nacional 800 revistas entre semanarios políticos, revistas femeninas y, desde luego, historietas vaqueras para ellos y novelas rosas para ellas. Hoy El libro vaquero vende 41.6 millones de ejemplares por año, casi 18 millones menos que en 1985. El libro policiaco alcanza los 28.6 millones, TVnovelas, 28 y TVnotas 21.8 millones. ¿Demasiadas lecturas poco nutritivas según el canon intelectual? No si se recuerda que hace 20 años El libro vaquero despachaba 63 millones de ejemplares anuales equivalentes a 600 mil por semana, es decir 21.4 millones menos que ahora. Media docena de voceadores encuestados atribuyen a la televisión y a Internet la disminución de lectores de este cómic apto como siempre para entretener incluso a los seis millones de analfabetas admitidos por las estadísticas de 2000, entre quienes cuatro millones pasan de los 50 años, según informó a confabulario el director del Instituto Nacional de Educación para Adultos (INEA), Ramón de la Peña.

Mientras tanto, las cifras de la UNESCO indican que el consumo anual de libros per cápita es de medio a un volumen completo. “¿Lo ves? En México sí hay lectores”, dice el escritor y editor Roberto Pliego, conocido por sus numeralías y autor de El libro inútil, el cual, por cierto, ya llegó a las librerías de usado. Pero Pliego, en otro tiempo lector de Kalimán y Rarotonga, habla en serio: “Aquí se busca la letra impresa donde no hay nada. No por eso somos malos lectores, sólo habría que poner a Conrad junto a las historietas y darles Henry Miller y Balzac a esos lectores de Metro que no han tenido un buen consejo. Somos buenos lectores de revistas y no desdeño ni el TVnotas, pues implica muchas horas nalga. Otra cosa muy difícil de calibrar son los 2.2 libros al año que supuestamente lee el mexicano. Esto aterriza pero ojo: las estadísticas nunca incluyen al lector porque sólo contabilizan libros”.

Como vemos el mexicano lee aunque no precisamente a Martin Amis, cuyo Campos de Londres ha vendido, entre enero y octubre de 2005, dos ejemplares en la casa matriz de El Sótano. La editora Margarita Sologuren del consorcio editorial Planeta —mano derecha del director editorial Jesús Anaya, uno de los miembros del gremio que más ha escrito sobre el fenómeno de la lectura en México— afirma que cada libro tiene su nicho, “lo importante no es si se venden 2 mil o 150 mil ejemplares, sino que cada libro llegue a sus lectores naturales”. ¿Por qué un Canetti se queda en el último rincón?, pregunto a cuatro editores de la Alianza de Editores Mexicanos Independientes (AEMI). Alejandro Zenker, quien publica una colección dedicada al mundo editorial en Ediciones el Ermitaño, responde: “Es un fenómeno internacional. No es lo ‘bueno’ lo que vende más, sino lo que un complejo aparato mercadotécnico pone en mente de los potenciales lectores y coloca en los puntos de venta con todos los privilegios de un artículo de primera necesidad. Podríamos decir que tenemos el país de lectores que históricamente hemos creado. Tenemos que cambiar esa inercia”. ¿Atroz? Decida usted, lector. Los mexicanos leemos por año los ya mencionados 41.6 millones de libros vaqueros y libros sentimentales, pero aquí vivimos cien millones de personas. ¿Qué más se lee? En apariencia (Gandhi siempre tiene números atrasados) unos 30 mil lectores compran cada mes

su ejemplar de Letras libres, según dijo el poeta Julio Trujillo a otro diario. “Es un mercado que no lee pero que también tiene una tradición loable de comprar prensa cultural. Si comparas los 30 mil ejemplares de Letras libres con los 250 mil del Magazine Littéraire no es nada, pero una revista cultural leyéndose, pasándose de mano en mano, es un índice muy saludable”.

¿Qué leen, descontando estas 30 mil revistas, los otros 49.4 millones? ¿El Perfume, de Patrick Suskind, con 300 mil volúmenes vendidos en 20 años? ¿La biografía de Karol Wojtila, con ventas de 40 mil? Jesús Anaya sostiene que los índices de lectura suelen ser falsos. “A la prensa le encanta cuando alguien asegura que cada habitante lee 2.3 libros por año. ¿De dónde sacan eso? Para empezar ni siquiera sabemos cuántos libros se producen”, afirma este editor que estuvo en la Cámara Nacional de la Industria Editorial en 1990. “Cuando trabajaba ahí como gerente de investigaciones yo respondía ‘no sabemos cuántos libros se produjeron’. Uno de France Press me dijo ‘no se me ponga difícil, en otros años siempre había un señor muy amable que decía: pues tanto’. Le respondí que era un mentiroso”, declara, enfático, Anaya.

III. La mano peluda y los grandes consorcios

Andrés Ramírez, editor literario en Planeta, comenta: “Hay un espectro bastante amplio, vendemos desde libros populares como Cañitas, de Carlos Trejo, con historias de fantasmas que lo han convertido en el preferido de los muchachos de secundaria, y La mano peluda de Juan Ramón Sáenz, relatos procedentes de un programa de terror transmitido con muchísimo éxito por Radio Fórmula. Es el Stepehn King de México sólo que con historias verídicas, con ventas de 80 mil ejemplares en su primera edición”. Desde luego las ventas de La mano... están relacionadas con el éxito en los medios, igual que sucede con Las crónicas de Narnia, una saga literariamente muy superior a Harry Potter y que, como este, ya es película. ¿Logró Harry Potter el milagro de que los niños mexicanos lean? Algunos entrevistados para este reportaje creen que sí, aunque Braulio Peralta lo consideró “un ejemplo claro de vacío”. Pero volvamos a Ramírez: “El mayor éxito editorial es El código Da Vinci, que en México lleva un millón de libros vendidos, un thriller psicológico y místico. El fenómeno tiene algo de milenarista y está muy de acuerdo con los tiempos”.

—¿Los libros comerciales sostienen la producción de otro tipo de literatura?

—Los clásicos mexicanos de la editorial como Ibarguengoitia, Arreola, Garro, Fuentes, Paz, Paco Ignacio Taibo II y José Agustín (con 250 mil ejemplares de la Tragicomedia... vendidos en 15 años) lo hacen en tanto sus libros se estén reeditando y nos den margen para apostar por jóvenes como García, Xoconostle y Servín.

Digo a Ramírez que encontré en la recepción a un tipo muy nervioso, en sus postreros veintes, casi abrazado a un engargolado de color negro. Su tema era el primer samurai en la historia de México, su género la novela de aventuras y ésta su primera empresa literaria. Después me contaron que a la editorial llegan a diario tres o cuatro escritores noveles.

—¿Qué tan aplicados son ustedes para hacer estos dictámenes? Todos sabemos que conecte mata mediocridad...

—Conectes o no, en Planeta se lee todo lo que llega. Aún no encuentro esa joya que espera todo editor. Por desgracia el romanticismo mexicano que nos impide ver como negocio a la industria editorial nos hace pensar que con que tengas una historia interesante ya está. A veces sólo es cuestión de experiencia. En diez años ese escritor podría publicar una buena novela.

IV. El país de las no cifras

Roland Barthes pensaba que la lectura, necesariamente y por placer, tendría que conducir a la escritura. Sostenía también que algo falla que nos limitamos a recibir estímulos libresco, radiofónicos, televisivos y, agreguemos, electrónicos. Calificaba la lectura, amparado en un pasaje de En busca del tiempo perdido donde el protagonista se refugia en el excusado para leer, como un acto de intimidad teñido de connotaciones freudianas relacionadas con la fase anal. Es decir, proponía que en lugar de vivir procesos retentivos de la imaginación debemos devolver eso que sólo la lectura otorga a un ser humano. “Eso sería civilización”, dijo. Y Juan José Arreola repetía siempre que la cultura es una actitud ante la vida. A mi memoria acuden un montón de frases célebres mientras recuerdo a Jesús Anaya blandiendo un diario con este titular: “Atacaré Feria del Zócalo el mito de que no se lee”. Entre divertido y desesperado pregunta: “¿Sabes qué van a hacer? Pues 600 actos que distraen, como presentar un libro académico sobre la agricultura y las vacas. Ya se llenó de actividades peor que Minería. Es una falta de respeto”.

—¿Cómo saber qué se lee en México?

—No ha habido una verdadera encuesta nacional y por tanto no se conoce cuáles libros se leen, cómo se leen, con qué frecuencia. La Caniem lleva años tratando de obtener una encuesta sobre lo que se produce y resulta que no se tiene la posibilidad de fijar una serie histórica porque los resultados nunca son equivalentes. Si acaso lo podría saber el sector privado. Aquí en Planeta yo lo sé, pero el gobierno, uno de los principales editores a través de estados y municipios, no tiene ninguna estadística, seguramente porque los libros están en las bodegas. Las



secretarías producen muchísimo y después de la SEP y sus textos obligatorios, el INEGI es el principal editor gubernamental. ¡Pues tampoco hay números sobre eso! Las publicaciones universitarias son miles, pero una cosa es que se publique y otra que se distribuya y se piense que cada libro tiene un público real. Ahí está el primer problema. ¿Cómo tener un mapa? Antes de estar en la Cámara escribía sobre estos temas de manera independiente. También organicé la maestría de edición en la Universidad de Guadalajara y llevo tres años en el diplomado coordinado por la UNAM y la Caniem. Todos mis alumnos te pueden decir cuál es mi obsesión. Ya tengo aquí ocho años y yo sí trato de abrir los ojos a todos, decir que el rey está desnudo. Es un terreno muy espinoso porque no hay información. Cada editorial tiene sus datos celosamente guardados.

“¿Por qué tanto secreto?”, pregunto pensando en nuestra reserva tan española, tan mexicana y tan irritante.

“Después de todas estas aproximaciones a la información creo que en los otros sectores debe haber el mismo problema. Pero somos muy audaces porque sí publicamos las estadísticas de producción y venta del narcotráfico. ¿Cómo le hacen para calcular? ¿Entrevistan a los narcos y preguntan cuánto produjo usted este año en Chihuahua y cuánto vendió en EU? Es ridículo, pero la ONU inventó los indicadores del bienestar. En la UNESCO se les ocurrió hacer algo similar para los libros pero... ¿cómo le haces si no tienes la información? No sólo la prensa presiona obligándote a decir cualquier cosa: los funcionarios repiten las mismas mentiras sin tener ningún fundamento. ¿Cuántas veces se habla de la biblioteca gigantesca mencionando cifras para justificar quién sabe qué? ¿Tú sabes cómo hacen las estadísticas de afluencia de las bibliotecas? Hay un torniquete, pasas, te registras y ya está. ¿Dónde quedan los niños que salen y entran cada diez minutos?”.

¿El caos? Sí señor, pero Anaya remata con una afirmación alentadora: “Aún así podemos asegurar que se lee mucho más de lo que creemos. Si no, ¿cómo entiendes que la piratería tenga tanto éxito? Aquí entra el tema de qué debemos leer. ¿Quién es el lindo que va a decirlo? Hay jóvenes que empiezan leyendo un libro de terror y terminan leyendo a Julio Verne y a Lovecraft. Los caminos para llegar a la lectura son infinitos y de ninguna manera podemos ser tan moralistas”. “¿Por qué tenemos que ser así?”, inquiero odiando nuestra solemnidad acomplejada de país colonial. “Porque la cultura es intocable. Lo que sí, tenemos muy pocos compradores para lo que necesita la industria. Te lo muestran nuestras deplorables librerías. Hay millones de mexicanos que no consideran que la librería sea algo tan importante como cualquier otro lugar de esparcimiento. El día que logremos librerías verdaderamente encantadoras cambiarán las cosas”.

V. Un pirata en cada hijo te dio

La calle de Donceles es nuestro foco pirata por excelencia. Según la Caniem, dos de cada diez libros son pirateados o reprografiados, sin impuestos, pagos de derechos de autor, ni ley en un supuesto Estado de Derecho. Al parecer los editores pirata suelen manejar unos 80 títulos. La silla del águila, por mencionar a Fuentes, estuvo a la venta tres días antes del lanzamiento. Hace un mes los libreros ambulantes de La Ciudadela condenaron acremente la piratería aunque esta reportera se mostró asombrada por sus libros nuevecitos a precio inmejorable. Uno de Eduardo Monteverde sobre la locura costaba, por ejemplo, sólo 50 pesos. Quince días después el volumen se presentó públicamente casi tres veces más caro. ¿Cómo no va a afectar esto a la industria editorial? Para Anaya la piratería es parte del crimen organizado. Planeta ya vio la versión pirata de Los suspirantes, de Jorge Zepeda, pirateada a la semana de haber salido. Sobre este fenómeno, Peralta asegura: “Estos conflictos no están bien tipificados por la ley y la sociedad es consumidora de piratería, toda una contradicción ética”. Agustín Jiménez conoció a una mujer apodada justamente La Pirata, que después de reproducir ilegalmente miles de libros para estudiantes de medicina se retiró y compró tres casas. “En realidad es muy fácil piratear”, explica Anaya. “Haces robo hormiga en las librerías, coges el negativo directo, con una calidad deficiente claro, y sólo escaneas la portada. Lo vendes a menos de la mitad de precio y qué te importa si faltan capítulos. Ellos hacen lo que el editor no se atrevió”. A su lado, Margarita Sologuren agrega muy seria: “¿Sabes que en el caso de Carlos Trejo la piratería vendió casi tanto como Planeta? La lista de piratas que tenemos sí refleja la demanda de la calle”.

VI. Mercado esotérico: ¿creación del lector?

Pirata o no, el libro actual se orienta cada vez más hacia los temas esotéricos entreverados con los consejos de superación personal. Hace poco vi en la librería del FCE —que estos días celebró sus cien millones de ejemplares con una reedición de El laberinto de la soledad— una mesa con libros españoles de la “alta esoteria”. Había un Evangelio gnóstico de Santo Tomás y otro texto secreto de Carl G. Jung, supuestamente escrito bajo dictado superior y firmado, al uso de la tradición mística, con el nombre de un maestro espiritual. “Piden muchos libros de sabiduría extraterrestre”, explica un librero ambulante de La Ciudadela que antes vendía novela histórica y ahora ha cambiado de giro con resultados espectaculares. No hay nada nuevo bajo el sol y menos este boom: ya en 1976 Mircea Eliade sostenía que ni siquiera él, historiador de las religiones, podía explicar la creciente demanda de obras de este tipo. De acuerdo con Héctor Pons, gerente de relaciones públicas de El Sótano, a México todo llega tarde y





es una realidad que las ventas de la esoteria editorial se dispararon recientemente.

El propio Peralta, autor de *El poeta en su tierra* y Premio Testimonio Chihuahua 2005, precisa: “Nunca hemos llegado al 2% de lectores en México, de entre cien millones de mexicanos. La literatura no pasa por buen momento aunque nunca ha tenido buenos tiempos en ninguna parte y los medios también promueven lo que más vende, en detrimento de los libros literarios. En estas circunstancias se ha creado una industria a la que el mercado pide otra cosa: libros coyunturales, de autoayuda, novelas históricas, textos esotéricos, biografías. No son invenciones, son exigencias del mercado creado por lectores. Los hábitos de lectura no son responsabilidad de la industria. Ese ejercicio le compete al Estado y a la educación que tenemos en México. Como es sabido, el presidente Fox regaló a todos los miembros de su gabinete una edición especial a todo lujo, con hilos de oro, de ¿Quién se ha llevado mi queso? ¿Es un libro de autoayuda! Eso te da la dimensión de nuestro actual gobierno en materia educativa”.

Lo cierto es que en todos lados hay títulos dudosos. ¿Cómo puede orientarse un joven en formación ante una oferta tan heterogénea? ¿Quién le explica que es mejor leer a Marco Aurelio y a Séneca que a Coelho o a Osho?

En *El Péndulo de la Condesa* ya está el Libro de los milagros vendiéndose como pan caliente. También ocurre al revés: eminencias como William James son publicadas en ediciones baratas que Sanborn’s ubica en su sección esotérica por analizar la experiencia religiosa. Se rumora que Carlos Slim ya compró la Librería Gandhi, un lugar donde autores como Canetti y Sontag, cuyas ventas nunca pasan de dos mil anuales, quedan sepultados bajo la abundante oferta de texto escolar, libro semiserio de autoayuda, textos extrañamente híbridos como la autobiografía-ensayo de la filósofa Paulina López Portillo o historias familiares como la de Kitzia Nin Poniatowska. ¿Se están mezclando los antaño géneros serios con lo más superficial y mercadotécnico? Peralta piensa que sí. Dice que depende mucho de los dueños de librerías y de la calidad que buscan. “Los vendedores no han recibido un mínimo curso de organización de libros, los cual, dígame lo que se diga, lleva a vender menos. Lo que se contrajo es la producción del libro, no la expansión de distribuidores. Los libreros son, al igual que en la industria del cine, los que pueden llevar la mejor tajada. Eso todavía no alcanzan a dimensionarlo los medios de comunicación”.

Por otro lado, la gente está leyendo libros coyunturales o de análisis político. Por ejemplo, *La familia presidencial*, cuyas ventas alcanzaron más de 100 mil ejemplares entre enero y octubre pasados junto con *Crónicas malditas* de Olga Wornat. O *La conspiración de la fortuna* de Héctor Aguilar Camín, que va en 50 mil. Pero van al parejo con lo que Pons define como “el esoterismo que en los últimos cinco años ha crecido enormemente en sus variantes new age sobre reencarnación, numerología, orientalismo —que pegó en Europa en los 60 y ahora apenas viene llegando a México— junto con los temas que se ponen de moda para morir rápido como los ‘niños índigo y cristal’ con supuestas facultades parasicológicas que harán evolucionar a la humanidad”. Osho, el Dalai Lama y Paulo Coelho son los best-sellers indiscutibles, informa Pons, con diez años de experiencia en la venta de libros, y agrega: “El mercado de niños está impresionante. Hace siete años teníamos un rincón con dos o tres cositas. Ahora existe la librería El Sótano Sólo para Niños con 10 mil títulos”. ¿Y la literatura femenina y los estudios de género que reflejan una sociedad cambiante? Tiene su nicho, si bien muy discreto. ¿Tanto esoterismo indica que andamos súper mal? “Sí —responde Pons—, aunque es positivo que exista la inquietud de mejorar”. Otro nicho, explica, es el de los títulos dirigidos a un mercado que no lee, tipo el *El abc de la música clásica* y *Todo lo que hay que saber*, ambos de Taurus, muy bien vendidos en su momento y un indicador de que la gente “también compra libros para tener buenos temas en las reuniones sociales”, comentario con el que Navalón no está de acuerdo: “Mientras más avanza el concepto de globalización más me preocupa encontrar los elementos que den los rasgos de personalidad de nuestros pueblos, el acervo de saber”.

Hace poco el escritor Julio Villanueva Chang, director de *Etiqueta negra*, revista peruana de crónica literaria con un éxito inusitado, dijo a un diario español que su objetivo “es hacer leer a la gente a la que no le gusta leer [pues] uno de los grandes problemas actuales es la sobreoferta de lectura, lo que hace que el público se paralice y al final no escoja nada ni lea nada”. En este tren de pensamientos citemos a Alberto Ruy Sánchez, director de Artes de México, una revista de alta divulgación con un público diverso. “Nuestro sistema se basa en no depender de best-sellers: si unos títulos se venden más al principio luego los alcanzan los demás. Nuestra editorial subsiste porque sí existe un grupo numeroso de gente interesada en contenidos de calidad. De los primeros treinta títulos de Artes de México ha habido un tiraje promedio de treinta y cinco mil ejemplares en varias tiradas. Lectores de varias clases sociales, distintas ciudades y diferentes medios culturales que se convierten en un mercado asiduo, listo para responder cuando se hace un esfuerzo mayúsculo por obtener alto nivel”.

VII. Los cien mil ejemplares de Playboy

—¿Es mal lector el mexicano?— pregunto a Mónica Maristáin, directora de Playboy México, que agota cada mes un tiraje de cien mil ejemplares, con un 16% de mujeres compradoras.

—Tampoco se lee tan poco. En el metro siempre ves un libro o una revista en manos de los usuarios. Las editoriales no se quieren hacer cargo pero México es el lugar donde más caro está el libro. Hace poco surtí una receta del



traumatólogo, una pomada y un analgésico. Fueron 350 pesos, lo cual explica que muchos enfermos no se atiendan. El último libro de Amis cuesta 700 pesos. Por mucho menos me compro el Playboy, una revista cuyo concepto incluye la belleza femenina y un estilo de vida para hombres que saben quién es Ian McEwan y compran su ejemplar también por la última receta de martini o por las secciones de cine y de música. En México hay excelentes revistas que son un refugio de lectura: Gatopardo, Amor chilango, El huevo. En cambio los periódicos han renunciado a su labor educativa y a sus lectores.

—¿Fomenta la lectura la combinación de señoritas desnudas y artículos cultos?

—¡No! Ése es otro mito— ríe Maristáin, periodista argentina radicada en México.

VIII. Haciendo méritos académicos

“No hay lugar para colocar tantos libros”, reitera Nudelman. ¿Los demasiados libros causantes de daños según el poeta árabe? El coordinador editorial de una importante institución pública, quien prefirió mantener el anonimato, dijo a confabulario: “Gran parte de lo publicado por las instituciones académicas obedece a la necesidad de juntar puntos para el Sistema Nacional de Investigadores y otros organismos afines, de lo cual depende una parte significativa de los sueldos de todos”. El lector tiene seguramente su propia idea sobre el analfabetismo funcional. ¿Quién que lea suplementos no ha pertenecido en algún momento al grupo de los universitarios más interesados en escribir sus propios libros que en leer, como ha dicho Zaid?

¿Las escasísimas librerías? Nudelman dice que no llegan a 400 en todo México. ¿Los numerosos analfabetas? No hace mucho el delegado michoacano del Instituto Nacional de Educación para los Adultos, INEA, informó que 2, 416 educandos concluyeron su alfabetización. Y estamos hablando de un solo estado de la República. ¿El alto costo del libro? Justo nuestro único auténtico best-seller internacional mexicano, Paco Ignacio Taibo II, con traducciones a todos los idiomas y 2 millones 200 mil ejemplares vendidos en México y fuera de él, declaró que el mexicano compra libros por costo, algo fácilmente comprobable en la Librería Umbral, donde se puede encontrar lo mejor y lo peor a precios muy bajos, y el público adquiere novelas del boom latinoamericano en 29 pesos o “long-best-sellers de autoayuda”—en su momento publicados por editores exigentes como André Schiffrin— como Cuando el amor es odio, libro de Susan Forward sobre la misoginia que no ha dejado de venderse desde los 80. Al respecto Ruy Sánchez advierte: “Aumentar 15 por ciento de IVA puede hacer que una editorial de alta calidad cierre al desplomarse el 50 % de los lectores espontáneos”.

IX. Entre la magnitud estadística y la intimidad lectora

Lo dice muy bien Jean-Francois Borrel —presidente de la Sociedad de Literatura Española del siglo XIX— cuando, al final de una conferencia sobre la impronta del lector decimonónico en los libros, intenta responderme qué lee el hombre contemporáneo: “Es difícil sistematizar, hay que cruzar las típicas encuestas y luego, en una perspectiva más antropológica, conversar con lectores para darse cuenta de cuáles son sus aspiraciones y cómo interpretan los textos. Es un juego un poco dialéctico entre la magnitud estadística y lo muy personal, muy íntimo que es el acto de lectura”. Borrel ha deleitado —es la palabra justa— a un pequeño auditorio con las huellas de lectura manuscritas en los márgenes de los libros antiguos procedentes de diversos poblados españoles. “Yo desde luego sólo le puedo contestar según mis observaciones. Por ejemplo, el espacio de la lectura actual es abierto. Leer fuera, en el Metro, no era en el siglo XIX una práctica corriente. Que los niños lean por su cuenta es un verdadero logro y en Francia, por ejemplo, tenemos dispositivos de lectura-placer dentro del mismo marco escolar. Mi esposa va cada semana a leer libros a cuatro o cinco niños pequeños. Ellos escogen el título y ella lee abriendo el libro ante su vista para que puedan captar el sentido, ver las imágenes y luego discutir, afirmar sus preferencias. Lo que quieren, ¿sabe usted?, son libros de amor”, cuenta el catedrático, bajando la voz sensiblemente. ¿Lo que hace falta es promover leyes que contribuyan al fomento de la lectura, como la que arrojó excelentes resultados en Francia y se ha convertido en un referente fundamental?

Precisamente durante la visita al Instituto Mora he encontrado en la biblioteca a un estudioso que insiste en la importancia de la lectura en voz alta para la creación de lectores. En el siglo XIX ésta era una práctica común en las salas de las casas, en las tertulias de las célebres librerías del centro, en los cafés... ¿Justo lo que buscaban los casi moribundos Libro Clubs nacidos durante la gubernatura defecha de Cuautémoc Cárdenas?

X. El Estado, el peor obstáculo para la lectura

¿Cuáles son los verdaderos obstáculos para crear un país de lectores? ¿Las librerías? ¿La educación y las bibliotecas? ¿El libro pirata? ¿Las políticas fiscales? Pablo Moya, director de la editorial independiente El Milagro señala al Estado como el problema principal con sus políticas culturales y educativas. “La ley fiscal per se es ya motivo suficiente para complicar y desalentar la edición de libros en México. Inventar membretes pasajeros como ‘hacia un país de lectores’, ‘la cultura en tus manos’ o ‘México a escena’ sólo maquilla u oculta su fracaso.



Empezamos a editar cuando la situación era ya difícil y en estos 14 años sólo hemos visto cómo las cosas van empeorando año con año”. ¿Un mercado editorial deprimido? Desde la cárcel, a donde fue a dar luego de un operativo brutal por un incumplimiento de contrato, Fernando Valdés, director de Plaza y Valdés, hace números: “En los 60 y 70 había más de 1,300 editoriales, en la actualidad hay menos de 400. Teníamos más de cien librerías en el DF y ahora hay menos de 70 y un 60 por ciento son de viejo. Paseo de la Reforma tenía ocho librerías y ninguna ahora. Libreros como Polo Duarte, Raúl Guzmán, Félix Moreno Canalejas, Librería Capital y Manuel Antonio Navarrete, Manuel López Gallo, Mauricio Achar, se están yendo aunque todavía encontramos por ahí tres o cuatro librerías en extinción donde ahora podemos reunirnos los que añoramos las tertulias de Polo Duarte en Avenida Hidalgo”.

XI. La guillotina en clave morse

Unos días antes de poner punto final a este reportaje me topo con el escritor Federico Campbell, quien informa: “Alfaguara me guillotínó mil 700 ejemplares de Clave morse, mi novela publicada en 2000. Desconozco los datos legales que condicionan esta venta de libros por kilo para reciclaje del papel, quizá las editoriales estén evitando impuestos o liberando bodegas, pero estoy sin editor. Me dieron 20 ejemplares de la primera edición, que yo creía agotada, y me devolvieron mis derechos de autor. ¿Será que tiran más ejemplares de los que confiesan?”. Lo miro y no sé qué decir. Los demasiados datos sobre la lectura en México ya me tienen confundida. Desde agosto pasado el editor Fernando Valdés está en prisión y es tratado como ninguno de nuestros corruptos políticos. Para José María Espinasa, director de Ediciones Sin Nombre, este hecho estuvo precedido por diversos síntomas de descomposición no sólo social, sino en la relación del Estado con la lectura.

En el mundo de los demasiados libros no se viven tiempos propicios. Por ello vale la pena cerrar este texto con una reflexión de una sociedad pediátrica que desarrolla en Buenos Aires, otrora exquisito centro editorial de América Latina, un programa de lectura: “Los pediatras sabemos que el ser humano constituye su subjetividad a partir de lo simbólico y es el único ser capaz de crear cultura porque un universo de significados define su humanidad. En estos tiempos la revalorización de lo esencial cobra especial sentido. Leerle desde muy temprana edad y en voz alta a un niño es una de las acciones de mayor importancia, una contribución para disminuir la inequidad. La medicina conoce el rol del analfabetismo en la enfermedad y sabe que la nutrición integral incluye el afecto y la cultura”.

Tercero. Periodista. Coautora de Los mejores ensayos mexicanos y Premio Nacional de Crónica Urbana UACM 2005.





Descubren el más antiguo retrato maya de una mujer

Andrés Eloy Martínez Rojas

El Universal

Lunes 05 de diciembre del 2005

La cara de la mujer, tallada en un monumento de piedra llamado estela y en un estilo artístico nunca antes visto, fue descubierta en el sitio de Naachtun, Guatemala

Arqueólogos de la universidad de Calgary en Canadá y un equipo internacional de investigadores descubrieron el retrato más antiguo de una mujer maya tallado en piedra, demostrando que las mujeres en esta cultura tuvieron posiciones de mucha autoridad, como reinas o deidades. El descubrimiento fue hecho a principios de este año en Guatemala en el sitio de Naachtun, una ciudad de maya localizada a 90 kilómetros al norte dentro de la densa selva de Tikal. La cara de la mujer, tallada en un monumento de piedra llamado estela y en un estilo artístico nunca antes visto, sugiere que las mujeres desempeñaban papeles significativos dentro de la política al principio de la civilización maya. "He trabajado en el área maya hace mucho tiempo y nunca he visto una cosa como esta", dijo el Dr. Kathryn Reese Taylor, director del proyecto de Naachtun.

"Tenemos imágenes de reinas, que gobernaron solas y con sus maridos o hijos, representadas en estelas más recientes en la historia maya, que comienza en el siglo VI de nuestra era. Pero esta estela es totalmente única en estilo y tallada en el siglo IV de nuestra era".

¿Reina o diosa?

La mujer podría ser una figura de la historia de maya, pero otra posibilidad que atormenta a los investigadores es que ella pueda ser una figura mítica. Las inscripciones jeroglíficas del último período clásico (600-900 DC) mencionan deidades femeninas, pero ninguna se ha descubierto en una estela. "Si esto es una deidad, entonces es extremadamente rara," dice Reese Taylor.

"Cuando los textos jeroglíficos mencionan a mujeres, están generalmente en el contexto de ser alguna madre o alguna esposa". La estela mide dos metros en altura, un metro en anchura, y 50 centímetros en profundidad. Fue enterrada por los mayas dentro de un edificio antiguo después de que su ciudad fuera atacada y las inscripciones en la estela fueron borradas por las fuerzas invasoras. El entierro era un acto reverencial significativo para honrar al individuo cuya imagen fue tallada en el monumento. El entierro de un infante acompañó al de la estela. "Esto representa un acontecimiento extraordinario en la historia de Naachtun y somos realmente afortunados en encontrarla," dice Reese Taylor. La Dra. Julia Guernesey, profesora de historia de arte Precolombino en la universidad de Texas en Austin, afirma que el género de la figura retratada en la estela es indiscutiblemente significativo.

"Si este individuo era, de hecho, una mujer histórica, significa que otros retratos de representaciones de mujeres poderosas de fechas contemporáneas en las tierras bajas clásicas mayas podrían dar testimonio de su gobierno por cientos de años. También significa que podemos necesitar reevaluar el papel y estado de las mujeres dentro de las dinámicas políticas clásicas tempranas mayas," dice Guernesey.

"El otro aspecto fascinante de la imagen, en mi opinión, es su representación formal, o estilo. El hecho de que el cuerpo de la figura está totalmente ausente y la atención se centre solamente en la cabeza y el tocado es muy interesante e inusual", explicó.





Lagartos argentinos se reproducen sin machos

Andrés Eloy Martínez Rojas
El Universal
Martes 06 de diciembre del 2005

Un reptil encontrado en el oeste del país sudamericano no tiene reproducción sexual y sólo procrea hembras genéticamente idénticas

Varios científicos argentinos descubrieron en el oeste del país una especie de lagarto que se reproduce sin machos y sólo procrea hembras genéticamente idénticas.

"Este tipo de reptil no tiene reproducción sexual, sino que el óvulo de las hembras se divide solo, naturalmente, y las crías son genéticamente iguales a la madre", explicó hoy a la prensa local el biólogo Ricardo Juárez, investigador del Museo de Historia Natural de San Rafael.

La nueva especie, denominada *Liolaemus Nihuil*, fue hallada en las cercanías de la localidad de El Nihuil, en el sur de la provincia de Mendoza, unos mil 000 kilómetros al oeste de Buenos Aires.

El reptil mide unos 12 centímetros de largo, tiene una cola de unos 10 centímetros y la piel marrón con manchas, es insectívoro, y vive en cuevas que él mismo realiza debajo de plantas espinosas que le brindan protección de los depredadores.

"El óvulo se divide solo, sin la participación de un macho, por el sistema de partenogénesis, algo que ocurre sólo una o dos veces al año, cuando tienen de cuatro a cinco crías", precisó Juárez.

El investigador señaló que este tipo de lagarto "surge de la cruce de dos especies diferentes" y "tiene tres juegos de cromosomas en lugar de dos, que es lo más común".

En dos años de investigaciones, Juárez, junto al biólogo Cristian Abdala y el experto en genética Diego Baldo, buscó sin éxito un ejemplar macho de este tipo de reptil, antes de conocer cómo eran las peculiares características reproductivas del animal.

"Podría existir un apareamiento con otras especies machos, y que el espermatozoide penetre pero no ingrese al óvulo, sino que simplemente lo estimule para que se divida, pero esto no está asegurado", indicó Juárez.





Rasputín, espía de Alemania

El diario del consejero de los zares revela que inventó su leyenda sexual

XAVI AYÉN - 07/12/2005

Barcelona

Toda mi vida no ha sido más que una enfermedad". Este lamento de Rasputín, consciente de los aspectos patológicos de su personalidad, simplifica el poliédrico carácter de este monje analfabeto que, pese a ello, llegó a ejercer una poderosa influencia sobre los zares de Rusia. El cine, la música, la televisión y la literatura han cantado sus proezas (sexuales y políticas), pero el libro *Rasputín. El diario secreto*, que acaba de publicar la editorial Melusina, ofrece la voz en directo del personaje, reproduciendo el diario íntimo que dictó a su secretaria, probablemente entre los años 1914 y 1916, y en el que reconoce haber cobrado dinero de Alemania durante la Primera Guerra Mundial, así como haber negociado la paz con este país a espaldas del zar.

Los autores del libro, padre e hijo, son el psicólogo Alexandr Kotsiubinski (Leningrado, 1941) y el historiador Daniil Kotsiubinski (Leningrado, 1965). Ambos han buceado en los fondos del Archivo Estatal de la Federación Rusa (fondo 612, caja 1, legajo 36), en busca de testimonios de primera mano sobre alguien al que el imaginario colectivo asocia a la ambición de poder sin freno. En una primera parte, ofrecen un estudio sobre el personaje, y en la segunda transcriben las impresiones fragmentarias del propio Rasputín sobre su vida, desde su infancia hasta casi la fecha de su muerte.

Se trata de un diario que, en vísperas de la canonización de Nicolás II, fue calificado de "falsificación" por lo "indecente y repugnante" de algunos de sus pasajes, pero que hoy en día ha vuelto a ser considerado auténtico por diversos historiadores. Los autores argumentan que las notas, tomadas por la auténtica secretaria del pope, A. N. Laptinskaya, fueron retocadas posteriormente a partir de 1923, y que el no dar crédito a esos añadidos no debería impedir gozar de la verosimilitud de la "versión original, que aporta hechos y documentos a los que no pudo haber tenido acceso ningún falsificador posterior", lo que hace que ellos se inclinen por la autenticidad del documento.

La causa principal de que Grigori Yefimovich Rasputín (1869-1916) tuviera gran influencia en el zar Nicolás II y su entorno no fue otra que su capacidad para detener las hemorragias del zarevich, el hijo único de la pareja reinante, que padecía hemofilia. Rasputín era un místico, famoso por sus prodigios curativos, que fue llamado a palacio en 1905, por consejo de una amiga de la zarina, y que, al parecer, utilizó sus conocimientos de hipnosis para sanar al joven enfermo.

Aunque el volumen parece desmontar el mito de la potencia sexual de Rasputín, *el monje loco*, diluyéndolo en una especie de ritos curativos con resonancias místicas que él mismo se encargó de adulterar para edificar una hagiografía, la realidad es que tal leyenda sigue viva y no parece decrecer a pesar de la fuerza creciente de las evidencias. El año pasado, por ejemplo, abrió sus puertas el Museo de la Erótica de San Petersburgo, donde se exhibe el pene preservado de Rasputín como una gran reliquia. Cuando fue asesinado en esa ciudad en 1916, por orden del príncipe Félix Yusupov (de quien, curiosamente, se enamoró, según leemos en este *Diario*) y del primo del zar, el gran duque Dmitri Pavolvitch Romanov, el cadáver fue castrado.

El director de dicho museo erótico, Igor Knyazkin, es a la vez el jefe del centro de investigación prostática de la Academia Rusa de Ciencias Naturales. Los Kotsiubinski arrojan ahora luz sobre las auténticas causas del asesinato, que, más que sus excesos de cama, habrían sido su firme oposición a la guerra y su reivindicación de que los judíos tuvieran los mismos derechos que el resto de los súbditos rusos.





Wikipedia endurece sus reglas tras un falso artículo

LA VANGUARDIA - 07/12/2005

Ap. SAN FRANCISCO

Wikipedia, la enciclopedia de internet elaborada por los propios internautas, tiene problemas con la veracidad de sus informaciones. Tras la queja de un conocido periodista por un artículo que le implicaba falsamente en el asesinato de John y Bob Kennedy, Wikipedia ha decidido endurecer las reglas por las que los navegantes de la red pueden añadir nuevas entradas a la enciclopedia.

Wikipedia requerirá a partir de ahora que los usuarios se registren antes de poder crear artículos, informó el lunes Jimmy Wales, fundador del proyecto. Sin embargo, la gente que modifique artículos existentes todavía podrá hacerlo sin necesidad de registrarse. El cambio tiene lugar menos de una semana después de que John Seigenthaler, que en su tiempo fue asistente administrativo de Robert Kennedy, se quejara en una opinión editorial publicada en *USA Today* de que una biografía suya en Wikipedia señalara que él había sido sospechoso en los asesinatos de Robert y de su hermano John F. Kennedy. Además se le llamaba nazi y se hacían comentarios homófobos sobre su figura.

Wikipedia, citada como primer ejemplo del trabajo de conocimiento colectivo que permite internet, cuenta con 850.000 artículos en inglés, así como entradas en italiano, francés, alemán, español o catalán. Desde su lanzamiento en el 2001, ha crecido hasta ser un gran almacén de información que va del arte medieval a la nanotecnología, gracias al trabajo de voluntarios que incluyen muchos expertos en las materias y que añaden y editan los artículos. Wales explicó que espera que la obligatoriedad del registro limitará el número de artículos creados. Aunque no evitará que se envíe información falsa, hará más fácil que los 600 voluntarios activos revisen y eliminen los errores.

